

(ar 43 leathanach 43)

1. Paróiste na Rinne, ag tuispeáint tionscnaimh na mbaile fearainn

# LOGAINMNEACHA AS PARÓISTE NA RINNE CO. PHORT LÁIRGE

15  
16  
16  
17  
18  
18  
19

Cnuasach ó Obair Pháirce

a rinne

23  
25  
25  
26  
26  
27  
28  
28

Brainse na Logainmneacha den tSuirbhéireacht Ordanáis

28  
31  
32  
33  
40

AN CUMANN LOGAINMNEACHA, BAILE ÁTHA CLIATH

1975

CLÁR

|   |    |
|---|----|
| Réamhrá                                     | 5  |
| Noda  | 7  |
| Baile na Cúirte Theas                       | 9  |
| Baile na Cúirte Thuaidh                     | 10 |
| Baile na nGall Beag                         | 10 |
| Baile na nGall Mór                          | 12 |
| Baile Uí Raghallaigh                        | 13 |
| Baile Uí Shearúcháin                        | 15 |
| An Carraigín                                | 15 |
| Cill an Fhuarthainn                         | 16 |
| Cnocán an Phaoraigh Íochtarach              | 16 |
| Cnocán an Phaoraigh Uachtarach              | 17 |
| An Coinigéar                                | 18 |
| Gort na Daibhche Íochtarach                 | 18 |
| Gort na Daibhche Uachtarach                 | 19 |
| Heilbhic                                    | 21 |
| An Léith                                    | 23 |
| Maoileach Eorna                             | 23 |
| An Móta                                     | 25 |
| Ráth na Mingíneach                          | 25 |
| An Réidh Dhóite                             | 26 |
| An Seanbhaile                               | 26 |
| An tSeanchill                               | 27 |
| Seanchluain                                 | 28 |
| Áiteanna ar chósta pharóiste na Rinne       | 28 |
| Áiteanna sa bhfarraige i gcuán Dhún Garbhán | 31 |
| Áiteanna sa bhfarraige mhór                 | 32 |
| Innéacs logainmneacha                       | 33 |
| Innéacs focal (seachas an chéad fhocal)     | 40 |

Léarscáileanna

(tar éis leathanaigh 43)

1. Paróiste na Rinne, ag taispeáint teorainneacha na mbailte fearainn
2. Baile na Cúirte Theas (BCD)
3. Baile na Cúirte Thuaidh (BCT)
4. Baile na nGall Beag (BGB)
5. Baile na nGall Mór (BGM)
6. Baile Uí Raghallaigh (BR)
7. Baile Uí Shearúcháin (BS)
8. An Carraigín (Ca)
9. Cill an Fhuarthainn (CF)
10. Cnocán an Phaoraigh Íochtarach (CPÍ)
11. Cnocán an Phaoraigh Uachtarach (CPU)
12. An Coinigéar (Co)
13. Gort na Daibhche Íochtarach (GDÍ)
14. Gort na Daibhche Uachtarach (GDU)
15. Heilbhic (H)
16. An Léith (L)
17. Maoileach Eorna (ME)
18. An Móta (M)
19. Ráth na Mingíneach (RM)
20. An Réidh Dhóite (RD)
21. An Seanbhaile (Sb)
22. An tSeanchill (Scl)
23. Seanchluain (Scn)

## RÉAMHRÁ

Ar chomhairle an Choimisiúin Logainmneacha a bhailigh oifigigh as Brainse na Logainmneacha den tSuirbhéireacht Ordanáis an t-ábhar atá i gcló sa leabhar seo. Is ar chomhairle an Choimisiúin freisin atá an t-ábhar á fhoilsiú.

Is iad Cionaoth Bale agus Art Ó Maolfabhail a thairfead an t-ábhar ar théip agus is iad an bheirt chéanna, i dteannta Bhreandáin Uí Chíobháin, a d'athscríobh na hainmneacha ó na téipeanna agus a shonraigh suíomh na n-áiteanna ar an léarscáil. Is é Éamonn de hÓir a chuir eagar ar an téacs lena fhoilsiú.

Is é rud ab aidhm don Choimisiún Logainmneacha, nuair a mholadar an bailiúchán seo a dhéanamh, tuairim a fháil cé mhéad ainmneacha agus cé mhéad ama a bheadh i gceist dá bhféachfadh an fhoireann, sna suirbhéireachtaí contae a bhí le déanamh, le gach cineál mionainm a bhailiú. De thoradh na hoibre seo sa Rinn ba léir don Choimisiún gur ghnó rómhór é, dá mhéad ab fhiú é, tabhairt faoina leithéid de bhailiúchán iomlán a dhéanamh don tír ar fad agus chomhairlfodar, dá réir, cloí go garbh, don tír i gcoitinne, leis na hainmneacha a bhí breactha ar léarscáileanna 6" na Suirbhéireachta Ordanáis. Mheas an Coimisiún, áfach, gurbh fhiú an bailiúchán seo a fhoilsiú mar léiriú ar an gcineál ábhair a bhí le fáil de thoradh obair pháirce agus, chomh maith, as ucht a raibh d'eolas ann faoi logainmneacha ceantair ar leith.

Is sa bhliain 1962 a bailíodh an chuid is mó den ábhar atá sa leabhar seo. Le nach gcuirfí moill ar obair eile ba thábhachtaí ná é (sin é is cúis freisin, ar ndóigh, leis an moill atá ar an bhfoilseachán), socraíodh an bailiúchán a fhoilsiú go lom mar shampla d'obair pháirce, gan aon saothrú breise a dhéanamh air seachas é a chur in ord. Dá bhrí sin níor cuardaíodh seanfhoinsí, níor lorgaíodh ainmneacha inchomórtais i gceantair eile, níor scrúdaíodh brí na míreanna ná an fáth a bhí leis na hainmneacha, ná ní dearnadh aon iarracht ar anailís a dhéanamh ar na hainmneacha ó thaobh chineáil agus lín, cé gur rudaí iad sin ar fad a d'fhéadfaí a dhéanamh go tairbheach.

Ní miste a rá, chomh maith, go ndearnadh an t-ullmhúchán don chló ina ghiotaí ó am go ham agus gurbh ábhar iontais é, dá réir sin, mura mbeadh roinnt éigin neamhréireachta tríd an saothar. Tá súil againn nach rómhór is miste an saothar é.

Is maith leis an gCumann Logainmneacha deis a bheith acu an t-ábhar seo a fhoilsiú i bhfoirm leabhair agus gabhann siad buíochas le Stiúrthóir na Suirbhéireachta Ordanáis as ucht an deis sin a thabhairt dóibh.

Paróiste sibhialta na Rinne atá i gceist sa tsuirbhéireacht seo. Tá an paróiste suite ar chósta theas na hÉireann i gcontae Phort Láirge, ar an taobh theas de Chuan Dhún Garbhán. Dhá bhaile fearainn is fiche atá ann, iad ar mhéideanna éagsúla, ón Móta (23 acra) go dtí Ráth na Mingíneach (629 acra). De réir eagrán 1926 den léarscáil 6" 3791 acra (tuairim 15 ciliméadar cearnach) ar fad atá sa pharóiste. Taispeánann léarscáil an pharóiste i ndeireadh an leabhair cén chaoi a bhfuil na

bailte fearainn suite sa pharóiste agus taispeánann sí freisin mar tá an fharrage le dhá thaobh den pharóiste.

Ceantar tuaithe é paróiste na Rinne, le títhe scoite (ach amháin i sráidbhaile beag Bhaile na nGall). Daonra 530 a bhí sa pharóiste sa bhliain 1961. Feirmeacha beaga agus meánmhéide atá ann. Tá an talamh féin torthúil agus é íseal den chuid is mó, cé go n-ardaíonn sé go dtí tuairim 400' ar feadh chuid mhaith de theorainn theas an pharóiste. Déantaí cuid mhaith iascaireachta sa pharóiste, ach ní mór di a dhéantar anois; tá eolas an chladaigh agus na farraige ann fós, áfach.

Cé go bhfuil an Ghaeilge dhúchais lagaithe go mór sa pharóiste le leathchéad bliain, tá an teanga ar eolas, fiú mura bhfuil sí á labhairt go coitianta, ag cuid mhaith de phobal an pharóiste. In oirthear an pharóiste is láidre í; agus arís is ag seandaoine nó ag daoine meánaosta is fearr atá eolas uirthi. Ós iad na hainmneacha Gaeilge is mó ab áil linn a bhailiú, fad a bhíodar le fáil, is iad na seandaoine is mó a thaobhaíomar agus d'fhéadfaid sé, dá réir, gur ainmneacha atá imithe as úsáid, agus iad beagnach imithe as cuimhne, cuid de na hainmneacha atá anseo. Is cinnte freisin gur mó an méad ainmneacha Béarla atá in úsáid anois ná mar thuigfí óna bhfuil sa leabhar seo.

Tá na hainmneacha sa leabhar seo roinnte de réir bailte fearainn (agus liostaí ar leith ann ag an deireadh d'ainmneacha a bhaineas le cósta an pharóiste, d'ainmneacha a bhaineas le Cuan Dhún Garbhán agus d'ainmneacha a bhaineas leis an bhfarraige mhór). Taobh istigh de gach baile fearainn tá uimhir ag dul le gach rud a bhfuarthas ainm dó agus taispeántar suíomh an ruda leis an uimhir chéanna ar léarscáil an bhaile fearainn i ndeireadh an leabhair (toisc gur ó thuairisc a fuarthas an suíomh go minic, ní féidir a bheith cinnte go bhfuil sé cruinn amach is amach i gcónaí). Sna liostaí de réir bailte fearainn nuair nach ainm ar pháirc an t-ainm, deirtear cé dó a dtagraíonn sé: is é sin le rá, tagraíonn gach ainm sna liostaí sin do pháirc, mura ndeirtear a mhalairt (ar ndóigh, ní bhaineann sin leis na hainmneacha nach bhfuil a suíomh ar eolas, mar ní fios go minic sna cásanna sin cé dó a dtagraíonn na hainmneacha). De ghnáth níor bacadh le hainmneacha títhe a bhailiú.

Níor chloíomar leis an litriú caighdeánach go hiomlán i litriú na n-ainmneacha, toisc gur ábhar canúnach atá i gceist againn.

Gheofar eolas cruinn faoi fhoghraíocht chanúint Ghaeilge na Rinne sa leabhar le Risteard B. Breatnach, *The Irish of Ring, Co. Waterford* (1947). Níl sé i gceist againne anseo míoneolas a thabhairt faoin gcanúint ná faoina foghraíocht (cé go bhfuil súil againn go mbeidh tairbhe éigin chuige sin sa saothar seo) agus níl na comharthaí foghraíochta á n-úsáid againn ach le treoir a thabhairt faoi fhuaim na n-ainmneacha, de réir mar a fuairamar iad. Córas "leathan" comharthaí atá á úsáid againn dá réir (ach ní córas fóinéimeach é). An té ar spéis leis tuilleadh staidéir a dhéanamh ar fhuaimneanna na canúinte ón ábhar atá anseo, beidh téipeanna an

bhailiúcháin seo ar fáil dó i mBrainse na Logainmneacha.  
Seo iad na comharthaí foghraíochta atá in úsáid againn:

- guta gearr dúnta neamhchruinn tosaigh (*mín, suigh*)  
i: guta fada dúnta neamhchruinn tosaigh (*sí, sui*)  
e: guta gearr leathdhúnta neamhchruinn tosaigh (*ceist*)  
e: guta fada leathdhúnta neamhchruinn tosaigh (*féin, maol*)  
ε guta gearr leathoscailte neamhchruinn tosaigh (guta leath slí idir [e] agus [a])  
ε: guta fada leathoscailte neamhchruinn tosaigh (guta leath slí idir [e:] agus [a:])  
a guta gearr oscailte neamhchruinn tosaigh (*fear, Béarla bad*)  
a: guta fada oscailte neamhchruinn tosaigh (*Sheáin, B. marred*)  
ɑ guta gearr oscailte cruinn cúil (*mac*)  
ɑ: guta fada oscailte cruinn cúil (*bád*)  
ɔ guta gearr leathoscailte cruinn cúil (guta leath slí idir [ɑ] agus [o])  
ɔ: guta fada leathoscailte cruinn cúil (guta leath slí idir [ɑ:] agus [o:])  
o guta gearr leathdhúnta cruinn cúil (*bog*)  
o: guta fada leathdhúnta cruinn cúil (*bó*)  
u guta gearr dúnta cruinn cúil (*thug*)  
u: guta fada dúnta cruinn cúil (*cú, líú*)  
ə guta gearr leathoscailte / leathdhúnta neamhchruinn láir (*bainne, cásanna*)  
iə *cíall, diaidh*  
ia *béal, bréag*  
uə *fuair, fuair*  
ai *bin, cinn*  
au *ceann, feall*  
əi *cill, coill*  
əu *leabhar, tonn*  
p consan pléascach déliopach neamhghlórach leathan (*punann*)  
p' consan pléascach déliopach neamhghlórach caol (*píosa*)  
p consan pléascach déliopach neamhghlórach le cáilíocht éiginnte (*B. pad*)  
b consan pléascach déliopach glórach leathan (*bó*)  
b' consan pléascach déliopach glórach caol (*beo*)  
b consan pléascach déliopach glórach le cáilíocht éiginnte (*B. bad*)  
T consan pléascach déadach neamhghlórach leathan (*tá*)  
t' consan pléascach ailbheolach neamhghlórach caol (*te*)  
t consan pléascach ailbheolach neamhghlórach le cáilíocht éiginnte (*B. tap*)  
tʃ consan aifricéadach ailbheolcharballach neamhghlórach (*B. chin*)  
D consan pléascach déadach glórach leathan (*dó*)  
d' consan pléascach ailbheolach glórach caol (*deo*)  
d consan pléascach ailbheolach glórach le cáilíocht éiginnte (*B. dam*)  
dʒ consan aifricéadach ailbheolcharballach glórach

Gheofar eolas cruinn ar na défhoghair seo, mar a táid sa Rinn, in Breatnach, *The Irish of Ring*, 18-25.

- (*B. jet*)  
k consan pléascach coguasach neamhghlórach leathan (*cá*)  
k' consan pléascach carballach neamhghlórach caol (*cé*)  
k consan pléascach coguasach (carballach) neamhghlórach le cáilíocht éiginnte (*B. cap*)  
g consan pléascach coguasach glórach leathan (*gá*)  
g' consan pléascach carballach glórach caol (*gé*)  
g consan pléascach coguasach (carballach) glórach le cáilíocht éiginnte (*B. gap*)  
m consan srónach déliopach glórach leathan (*muc*)  
m' consan srónach déliopach glórach caol (*mín*)  
m consan srónach déliopach glórach le cáilíocht éiginnte (*B. man*)  
N consan srónach déadach glórach leathan (*dona*)  
n' consan srónach ailbheolach glórach caol (*duine*)  
n consan srónach ailbheolach glórach le cáilíocht éiginnte (*B. nap*)  
ŋ consan srónach coguasach glórach leathan (*ngas*)  
ŋ' consan srónach carballach (carballchoguasach) glórach caol (*ngealt*)  
ŋ consan srónach coguasach (carballchoguasach) glórach le cáilíocht éiginnte (*B. sang*)  
f consan cuimilteach déliopach neamhghlórach leathan (*fós*)  
f' consan cuimilteach déliopach / liopadhéadach neamhghlórach caol (*fear*)  
f consan cuimilteach déliopach neamhghlórach le cáilíocht éiginnte (*B. fat*)  
v consan cuimilteach déliopach glórach leathan (*bhás*)  
v' consan cuimilteach déliopach / liopadhéadach glórach caol (*bhí*)  
v consan cuimilteach liopadhéadach glórach le cáilíocht éiginnte (*B. vat*)  
w leathghuta déliopach-choguasach cruinn (*B. wet*)  
s consan cuimilteach ailbheolach neamhghlórach (*socair, B. sat*)  
ʃ consan cuimilteach ailbheolcharballach neamhghlórach (*sioc, B. shot*)  
z consan cuimilteach ailbheolach glórach (*B. zebra*)  
x consan cuimilteach coguasach neamhghlórach (*chait*)  
x' consan cuimilteach carballach neamhghlórach (*cheistigh*)  
h consan cuimilteach scornaí (*hata, thíos, B. hat*)  
ɣ consan cuimilteach coguasach glórach (*ghá*)  
j consan cuimilteach carballach glórach (nó leathghuta carballach neamhchruinn) (*ghrian, ghé, B. yet*)  
L consan taobhach déadach glórach leathan (*lá*)  
l' consan taobhach ailbheolach glórach caol (*cúil*)  
l consan taobhach ailbheolach glórach le cáilíocht éiginnte (*B. lamb*)  
r consan buailteach / cuimilteach ailbheolach glórach leathan (*rás*)  
r' consan cuimilteach (buailteach) ailbheolach glórach caol (*láir*)  
r consan cuimilteach ailbheolach glórach le cáilíocht

éiginnte (B. rat)

Cuirtear ' roimh an siolla ar a dtiteann príomhbhéim,  
' roimh an siolla ar a dtiteann béim thánaisteach, mar  
seo: [ˈbʲalˠəNəˈkuːrˠtʲə].

### NODA

Tagraíonn na noda seo do na ranna ar leith den  
leabhar:

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| BCD | Baile na Cúirte Theas (lch. )   |
| BCT | Baile na Cúirte Thuaidh (lch. ) |
| BGB | Baile na nGall Beag (lch. )     |
| BGM | Baile na nGall Mór (lch. )      |
| BR  | Baile Uí Raghallaigh (lch. )    |
| BS  | Baile Uí Shearúcháin (lch. )    |

|          |   |
|----------|---|
| Ca       | An Carraigín (lch. )                                |
| CF       | Cill an Fhuarthainn (lch. )                         |
| Co       | An Coinigéar (lch. )                                |
| Cósta    | Áiteanna ar chósta pharóiste na Rinne (lch. )       |
| CPÍ      | Cnocán an Phaoraigh Íochtarach (lch. )              |
| CPU      | Cnocán an Phaoraigh Uachtarach (lch. )              |
| Cuan     | Áiteanna sa bhfarraige i gcuán Dhún Garbhán (lch. ) |
| Farraige | Áiteanna sa bhfarraige mhór (lch. )                 |
| GDÍ      | Gort na Daibhche Íochtarach (lch. )                 |
| GDU      | Gort na Daibhche Uachtarach (lch. )                 |
| H        | Heilbhic (lch. )                                    |
| L        | An Léith (lch. )                                    |
| M        | An Móta (lch. )                                     |
| ME       | Maoileach Eorna (lch. )                             |
| RD       | An Réidh Dhóite (lch. )                             |
| RM       | Ráth na Mingíneach (lch. )                          |
| Sb       | An Seanbhaile (lch. )                               |
| Scl      | An tSeanchill (lch. )                               |
| Scn      | Seanchluain (lch. )                                 |

|  |   |
|--|---|
| 30. An Fíne Stáit [ˈfʲiːnə ˈst̪aːtʲ]                   | Mhairsí Ní Charracáin [ˈm̪aːrʲiː n̪iː ˈt̪ʲaːrˠaːk̪aː] írisiú.   |
| 31. Móintín Mílteach [ˈm̪oːnʲiːn̪ ˈm̪iːlˠeːt̪ʲaː]      | The Furze Field [ˈd̪ʲuːrʲə ˈfʲiːld]   |
| 32. An Caol [ˈaːn ˈk̪oːl]                              | Cúid den pháirc.  |
| 33. An Inse [ˈaːn ˈiːnʲə]                              | Sin Caol [ˈk̪eːl] síc, dúradh.  |
| 34. Píosa Chraibhígh [ˈpʲiːoːs̪ə ˈt̪ʲʲiːg̪]            | Bid gairdín ag na Craibhígh [ˈk̪raːbʲiːg̪] ansin fadó, dúradh. Cléadaíonn sé an pháirc sin ó dhios unaidh írisiú. |
| 35. Páircín Níodáin [ˈp̪aːrˠk̪iːn̪ ˈn̪iːoːd̪aːn]       | Coimleach Ard [ˈk̪oːm̪l̪eːt̪ʲ ˈaːrˠ]  |
| 36. Garraí na Claise [ˈg̪aːr̪iː ˈn̪aː ˈk̪l̪eːʃ]        | An Foidhear [ˈaːn ˈf̪oːiːd̪eːr]   |
| 37. An Foidhear [ˈaːn ˈf̪oːiːd̪eːr]                    | Clais.  |
| 38. Bótharín Jack [ˈb̪oːt̪ʲaːr̪iːn̪ ˈd̪ʲʲaːk]          | Bóthar Jack [ˈb̪oːt̪ʲaːr̪ ˈd̪ʲʲaːk]   |
| 39. Bán Bui Beag [ˈb̪aːn ˈb̪uːiː ˈb̪eːg]               | Cl. 26 thús.  |
| 40. An Bán Leathán [ˈaːn ˈb̪aːn ˈl̪eːt̪ʲh̪aːn]         | Cléadaíonn seo an pháirc soir unaidh írisiú.  |
| 41. Páircín Múchúil [ˈp̪aːrˠk̪iːn̪ ˈm̪uːt̪ʲuːil]       | 42. Bán an tSléibhe [ˈb̪aːn ˈaːn ˈs̪l̪eːb̪eː]   |
| 43. Ladhar Íochtarach [ˈl̪aːd̪ʲaːr̪ ˈiːoːt̪ʲaːrˠaːt̪ʲ] | Cl. 50, 51 thíos.   |
| 44. An Fheidhir Bheag [ˈaːn ˈf̪eːd̪ʲiːr̪ ˈb̪eːg]       | Clais.  |
| 45. Coill Bheag [ˈk̪oːl ˈb̪eːg]                        | Coill [ˈk̪oːl]  |
| 46. An Féith [ˈaːn ˈf̪eːt̪ʲ]                           | Páirc an Féith [ˈp̪aːrˠk̪iːn̪ ˈf̪eːt̪ʲ]   |
| 47. An Dubh [ˈaːn ˈd̪ʲuː]                              | An bhog bhíoch is ea féith, dúradh.   |
|  | Cléadaíonn seo an pháirc soir unaidh írisiú.  |

\*Níl an t-ádh seo ar thús na gairdín agus ní tógfaidh a bhéim  
cúirt go bhfuil a thús na gairdín.

BAILE NA CÚIRTE THEAS (BCD)

[,bal'(ə)Nə'ku:r'tə]

1. Bóthar B(h)aile na Cúirte [ˈbo:hər,bal'(ə)Nə'ku:-  
r'tə,ˈbo:hər,vəl'(ə)Nə'ku:r'tə]
- Bóithrín Bhaile na Cúirte [ˈbo:r'hi:n',vəl'əNə'ku:-  
r'tə]
- Bóthar. Féach BCT 20.
2. Droichead Catháin [ˌDroħəDka'ha:n']  
Droichead.
3. Páirc Tí Nance\*
4. Cúilín [ku:'l'i:n']
5. Gairdín P(h)unch [ˌga:rd'i:n'fʊnʃ,ˌga:rd'i:n'pʊnʃ]  
Leasainm ar dhuine ab ea *Punch*, dúradh.
- 6-7. Gort an Bhóthair [ˌgɔrTə'vo:hər']  
Garraí an Bhóthair [ˌgari:əN'vo:hər']  
Is cosúil gurb é an chéad ainm is coitianta. Tugtar ar gach aon pháirc acu é nó ar an dá cheann le chéile.
8. (An) (t)Sráid [(əN)'sra:d',ə(N)'Tra:d']  
Páirc na Sráide [ˌpa:r'k'Nə'sra:d'ə]  
Is cosúil go mbíonn [Də'sra:d',Də'sTra:d'] ag Béarlóiri.
9. (An) Páircín Caol [(əN),pa:r'k'i:n'ke:L]  
Páirc na Cloiche [ˌpa:r'k'Nə'kliħə]
10. (An) Garraí Dubh [(əN),gari:'Dʊv]  
The Dubh [Də'Dʊv]
11. Garraí na Claise [ˌgari:Nə'klaɪə]
12. Páirc an Bhóthair [ˌpa:r'k'ə'vo:hər']  
Garraí Liam [ˌgari:'l'iəm,ˌgari:'liəm]
13. (An) Móinéar Ard (The Monirard, (The) Morirard)  
[(əN),mu:n'e:'ra:rD, Də,moni'ra:rd, (Də),mori'ra:rd]  
Clúdaíonn seo an pháirc siar ó thuaidh uaidh freisin.
14. Garraí na Béiteáil [ˌgari:Nəb'e:'t'a:l']
15. Páircín an Aitinn [ˌpa:r'k'i:n'ə'Nat'ɪŋ']  
Cnoc an Aitinn [ˌkNukə'Nat'ɪŋ']  
Móinteán [mu:n't'a:N]  
The Furze Field [Də'forz,fi:ld]  
Ní rabhthas cinnte faoin dara hainm gurbh é an t-ainm ceart é.
16. Páirc Tóibín [ˌpa:r'k'To:'b'i:n']  
Clúdaíonn seo an pháirc siar ó dheas uaidh freisin.
17. Na Móinteáin (The Móinteán) [Nə,mu:n't'a:n',  
Də,mu:n't'a:N]  
Móinteán na Hally (?) [ˌmu:n't'a:Nə'hal'i:]  
*Ball-alley*, b'fhéidir, a bhí i gceist, dúradh, sa dara hainm. Don dara hainm cf. 25 thíos.
18. Scairt Caol [skar't'ke:L]
19. The Garraí Cam [Də,gari:'kaum]
20. (An) Scairt Theas [(əN)skar't'has]  
B'fhéidir gurb ionann é sin agus Scairt na Foidhreach nó Scairt na bPaorach [ˌskar't'Nə'fəir'əx] nó [ˌskar't'Nə'be:rəx]; is deacair a rá cé acu an t-ainm ceart nó an dhá ainm ar leith iad a meascadh ar a chéile.
21. The Scairt Mór [Də,skart'mo:r]  
Scairt Ronny Curran [ˌskar't'rɔni:'korəN]
22. An Scairt [(əN)'skar't']  
Scairt Chrotaigh (?) [ˌskar't'xroTə]
23. Páirc(in) na bhFeochadán [ˌpa:r'k'(i):Nə'v'o:-  
xəDa:N]  
Clúdaíonn seo an pháirc siar ó thuaidh uaidh freisin.
24. Currach na gCearc [k(ə),raxNə'g'ark]  
Is cosúil go gclúdaíonn seo an pháirc soir ó thuaidh agus an pháirc soir ó dheas uaidh freisin.
25. An Gleanntán [(əN)'g'l'auN'Ta:N]  
Gleanntán Cnocán na Hally (?) [g'l'auN'Ta:N-  
kNuka:Nə'hal'i:]  
D'fhéadfadh sé gur dhá ainm ar leith, *Gleanntán* agus *Cnocán na Hally* (?), á lua d'éis a chéile, atá sa dara hainm thuas. Don dara hainm cf. 17 thuas.
26. Bán Buí Mór ['bə:N,bi:'muər]  
Cf. 39 thíos.
27. Curraichín Beag [ˌkərihi:n'b'eg]
28. Currach Láir [krax'La:r']  
B'fhéidir The Currach [Də'krax] freisin.
29. (The) Scairt [(Də)'skar't']  
D'fhéadfadh sé gur uirthi seo a thugtar Garraí Mháire Ní Churraoin [ˌgari:va:r'ən'i:'xri:n'] freisin.
30. An Free State [ə(N),fri:'ste:t']
31. Móinteán Millteach [ˌmu:n't'a:N'm'əil'həx]  
The Furze Field [Də'forz,fi:ld]
32. An Caol [əN'ke:L]  
Cuid den pháirc.
33. An Inse [əN'ain'fə]  
Sin Caol [ke:L] eile, dúradh.
34. Piosa Chraithigh [ˌp'i:sə'xra(h)ig']  
Bhí gairdíní ag na Craithigh ['kraħig'] ansin fadó, dúradh. Clúdaíonn sé an pháirc siar ó dheas uaidh freisin.
35. Páircín Niocláis [ˌpa:r'k'i:Nik'La:]]  
Coinleach Ard [ˌkain'l'ə'xa:rD]
36. Garraí na Claise [ˌgari:Nə'klaɪə]
37. An Foidhear [ə(N)'fəir]  
Clais.
38. Bóithrín Jack [ˌbo:r'hi:n'dʒak']  
Bóthar Jack [ˌbo:hər'dʒak']  
Bóthar.
39. Bán Buí Beag ['bə:N,bi:'b'eg]  
Cf. 26 thuas.
40. An Bán Leathan [ə(N),bə:N'l'ahəN]  
Clúdaíonn seo an pháirc soir uaidh freisin.
41. Páircín Mhichíl [ˌpa:r'k'i:m'v'i'hi:l']
42. Bán an tSléibhe [ˌbə:Nə't'l'e:]
43. Ladhar Íochtarach [ˌLəi'ri:xTrəx]  
Cf. 50, 51 thíos.
44. An Fhoidhir Bheag [əN,əir'v'eg]  
Clais.
45. Coill Bheag [kəil'v'eg]  
Coill [kəil']
46. An Féith [ə(N)'f'e:]  
Páirc an Féith [ˌpa:r'k'ə'f'e:]  
Áit bhog fhliuch is ea *féith*, dúradh.
47. An Dubh [əN'Dʊv]  
Clúdaíonn seo an pháirc siar uaidh freisin.

\*Níl an t-ainm seo ar théip againn agus ní thig linn a bheith cinnte go bhfuil a fhoirm cruinn.

48. Foidhir na Caillí [fəi'r'Nəka'l'i:]  
An Foidhir [əN'fəi'r']  
Clais. Féach ME 44.
49. Garraí na Gaoithe [gəri:Nə'gi:he]
- 49A. An Fhoidhir Mhór, Foidhir Mhór  
[ə,Nəi'r''vuər, fəi'r''vuər]  
Clais idir dhá pháirc.
50. Ladhar Láir [Ləi'r'La:r']  
Cf. 43 thuas, 51 thíos.
51. Ladhar Uachtarach [Ləi'r'uəxTrəx]  
Cf. 43, 50 thuas.
52. An Gairdín [ə(N)gə:r'd'i:n']  
"Go dtí'n Ghairdín" adúradh, ach is dócha gur sciorradh teanga ba chúis leis an séimhiú.
53. Na Gairdíní [Nəga:r'd'i:n'i:]
54. An Cnoc Láir [əkNuk'La:r']
- 54A. Cnoc na gCaorach [kNukNə'ge:rəx]
55. An Cnoicín [əkNi'k'i:n']

- Tugtar Cnoc Séamas Éamainn ['kNuk,ʃiaməs-'iamin'], Cnoc [kNuk] air seo agus ar an bpáirc soir uaidh agus ar an bpáirc siar uaidh le chéile.
56. Cnoc Curraoineach [kNuk'kri:n'əx]
57. Páirc an Chrosaire [pa:r'k'ə'xrosir'ə]
58. An Leacain [ə(N)'l'akin']  
An Cnoc [ə(N)'kNuk]
59. An Cúilín [ə(N)ku:'l'i:n']  
Giodán caol sa pháirc.
60. Gort na Foithearach (na Foidhreach)  
[gortNə'fəi'rəx, gortNə'fəi'r'əx]
61. An Cnoc [ə(N)'kNuk]

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas*

Páirc na Foidhreach [pa:r'k'Nə'fəi'r'əx]  
Sruth Paidí Curraoin [srox,pad'i:'kri:n']  
Sruthán. Idir an b.f. seo agus b.f. Mhaoileach Eorna, dúradh.

**BAILE NA CÚIRTE THUaidH (BCT)**

[bal'(ə)Nə'ku:r't'ə]

- An Chois [ə(N)'xoʃ]
1. Tugtar mar ainm ar an ngob fada uilig é, an méid de atá i mb.f. an Choinigéir (*q.v.*) chomh maith leis an méid atá sa bh.f. seo.
2. (An) M(h)arsh [ə(N)'m'af, ə(n')'v'af]  
Cf. GDÍ 10.
3. Bun an Phóna [buNə'fu:Nə]
4. An tSeanbhéiteáil [ə(N)'t'aNə,v'e:t'a:l']  
Is é rud é béiteáil, dúradh, talamh a thógfaí isteach; dhéanfaí grafadh air agus dhófaí é.
5. Páircín an Chapail Donn [pa:r'k'i:n'ə,xəpəl''DəuN]
6. Cnoicín an Aitinn [kəNi,k'i:n'ə'Nat'ing']  
Páircín an Aitinn [pa:r'k'i:n'ə'Nat'ing']
7. Páircín C(h)atháin [pa:r'k'i:n'xə'ha:n', pa:r'k'i:n'-ka'ha:n']
8. Barra an Phóna [barə'fu:Nə]  
Tugtar An Póna [ə(N)'pu:ND] nó [ə(N)'pu:Nə] ar 3, 8 le chéile.
9. Páirc an Mhúcháin [pa:r'k'əvu:'xə:n']  
Carn cloch nó tulach bheag i bpáirc an múchán, dúradh.
10. An Currach Mór [ə(N)kə,rax'muər]
11. Béiteáil (Méiteáil) Nua [b'e:t'a:l'Nu:, 'me:t'a:l'-Nu:]

Cf. 4 thuas.

12. Garraí na Trá [gə,ri:Nə'Tra:, gəri:Nə'Tra:]
13. Garraí an Bhóthair [gəri:(ə)N'vo:'hri']
14. An Gairdín [ə(N)gə:r'd'i:n']  
Garraí Mháire Ní Churraoin [gəri:və:r'əni:-'xri:n']
15. An Iothla [ə'NəhəLə]
16. An Chúlóig [ə(N)xu:'Lo:g']
17. Gort an Chosáin [gortxə'sə:n']  
Is cosúil go dtugtar seo ar 17, 18, 19 le chéile freisin.
- 18-19. Féach 17.
20. Bóthar B(h)aile na Cúirte ['bo:hər,vəl'(ə)Nə'ku:r't'ə, 'bo:hər,bal'(ə)Nə'ku:r't'ə]  
Bóithrín Bhaile na Cúirte ['bo:r'hi:n',vəl'əNə-'ku:r't'ə]  
Bóthar, an seanbhóthar íseal ón Rinn go dtí Dún Garbhán. Féach BCD 1.
21. Gleann Bhaile na Cúirte [g'l'auN,vəl'əNə'ku:r't'ə]  
Gleann.

*Áit nach bhfuil a shuíomh ar eolas*  
Gairdín White\*

**BAILE NA nGALL BEAG (BGB)**

[bal'(ə)Nə'ɲauL(b'eg)]. Deirtear [bar(ə)Nə'ɲauL] scaite.

- Baile an tSrutháin [bal'əNTru'xə:n'] an chéad ainm a bhí air de réir dealraimh, dúradh linn, mura mar leasainm a thugtaí air é: bhí sruthán ar gach aon taobh de. Rinn na dTurcach [rain'NəDər'kəx] ainm eile a thugtaí air (ainm ar fhataí ab ea *turcaigh*).
1. Cúilín an Fhíodóra [ku:l'i:n'in'i:'Do:rə]
2. Binn Gleann Tí Mheachair ['b'ain',g'l'auNt'i:'v'axir']  
Binn Mhicil Pheig ['b'ain',v'ik'il'f'eg'] ainm eile air, is cosúil. Féach 22 thíos.
3. Binn John Dromey ['b'ain',dʒən'dromi:]
4. Píosa Mhicí Mheaití ['p'i:sə,v'ik'i:'v'at'i:]

5. An B(h)inn [əN'v'ain', əN'b'ain']  
Is cosúil go dtugtar seo ar 2, 3, 4 le chéile, ach ní sé cinnte ar fad cé dó a dtagraíonn sé go cruinn.
6. Talamh Leabhair (?) [TaLəv'jəur']
7. Píosa an Wire (?) [p'i:səN'wair']
8. Talamh Mhicí Mheaití ['TaLəv,v'ik'i:'v'at'i:]
9. Píosa Dáith [p'i:sə'Da:]  
An Trí Ceathrúna [əN,Tr'i:k'a'ru:Nə]  
Píosa an Bhreatnaigh [p'i:sən''v'r'aNig']

\* As leabhar nótaí.

- Dáith Turraoin a bhí i gceist sa chéad ainm, dúradh.
10. Barra na Faille [bərəNə'fal'ə]  
Ar 6-9 le chéile.
  11. Cosán an Aifrin [kə,sə:Nə'Naf'ir'ɪŋ']
  12. Sruth Bhaile na nGall ['srux,vəl'əNə'ŋauL]  
Sruthán. Féach BGM 13.
  13. Páirc Clancy (?) [pa:r'k'l'ans]  
Píosa C(h)lancy (?) [p'i:sə'k'l'ans, p'i:sə'x'l'ans]  
Cuid Chlancy (?) [kid'x'l'ansə]
  14. Páircín Bhroin (?) [pa:r'k'i:n'vrin']  
Páirc an Hocas (?) [pa:r'k'ə'hokəs]
  15. Píosa Niocláisín [p'i:səNə'kLə:'fi:n']  
Píosa an Drainigh (?) [p'i:səN'Dri:'nig']  
Páircín Bhroin (?) [pa:r'k'i:n'vrin']  
Féach 14 thuas. Cuid den pháirc mhór, 35 thíos.
  16. Píosa Jack Mháire Neil [p'i:sə,dʒak'va:r'ə'n'el']
  17. Píosa an Rápair(e) (?) [p'i:sə(N)'ra:pər'ə]
  18. Píosa an Wire (?) [p'i:səN'vair']  
Na Trí C(h)eathrúna (nó C(h)eathrúin) [Nə,t'r'i:k'ahə'ru:Nə] (nó [x'a'ru:n] nó [k'ahə'ru:n] nó [x'a'ru:Nə])  
Don chéad ainm cf. 7 thuas.
  19. Páirc Sheán Risteard [pa:r'k'x'a:Nri:'t'ərD]
  20. Píosa Thomáisín [p'i:sə(h)ma:'fi:n']  
Píosa an Phoic [p'i:səN'fik']
  21. Páirc Mháire Murray [pa:r'k'va:r'ə'muri:]
  22. Talamh Mhairéad Bhalaf (?) Molly ['TaLə,va'r'ə:D-  
'vaLi:]  
Páirc Shéamais Uí Mheachair [pa:r'k'he:mifi:-  
'vaxir']  
Talamh Shéamas Ó Meachair ['Taləv,he:məso:-  
'm'axir']  
Ceathrú Micil Pheig [k'ahr'u:,m'ik'il'f'eg']  
Píosa Tomás Welsh [p'i:səTə,ma:s'vel']
  23. An Bansa (<Béarla *manse*) [ə(N)'bauNsə]  
Píosa an Bhansa [p'i:səN'vauNsə]  
Bansa an tSagairt [bauNsəN'tagər't']  
Páirc an Mháistir [pa:r'k'əN'vai't'ər']  
Gléib a bhí sa pháirc seo de réir léarscáil 6" na Suirbhéireachta 1841. Tuigtear Cláí an Bhansa leis scaite (v. 24).
  24. Cláí an Bhansa [kLi:N'vauNsə]  
An cláí teorann. "Chaith Odell carn airgid air".  
Féach CPÍ 20.
  25. Bóthar na Sop [bo:hərNə'sop]  
Bóthar (nach bhfuil ann anois). Féach CPU 7,  
CPÍ 28.
  26. Cloch an Bhansa [kLoxəN'vauNsə]  
Loch an Bhansa [Loxə'vauNsə]  
Píosa den bhóthar. Bhíodh loch uisce ann i gcónaí, dúradh.
  27. Píosa Chlúmháin [p'i:səxLu:'va:n']  
Acra Mháiread Ní Mheachairigh (?) [əkərə,va:-  
r'e:d'n'i:'vaxər'ig']  
Níl na fuaimeanna sa bhfocal deiridh soiléir ar an téip.
  28. Píosa John Carey [p'i:sə,dʒən'ke:ri:]
  29. Píosa Manny (?) Roche [p'i:sə,man'i:'ro:tʃ]  
Píosa Neidín Treo (?) [p'i:sə,n'ed'i:n't'r'u:]
  30. Páirc an Clais Móir [pa:r'k'ə,kLə'f'muər']
  31. Barra an Bhaile [bərəN'val'ə]  
27-30 le chéile.
  32. Bóthar an Bhansa [bo:hərə'vauNsə]  
Bótharín an Chaibiléara [bo:hír'i:n'ə'xab'il'e:rə]  
Bóthar Bharra an Bhaile ['bo:hər,va'rəN'val'ə]  
An Seanbhóthar [ə(N),ʃaNə'vo:hər]
  33. Píosa Mháire Murray [p'i:sə,va:r'ə'muri:]
  34. Páirc Mhuiris Breatnach [pa:r'k',vir'i]b'ərT'Nax]  
Píosa an Charbhait [p'isəN'xarəvat']  
Duine a bhí sa Charabhat. Is é a bhí i seilbh roimh an mBreatnach, dúradh.
  35. Páirc Mháiread Breatnach [pa:r'k'va:r'ə:Db'ər'h-  
'Nax]
  36. Barra an Gharraí [bərəN'ɣa:ri:]  
Dhá pháirc ar leith i seo agus 37. Ba chosúil beagán meascáin a bheith idir an dá ainm, áfach, agus meascán, b'fhéidir, le 38 freisin.
  37. Acra Mháire Róiste(ach) ['əkərə,va:r'ə'ro:ʃt'ə(x)]
  38. Píosa an Róistigh [p'i:səN'ro:ʃt'ig']  
Páirc an Róistigh [pa:r'k'əN'ro:ʃt'ig']  
Píosa Mháire Róiste [p'i:sə,va:r'ə'ro:ʃt'ə]  
35-37 le chéile.
  39. An Chruit [əN'xrit']  
Cruit Mhary [k'rit'v'e:ri:]  
Cruit Mháire Róiste [k'rit',va:r'ə'ro:ʃt'ə]  
Píosa Thomas Alley (?) Hally [p'i:sə'Taməs'al'i:]  
An Leacain [əN'l'akin']
  40. Píosa Seán Bán [p'i:sə,ʃa:N'ba:N]  
Is ann atá Tobar Sanford (Tobar Shanford  
Tobar na Sanfords) [Tobər'sanfərd (Tobər'hənfərd'  
TobərNə'sanfərs)]
  41. Tobar Bharra an Bhaile ['Tobər,va'rəN'val'ə]  
Tobar.
  42. An Móinteán [ə(N)mu:n't'a:n]  
Níl a shuíomh seo an-chinnt. Féach 43, 44 freisin.
  43. Móinteán Jim [mu:n't'a:N'dʒim']  
Páirc Jim [pa:r'k'dʒim']  
D'fhéadfadh meascán a bheith ar na hainmneacha dó seo agus do 44, agus, b'fhéidir, do 42.
  44. Móinteán Skuse [mu:n't'a:N'sk'u:s]  
Páirc an Mhóinteáin [pa:r'k'əvu:n't'a:n']
  45. Na Móinteáin [Nəmu:n't'a:n']  
42, 43, 44 le chéile.
  46. Tobar Ghearrailt [Tobər'jaril't']  
Tobar (agus, b'fhéidir, páirc freisin; féach 47).  
Fuaireamar leaganacha eile den ainm freisin nach raibh soiléir agus nach raibh na cainteoirí féin cinnte díobh, de réir cosúlachta, [Tobərə'jarəxil',  
'Tobərə'ja:x]; ba chosúil le hiarrachtaí iad ar *Tobar an Ghearraltaigh* (cf. an dara hainm ar 47).
  47. Páirc an Tobair [pa:r'k'ə'Tobir']  
Páirc Ghearraltaigh [pa:r'k'jarəLTig']  
The Wheat Field [Də'hwi:t'fi:l'd']  
Páirc an Chruithneacht [pa:r'k'əxri'n'axT]  
An Cnocán [ə(N)kNu'ka:N]  
Cnocán Skuse [kNu,ka:N'sk'u:s]  
Ní raibh fuaim an dara hainm soiléir ar fad. D'fhéadfadh sé nach bhfuil sa cheathrú hainm ach tiontú ar an tríú hainm.

48. Bóthar Chill an Fhuarthainn (?) ['bo:hər,x'əil'ə'Nu:-r(h)ij']  
Bóthar. Féach CF 8.
49. Páirc an Chnocáin [pa:r'k'əxNə'ka:n]  
The Hill Field [Də'hil',f'i:l'd']
50. Cúilín an Fhíodóra [ku:l'i:n'ən'i:'Do:rə, ku:l'i:n'i:'Do:rə]  
An Cúilín [əNku:l'i:n'] ar an áit chéanna, b'fhéidir.
51. Crosaire an Fhíodóra [krosir'(ə)n'i:'Do:rə]  
Crosaire.
52. Páirc an Fhíodóra [pa:r'k'ən'i:'Do:rə]
53. An Cnocán [ə(N)kNə'ka:N]
54. An Cnocán [ə(N)kNə'ka:N]  
An Cnoicín [ə(N)kNi'k'i:n]
55. An Seol Tosaigh [ən'jo:L'Tosə]  
Cuid triantánach de 54.
56. Píosa Lee [p'i:sə'li:]  
Duine a bhí in Lee, dúradh.
57. Bansa an tSagairt [bauNsə(N)'Tagir't]  
An Bansa [ə(N)'bauNsə]  
Tuairim deich gcinn de pháirceanna, ó thuaidh agus ó dheas den bhóthar, le chéile.
58. Píosa Thabhaist (?) [p'i:sə'həuʃ(t)]  
Páirc Thabhaist (?) [pa:r'k'həuʃt']  
Píosa Richy Hartly [p'i:sə,ritji:'har't'i:]
59. Píosa Mhichíl Mhóir [p'i:sə,v'ih'i:l'vuər']
60. Píosa Mary Sheehy [p'i:sə,m'e:ri'ʃi:hi:]
61. Píosa Paitsín [p'i:səpa'tʃi:n]  
Dhá pháirc anois.
62. Píosa an Bhádaera (an Bhádaeir) [p'i:səNva:'De:rə, p'i:səNva:'De:r']

Páirc an Bhádaera (an Bhádaeir) [pa:r'k'əNva:-'De:rə, pa:r'k'əNva:'De:r']  
Páirc an Cheonaigh (<mac Sheoin, is dócha) [pa:r'k'ən'x'o:Nig']

63. Píosa Chlúmháin [p'i:səxLu:'va:n]  
Gairdín Clúmháin [ga:r'd'i:n'kLu:'va:n, ga:r'd'i:n'kLu:'va:N]
64. Píosa M(h)ichéal Mór [p'i:səm'i,hial'muər, p'i:səv'i:hial'muər]
65. Bun an Bhaile [buNəv'alə]  
Ceantar éiginnte in aice le 51, murab ionann é agus 66.
66. Páirceacha Bhun an Bhaile [pa:r'k'əxə,vuNəv'alə]  
Ceithre pháirc in aice a chéile ó thuaidh is ó dheas.

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas*

- Píosa Walshín [p'i:səv'al'ʃi:n]  
Gar do Chruit Mháire Róiste, dúradh (39).  
Strapa Mháire Róiste [s'ʃrapə,və:r'ə'ro:ʃt'ə]  
Halla na Sinn Féiners [h'aləNə,ʃiŋ'f'e:n'ərs]  
Strapa Liam de Paor [s'ʃrapə,l'iəmDə'pə:r]  
Píosa Fainín [p'i:səfa'n'i:n]  
Duine a bhí in Fainín, dúradh.  
Gairdín Fainín [ga:r'd'i:n'fa'n'i:n]  
Páirc Loig (?) an Fhalsaera (?) [pa:r'k',Lig'əNaL'se:rə]  
Loig (?) an Fhalsaera (?) [Lig'əNaL'se:rə]  
Páirc Loig (?) na nDeanairtí [pa:r'k',Lig'Nə'NaNə'r't'i:]  
([Lig']=*luibh*, b'fhéidir, sna hainmneacha seo)

**BAILE NA nGALL MÓR (BGM)**

[bal'(ə)Nə'ŋauL('muər)]. Deirtear [bar(ə)Nə'ŋauL] leis scaite.

1. Cé Bhaile na nGall ['ke:,val'(ə)Nə'ŋauL]  
An Cé [ə(n)'k'e:]  
Cé. = Cósá 24.
2. Cúil an Ché [ku:l'ə'x'e:]  
Gíodán ar an taobh amuigh den ché. = Cósá 30.
3. Píosa Mháiréad Ní Churráin [p'i:sə,və:r'iaDn'i:'xra:n']  
Droma (?) ['Dromə]
4. Acra Mháiréad Ní Churráin ['akərəvə:,r'e:d'n'i:'xra:n']  
Píosa Pheter [p'i:səf'i:t'ər]  
Tugtar Páirc Pheait [pa:r'k'f'at's] ar 3, 4 le chéile.
5. Cúilín M(h)eaitín (?) [ku:l'i:n'v'a't'i:n', ku:l'i:n'm'a't'i:n']  
An Cúilín [ə(N)ku:l'i:n']
6. Píosa Pats Murray [p'i:sə,pats'mori:]  
Páirc Pheaid an Lady (?) [pa:r'k',f'ad'ə'l'e:d'i]
7. An Múchán [ə(N)mu:'xə:N]  
Cosán nó bóithrín.
8. Páirc Dhéagláin Uí Mhuiríosa [pa:r'k',je:gLa:n'i:-vi'r'i:sə]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc chaol soir uaidh freisin.
9. An Talamh Fada [ə(N),TəLə(v)'faDə]

- Cf. 16 thíos.
10. Na Cúlóga [Nə'ku:Lo:gə]  
An Dá Chúilín [ə(N),Da:xu:l'i:n']  
An dá chúilín in iarthar 9.
11. Lána (an) Geánsaí (?) [La:Nə(n)'g'a:Nsi:]  
Lána Meáigí (?) Pheaidí Pheigí [La:Nə'm'a:g'i,f'ad'i:'f'eg'i:]  
Lána Pheaidí Pheigí [La:Nə,f'ad'i:'f'eg'i:]  
Lána Mhaurice M(h)eade (?) [La:Nə,və'rəs'm'e:d', La:Nə,və'rəs'v'e:d']  
Lána Mhaurice [La:Nə'və'rəs]  
Lána beag idir na tithe. Don chéad ainm cf. 17 thíos.
12. Bóthar Bhaile na nGall ['bo:hər,vəl'Nə'ŋauL]  
Bóthar Leahy (?) [bo:hər'l'e:hi:]  
Bóthar an Wedger [bo:hərə'wedʒər]  
Bóthar.
13. Sruth Bhaile na nGall ['sru:x,vəl'əNə'ŋauL]  
Sruthán. Féach BGB 12.
14. Lána an Chait [La:Nə(N)'xit']  
Lána na gCa(i)t [La:NəNə'gəT, La:NəNə'git']  
Lána Beit [La:Nə'b'et']  
Lána Jamesy Thom [La:Nə,dʒe:'msi'həm]  
Lána beag idir na tithe.
15. Strapa Jamesy [s'ʃrapə'dʒe:'mzi:]

Céim nó dreapa.

16. An Talamh Gairid [ə(N),TəLə'gər'id']  
Cf. 9 thuas. B'fhéidir gur air seo a thugtar Cuid Johnín (Johannín?) [k'id'dʒa'n'i:n'] chomh maith.
17. Píosa an G(h)eánsaí (?) [p'i:sə'ŋ'a:nsi:  
p'i:sən'jə:nsi:]  
Cf. 11 thuas.
18. An Seangharraí [ə(N),ʃaNə'ɣa'ri:]  
19. Slata Mhéiní (?) [sLəTə'v'e:n'i:]  
Gairdín na Slat.\*  
20. Strapa Smag (?) [sTrəpə'smag]  
Cosán beag.
21. Obair an Triúr(ar) [obir'ə't'ru:r(ər)]  
22. Píosa na bPíast [p'i:s(ə)Nə'b'iasT]  
Páirc na bPíast [pa:r'k'Nə'b'iasT]  
23. An Leaca Bheag [ə(n'),l'akə'v'eg]  
(Na) Leaca Bheaga [(Nə),l'akə'v'egə]  
An áit a bhfuil na píosaí beaga go léir idir an dá bhóthar.
24. An Cnoc Rua [ə(N),kNuk'ruə]  
25. (An) Páirc Nua [(ə),pa:r'k'Nu:]  
26. An Bansa [ə(N)'bauNsə]  
27. Píosa an Laddy (?) [p'i:sən'l'ad'i:]  
28. Píosa Johannín [p'i:sədʒo:'han'i:n']  
29. Cúilín na Ceárta(n) [ku:l'i:n'ə'x'a:rTə(N)]  
Cúilín an Cheárta [ku:l'i:n'ə'x'a:rTə]  
30. Clocha Leahy (nó Lady?) [kLoxə'l'e:hi:] (nó  
[kLoxə'l'e:d'i:]  
Clocha ag an droichead a mbíodh an seandream ina suí orthu, dúradh.
31. Móinteán an Churraoinigh [mu:n't'a:Nə'xri:n'ig']  
32. Páirc an Chrosaire [pa:r'k'ə'xrosir'ə]  
Is cosúil go gclúdaíonn sé freisin an pháirc taobh thoir de agus an pháirc siar ó thuaidh uaidh, ar an taobh eile den bhóthar. B'fhéidir gur ar an bpáirc seo a thugtar Páirc an Drainage (?) [pa:r'k'ə'Dre:n'ij] chomh maith.
33. Crosaire B(h)aile na nGall ['krosər'ə, val'(ə)Nə'ŋauL,  
'krosər'ə, bal'(ə)Nə'ŋauL]  
An Crosaire [ə(N)'krosər'ə]  
Crosaire.
34. Bóthar na bPílears [bo:hərNə'b'i:l'ərz]  
Bóthar na Bearaice [bo:hərNə'b'arik'ə]  
Bóithrín na Bearaice [bo:r'hi:n'Nə'b'arik'ə]  
Bóthar. Féach BR 12.
35. Páirc na bPílears [pa:r'k'Nə'b'i:l'ərz]  
Páirc na Bearaice [pa:r'k'Nə'b'arik'ə]  
Páirc na Reilige [pa:r'k'Nə'r'il'ig'ə]  
Is anseo a bhí beairic na bpóilíní i dtosach, dúradh. Is ann freisin, dúradh, a cuireadh daoine a fuair bás den ghalar buí aimsir an ghorta.
36. Páirc na bPíleár [pa:r'k'Nə'b'l'e:r]  
Ó philéir gheata, dúradh.

#### BAILE UÍ RAGHALLAIGH (BR)

[bal'i:'rəilə]

Uaireanta deirtear [bal'i:'rəil'i:], ach is dócha gurb í an fhoirm Bhéarla is cúis leis an leagan sin. [bal'i:'rəilə] adeirtear uaireanta.

1. Páirc na Bearaice [pa:r'k'Nə'b'arik'ə]

37. Páirc an (na) Leasa [pa:r'k'ə'l'asə, pa:r'k'Nə'l'asə]  
38. Páirc an Churraoinigh [pa:r'k'ə'xri:n'ig']  
D'fhéadfadh sé gur ainmneacha eile air seo Talamh Chatháin [TəLəv'xə'hə:n'], Páirc an Aitinn [pa:r'k'ə'Nat'ing].
39. Bán na Lagá(i)n [ba:NəLə'gə:N, ba:NəLə'gə:n']  
Barra na Lagáin [barNəLə'gə:n']  
Páirc na Lagáin [pa:r'k'NəLə'gə:n']  
Páirc an Churraoinigh [pa:r'k'ə'xri:n'ig']
40. Páirc C(h)noc an Lua (?) ['pa:r'k',xNokə'Luə,  
'pa:r,kNokə'Luə]  
B'fhéidir gur air seo a thugtar Páirc an Chnoic [pa:r'k'ə'xNik'] chomh maith.
41. Bóithrín na Linne Buí [bo:r'hi:Nə,l'ing'ə'bi:]  
Bóithrín Linn Bhuí ['bo:r'hi:n',l'ain'vi:]  
Bóthar na Linne Buí ['bo:hərNə,l'ing'ə'bi:]  
Bóthar an Linn Bhuí ['bo:hərə,l'ain'vi:]  
Bóithrín.
42. Píosa an Gharraí Dhona ['p'i:sə,ɣari:'ɣoNə]  
43. An Pón(a) [ə'pu:N]  
44. Móinteán [mu:n't'a:N]  
45. Tobar Peaits Cuddihy ['Tobər,p'at's'kod'ih:]  
Tobar.
46. Cnoc an Lua (?) [kNokə'Luə]  
Cnoc Bhateman [kNok've:tməN]  
47. Píosa na Bearn(a)n [p'i:səNə'b'a:rNə(N)]  
48. An Linn Bhuí [ə(n'),l'ain'vi:]  
Gráigbhaile.
49. Móinteán [mu:n't'a:N]  
50. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]  
51. (An) Bán Ard [(əN)ba:'Na:rD]  
An Bán Riabhach [ə(N),ba:'N'riəx]  
Is cosúil go gclúdaíonn an t-ainm seo na píosaí beaga seo ar fad.
52. Na Bleaicíní [Nəb'l'a'k'i:n'i:]  
Clúdaíonn an t-ainm seo roinnt mhaith de na páirceanna ina thimpeall ar an taobh theas den bhóthar.
53. Cnoc Cuddy [kNə'kuDi:]  
Cnoc Charraig Áillis (?) [k'Nok,xarig'ə:l'i:]

#### Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas

- Páirc Beaitín [pa:r'k'b'a't'i:n']  
Píosa Beait [p'i:sə'b'at']  
Píosa Beaitín [p'i:sə'b'a't'i:n']  
Píosa Bheait (?) Mheait [p'i:sə'v'at']  
Bán na Bogáin (?) [ba:Nəb'ə'gə:N]  
Cóngarach do 49 thuas, dúradh.  
An Leaca Mhór [ən',l'akə'vuər]  
Páirc Mhór [pa:r'k'vuər]  
Páirc Foghlú [pa:r'k'fəu'Lu:]  
{ Lios na Linne Buí ['l'isNə,l'ing'ə'bi:]  
{ Lios an Churraoinigh [l'isə'xri:n'ig']  
B'fhéidir in 37.

An Strand [ə(n)sTran'd']

Páirc na Strande [pa:r'k'Nə'sTran'd'ə]

\* As leabhar nótaí.

2. Poll na Gainimhe [ˌpəʊLˌNəɡə'n'i:]  
Áit ar an mbóthar mór a bhfágtáí cuid d'ualach gainimh fadó, toisc nach bhféadfaí ualach iomlán a thabhairt in aghaidh an aird.
3. Droichead na gCorrán [ˌDroʰəDNəɡ(ə)'rɑːN]  
Droichead. Féach freisin H 12.
4. Gleann na gCorrán [ˌg'l'auNəɡ(ə)'rɑːN]  
An Gleann [ə(n)'g'l'auN]  
An gleann a ritheann 5 tríd. Féach freisin H 42, Cóta 32.
5. Sruth na gCorrán [ˌsruxNə'grɑːN]  
Sruthán. Féach freisin H 43.
6. Páirc Mhicil Uí Néill [ˌpɑːr'k'v'ik'il'i:'n'e:l']  
Páirc Néill [ˌpɑːr'k'n'e:l']  
B'fhéidir gur air seo a thugtar Páirc Willy Teddy [ˌpɑːr'k,wil'i:'t'ed'i:] freisin.
7. Páirc(in) an Bhácaera [ˌpɑːr'k'(i:n)'əvɑ:'ke:rə]  
Páirc an Trí Chúinne [ˌpɑːr'k'ə't'r'i:'xu:ŋ'ə]
8. Bóthar na (g)Cearpaití [ˌbo:hərNə'g'arpət'iː,  
(g)Cearpaidí] [ˌbo:hərNə'g'arpid'iː,  
ˌbo:hərNə'karpət'iː]  
Bóithrín na gCearpaití [ˌbo:r'hi:Nə'g'arpit'iː,  
(g)Cearpaidí] [ˌbo:r'hi:Nə'g'arpid'iː]  
Bóithrín an Phúire (?) [ˌbo:r'hi:n'ə'fu:r'ə]  
Bóithrín. Áirítear an bóithrín seo mar chuid de 12 freisin. Mar mhíniú ar an gcéad dá ainm dúradh go raibh cearpaidí cloch ag teacht aníos ann. Don tríú hainm féach H 47.
9. An Stá(i)t (<B. *estate*, is dócha) [ə(N)'sTa:T,  
ə(N)'sTa:t']  
Clúdaíonn sé seo an pháirc taobh thoir de freisin.
10. Páirc an Leasa [ˌpɑːr'k'ə'l'asə]
11. Cuid Choinn [kid'xainj]  
Na Lisíní Íochtair [Nəl'i,ʃi:n'i:'i:xTər]  
Féach 13 thíos.
12. Bóthar na bPílears [ˌbo:hərNə'b'i:l'ərz]  
Bóithrín na bPílears [ˌbo:r'hi:Nə'b'i:l'ərz]  
Bóthar na Bearaice [ˌbo:hərNə'b'arik'ə]  
Bóithrín na Bearaice [ˌbo:r'hi:n'Nə'b'arik'ə]  
Bóthar. Áirítear gur cuid den bhóthar seo 8 freisin. Féach BGM 34.
- 12A. Ard an Chnoc Rua [ˌɑːrDə,xNuk'ruə]  
Ard ar an mbóthar.
13. Na Lisíní Uachtair [Nəl'i,ʃi:n'i:'uəxTər]  
Áirítear 11, 13 agus an pháirc soir uathu trasna an bhóithrín le chéile faoin ainm Na Lisíní [Nəl'i'ʃi:n'i:], nó, corruair, Lisíní Choinn [l'i,ʃi:n'i:'xainj].
14. Páirc an Chairéil [ˌpɑːr'k'əxər'e:l']  
(The) Quarry Field [(Də)'kwəri:'f'i:l'd']
15. Páirc na Rúin (?) [ˌpɑːr'k'Nə'ruːN, ˌpɑːr'k'Nə'r'uːN]  
Páirc an Rúin (?) [ˌpɑːr'k'ə'ruːn]  
Páirc na Muisiriún [ˌpɑːr'k'Nəməʃi'r'uːN]  
Páirc an Bhrianaigh [ˌpɑːr'k'ə'v'r'i:Nig]  
Níl an tríú leagan róchinnte (d'fhéadfadh sé nach bhfuil ann ach iarracht ar an ainm a mhíniú), ach dúradh go mbíonn muisiriún ann.
16. Cosán an Aifrinn [kə,sɑːNə'Naf'ir'ɪŋ]  
Cosán.
17. Bóithrín Choinn [ˌbo:r'hi:n'xainj]  
Bóthar Choinn [ˌbo:hər'xainj]  
Bóthar.
18. Gort an Choirce (na Coirce) [ˌɡɔrTə'xir'k'ə,  
ɡɔrTNə'kor'k'ə]  
B'fhéidir gur air seo a thugtaí The Four Acre Field [De'fo:r'e:kar'fi:ld].
19. The (Small) Field near Bateman's [Də('sma:l)'fi:ldni:r-  
'be:tmənz]
20. The Two and a Half Acre Field [Dətu:ənə'ha:fe:-  
kar'fi:ld]
21. The Field next to (near) the House [Də'fi:ldnekstəDə-  
'həʊs, Də'fi:ldni:rDə'həʊs]
22. Páirc an Phumpa [ˌpɑːr'k'ə'fʊmpə]  
The Pump Field [Də'pʌmp,fi:ld]  
Páirc an Bhrianaigh [ˌpɑːr'k'ə'v'r'i'əNig]  
Páirc na Brianaigh [ˌpɑːr'k'Nə'b'r'i'əNig]  
B'fhéidir gur ainm eile air Páircín na bhFeochadán [ˌpɑːr'k'i:Nə'v'o:kəDɑːN].
23. Páirc na mBarnets [ˌpɑːr'k'Nə'm'ɑːrNət's]
24. The Garden [Də'gɑːrdən]
25. The Garden at the back of the House [Də'gɑːrdənətə-  
'bækəDə'həʊs]
26. Páirc na Seacht nAcra [ˌpɑːr'k'Nə'səx'Nak(ə)rə]  
The Seven-Acre Field [Də'sevən,e:k'ər'f'i:l'd]
27. Páirc na gCapall [ˌpɑːr'k'Nə'gəpəl]
28. Páirc an Chnoic [ˌpɑːr'k'ə'xNik]  
The Field above the Haggart [Də'f'i:l'də'buɪDə-  
'hag'ər't]
29. Bóthar an Bhleaic [ˌbo:hərə'v'l'ak]  
Bóithrín an Bhleaic [ˌbo:r'hi:n'ə'v'l'ak]  
Bóithrín. Féach H 83. Ó long den ainm "Black" a bád os a chomhair a fuair sé an t-ainm, dúradh, nó ó fhear gorm a bád as long agus a mbíodh a thaibhse le feiceáil ann.
30. Páirc Néill [ˌpɑːr'k'n'e:l']  
Páirc Sheáin Uí Néill [ˌpɑːr'k,x'ɑːn'i:'n'e:l']  
Bán Buí [bɑːN'biː]  
Tugtar Talamh Choinn [ˌTaLəv'xainj] ar 15, 22, 23, 30 le chéile.
31. Cnoc Sheáin Uí Néill [k(ə)'Nuk,x'ɑːn'i:'n'e:l']
32. Bán Leathan [bɑːn'l'ahəN]  
The Bán Leathans [Də,bɑːn'l'ahənz]
33. Cnoc Choinn [kNuk'xainj]  
Clúdaíonn sé seo achar fairsing ar chongar na haille, 31, 32 agus an pháirc ó dheas de, an dá pháirc ó dheas d'Uimh 27 agus trí pháirc ó dheas díobh sin arís ar bhruach na haille.
- Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas  
Cosán na Bearaice [kə,sɑːNə'b'arik'ə]  
Talamh na Bleaice [ˌTaLəvNə'b'l'ak'ə]  
In aice 29, is cosúil.  
Páirc an Chlampair [ˌpɑːr'k'ə'xLaumpir]  
30, b'fhéidir, nó in aice leis.

BAILE UÍ SHEARÚCHÁIN (?) (BS)

[,bal'i:ha'ru:xa:n', ,bal'i:ha'ruəxa:n']

Is dócha gurb é foirm an Bhéarla is bunús don leagan [,bali:'harəhən], atá le fáil freisin. Is deacair a bheith cinnte cén sloinne atá i gceist: b'fhéidir gur leagan é den tsloinneadh Ó hAnradháin (v. Woulfe, *Sloinnthe Gaedheal is Gall*, 555-6).

Cuid de na hainmneacha sa bhaile fearainn, is ó stróinséirí chun na háite amháin a d'éirigh linn iad a fháil agus, dá bhrí sin, ní chuirimid síos i gcomharthaí foghraíochta iad. San áit a bhfuil ainm Gaeilge agus ainm Béarla ar an rud amháin, is cosúil gurb é an t-ainm Gaeilge a bhí ag seanúinéaraí na talún agus gur ghlac na húinéaraí nua uathu é agus gurb iad a chuir tiontú air.

1. Crosaire Mór [,krosər'ə'muər]  
Crosaire Chantuaile (<Cantwell) [,krosər'əxauN-  
'Tuəl']  
Crosaire (na) Rinne [,krosər'ə(Nə)'riŋ'ə]  
Crosaire. Bhíodh ceárta ann.
2. Tobar na mBráithre [,TobərNə'mra:r'hə]  
Tobairín na mBráithre [,Tobər'i:n'Nə'mra:r'hə]  
Tobar. *Tobar na mBráthar* atá ar S.O. 36.
3. Friars' Walk  
Píosa den bhóthar.
4. Páirc na gCapall  
The Horse Field
5. The Cnoicín [Dəkni'k'i:n']
6. The Paddock
7. The Spout Field
- 7A. Droichead Bharry [,DrohəD'vari:]  
Barry's Bridge ['bari:z'bridʒ]  
Droichead Ballyharrahan ['DrohəD,bali:'harəhən]  
Droichead an tSeanbhaile, Droichead na (t)Sean-  
bhaile [,DrohəDə't'aNəval'ə, 'DrohəDNə'jaNəval'ə,  
'DrohəDNə't'aNəval'ə]  
Droichead Aogáin [,DrohəD'e:ga:n']  
Egan's Bridge ['e:gənz'bridʒ]  
Droichead. Féach Sb 9.

8. Cairéal Bhaile Uí Shearúcháin (?) [ki'r'e:L,va'l'i:ha-  
'ru:xa:n']  
Cairéal.
9. Sruth Baile Uí Shearúcháin (?) ['sru:x,bal'i:ha-  
'ru:xa:n', 'sru:x,bal'i:ha'ruəxa:n']  
Sruthán. Féach Sb 9.
10. The Orchard Field
11. Páirc Gharbh  
The Rough Field
12. The Three-Cornered Field
13. Towler's Land
- 13A. Sruth Bharra na Ladhra ['sru:x,va:rəNə'əirə]  
Sruth Thowler [,sru:x'həul'ər']  
Sruth Gleann Thowler ['sru:x,g'l'auN'həul'ər']  
Sruthán. Seo iad na hainmneacha atá ar an  
ngleann a ritheann sé tríd:  
Gleann Thowler [,g'l'auN'həul'ər']  
Gleann na dTowlers [,g'l'auNə'd'əul'ərʒ]  
Towler's Glen [,t'əul'ərʒ'g'l'en']
14. Bóithrín Aogáin [,bor'hi:n'e:ga:n']  
Bóithrín Baile Uí Shearúcháin (?) ['bo:r'hi:n',bal'-  
i:a'ru:xa:n']
15. The Seventeen Acres  
Ceithre pháirc a bhfuil seacht n-acra déag iontu  
le chéile.
16. Páirc an Gheata  
The Gate Field
17. The Páirc Ard
18. Murty Dillon's School  
Áit a mbíodh scoil scairte, dúradh.
- 18A. Droichead Neid Éamainn ['DrohəD,n'ed''iamin']  
Féach Sb 17.
19. Bóithrín Barry [,bo:r'hi:n''bari:]

Áit nach bhfuil a shuíomh ar eolas  
Cuid Bharry [kid'vari:]

AN CARRAIGÍN (AN CHARRAIGÍN) (Ca)

[ə(N),kari'g'i:n', ə(N),xari'g'i:n']

1. The River Field [Də'rivər,fi:l'd']
2. The Big Field [Də'big,fi:l'd']  
Páirc na bPoleanna (?) [,pa:r'k'Nə'po:l'əNə] nó  
[pa:r'k'Nə'bo:l'əNə] (?)  
Níl an fhuaim soiléir ar an téip.
3. The Second Field [Də'sek'in'd',fi:l'd']
4. The Cowhouse Field [Də'kəuhəus,fi:l'd']
5. The Garden [Də'g'a:rdən]
6. (An) Leaba Liúin (?) [(ən),l'əbəl'u:n']  
The House Field [Də'həus,fi:l'd']
7. The Lios [Dəl'is]  
Clúdaíonn seo an pháirc bheag taobh thiar de  
chomh maith.
8. Geata an Lisín [,g'aTəNl'i'ji:n']  
Geata.
9. An Lisín [ən'l'i'ji:n']  
Clúdaíonn sé seo an pháirc taobh thiar de agus  
an dá pháirc bheaga taobh ó thuaidh de chomh

- maith.
10. The Middle Field [Də'm'ig'il,fi:l'd']
11. An Inse [ə'Nain'ə]
12. Páirc na Réidhe (?) [,pa:r'k'Nə'rai]  
The Rye (?) Field [Də'rai,fi:l'd']  
The Glen Field [Də'g'l'in,fi:l'd']
13. The Long Narrow Field [DəLəŋ'narə,fi:l'd']
14. The Road Field [Də'ro:d,fi:l'd']
15. Bóthar na Carraigíne [,bo:hərNakari'g'i:n'ə]  
Bóthar. Féach Sc 15.
16. Ard na Carraigíne [,a:rDNəkari'g'i:n'ə]  
Ard ar 15.
17. Páirc an Gheata [,pa:r'k'ə'jaTə]
18. An Pháirc Mhór [ə(N),fa:r'k''vuər]
19. Páirc an Ghleanna [,pa:r'k'ə'jl'aNə]
- 19A. Sruth an Charraigín [,sru:xəNkari'g'i:n']  
Sruthán. Féach ME 70A.
20. Cnoicín an Ghabha [,kNik'i:n'ə'gəu]

21. Bun an Chnoic [buNəxə'Nik']  
Tugtar Cnoicín an Ghabhann (?) [kNik'i:n'ə-  
'γəun'] (nó [—'γəuN]; ní raibh an fhuaim soiléir ar  
an téip), The Sheeps' Field [Də'ʃi:ps,fi:l'd'] agus  
The Sheeps' Hill [Də'ʃi:ps,hi:l] ar 20, 21 le chéile.
22. An Pháirc Mhór [ə(N),fə:r'k'vuər]  
Teddy's Páirc Mhór [t'ed'i:z,pə:r'k'vuər]
23. Na Páircíní Beaga [Nə,pə:r'k'i:n'i:'b'egə]  
Clíthíní (?) [k'l'i:'hi:n'i:]  
Clúdaíonn seo an pháirc taobh thoir de freisin.  
Ní rabhtas cinnte ar fad den dara hainm.
24. Bun an Bhaile [buNə'val'ə]  
Páirc Bun an Bhaile [pə:r'k'buNə'val'ə]
25. Páirc an Gheata [pə:r'k'ə'jəTə]
26. An Pháircín Chaol [ə(N),fə:r'k'i:n'xe:L]
27. An Goirtín Géar [ə(N)gə:r't'i:n'g'iar, ə(N)gə:r't'i:n'-  
'g'iar]
28. Páirc an Chrosaire [pə:r'k'ə'xrosə'ə]
29. Páirc an Tobair [pə:r'k'ə'Tobər]
30. Páirc Anna (?) [pə:r'k'ə'Nə]
31. An Cnoc [ə(N)kə'Nuk]
32. Cnoicín an Ghabha [kNi,k'i:n'ə'γəu]  
Lios Field [l'i:ʃi:l'd']
33. The Round Corner [Də,rəʊnd'kə:rnər]  
An cúinne theas den pháirc.
34. The Black Oats Field [Dəblak'o:ts,fi:ld]  
An chuid thoir thuaidh den pháirc.
35. The Big Field [Də'big,fi:l'd']  
Clúdaíonn seo an pháirc taobh ó thuaidh agus  
an pháirc taobh thoir de chomh maith.
36. The Small Garden\*
37. The Field between the two Gardens  
[Də,fi:l'bɪ'twi:ndə,tu:'gɑ:rdənz]
38. The Big Garden [Dəbi'g'ɑ:rdən]

### CILL AN FHUARTHAINN (COILL (?) AN FHUARTHAINN) (CF)

[k'əil'e'Nu:r(h)in], [kəil'ə'Nu:r(h)in]

An chéad leagan is gnáthaí, b'fhéidir, agus níl sé neamhchoitianta sa cheantar seo *cill* a rá le [k], in ionad [k'], in ainmneacha áite cosúil le Cill Chainnigh. Má bhí cill sa bh.f., ní heol cá raibh sí (ach féach faoi 12 thíos).

1. Bun an Bhaile [buNə'val'ə]  
Páirc Bun an Bhaile [pə:r'k'buNə'val'ə]  
An Pháirc Leabhair [ə(N),fə:r'k'l'əur]
2. Páirc na bhFeochadán [pə:r'k'Nə'v'o:xəDə:N]
3. Páirc an Leasa [pə:r'k'ə'l'asə]  
Páirc na Sports (na Spórt) [pə:r'k'Nə'spə:rts,  
'pə:r'k'Nə'spə:rT]
4. Cuid Choinn [kid'xain]
5. Tobar C(h)ill (?) an Fhuarthainn ['Tobər,x'əil'-  
ə'Nu:riŋ', 'Tobər,k'əil'ə'Nu:riŋ', 'Tobər,k'il'ə'Nu:-  
riŋ']  
Tobar.
6. Móinteán an Bhrianaigh [mu:n't'ɑ:Nə'v'r'iəNig']  
Móinteán Bhriain [mu:n't'ɑ:N'v'r'i:n']  
Móinteán Choinn [mu:n't'ɑ:N'xain', mu:n't'ɑ:N'-  
'xain']
7. Páirc an Chrosaire [pə:r'k'ə'xrosir'ə]  
Páirc Choinn [pə:r'k'xain]
8. Bóthar Chill (?) an Fhuarthainn ['bo:hər,x'əil'-  
ə'Nu:r(h)inŋ']  
Bóthar. Féach BGB 48.
9. Crosaire Chill (?) an Fhuarthainn  
[k'rosir'ə,x'əil'ə'Nu:r(h)inŋ']  
An Crosaire [ə(N)'krosir'ə]  
Crosaire an Bhrianaigh\*  
Crosaire Thom Fitz\*  
Crosaire Mháire Dhubh\*  
Crosaire.
10. Páirc na mBó [pə:r'k'Nə'mo:, 'pə:r'k'Nə'mu:]
11. Páircín Peaid Anna [pə:r'k'i:n'p'ə'd'əNə]  
Páirc Pheaid Anna [pə:r'k'f'ə'd'əNə]
- 11A. Páircín Mháire Ní Mhuiríosa [pə:r'k'i:n'γə:r'ən'-  
i:və'r'i:sə]  
Tom Graves's Field [tam'gre:vzəz,fi:ld]
12. Páirc na (d)Trí (g)Cúinne [pə:r'k'Nə,d'r'i:'gu:ŋ'ə,  
'pə:r'k'Nə,t'r'i:'ku:ŋ'ə]  
Páircín an Trí Cúinne (na dTrí gCúinne)  
[pə:r'k'in'ə,t'r'i:'ku:ŋ'ə, pə:r'k'i:Nə,d'r'i:'gu:ŋ'ə]  
Páirc Doherty [pə:r'k'Də:rTi:]  
The Cross Field [Də'krosfi:ld]  
D'airigh duine amháin go mbíodh cill anseo.
13. Páirc an Stáicín [pə:r'k'əsTə:'k'i:n']  
Páirc Fhail an Stáicín [pə:r'k'aill'əsTə:'k'i:n']
14. Poll an Lín [pəul'ə'l'i:n']  
Poill an Lín [pəil'ə'l'i:n']  
Áit a mbáití líon.
15. Gort an Ghraftha [gərtə'γrafə]  
Páirc Gort an Ghraftha [pə:r'k'gərtə'γrafə]  
B'fhéidir go n-áiríonn sé seo an dá pháirc soir ó  
thuaidh uaidh chomh maith.
16. An Leaca Dhóite [ə(n)'l'akə'γə:t'ə]  
An Leaca [ə(n)'l'akə]  
*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas.*  
Tom Fitz's Field [tam'fɪtʃəz,fi:ld]  
Páirc Choinn [pə:r'xainŋ]  
Páirc an Aitinn [pə:r'k'ə'Nat'ing']  
Tobar an Bhrúnaigh [Tobərə'vru:Nig']  
Tobar. B'fhéidir gur dearmad é seo le haghaidh  
Tobar an Bhrianaigh. Más ea, is é is dóichí gurb  
ionann é agus 5 thuas.

### CNOCÁN AN PHAORAIGH ÍOCHTARACH (CPÍ)

k[ə], Nuka: Nə'fe:ri(g'), k(ə)Nə,kə:Nə'fe:ri(g')

1. Poll Dheain [pəul'dʒan']  
Poll. Ainm duine é Deain [d'an'] (Dan, is dócha).
2. Binn Richy [b'ain'ritʃi:]  
An Bhinn [ə(n)'v'ainŋ']
3. An Gairdín [ə(N)gə:r'd'i:n']
4. Binn Dheain (Dhónaill) [b'ain'jan'('γu:Nil')]

\* As leabhar nótaí.

- Faill Dheain [fail'jan']  
 Cf. 1 thuas. Is cosúil go gclúdaíonn sé seo an pháirc siar uaidh chomh maith, ach níl an suíomh cinnte amach is amach.
5. Páirc Sheáin Uí Mheachair ['pa:r'k',x'a:n'i:'v'axir']
  6. An Eas [ə'n'as]  
 Cuid den sruthán.
  7. Poll an Phúca [pəuLə'fu:kə]  
 Gleann Pholl an Phúca ['g'l'auN,fəuLə'fu:kə]  
 An Gleann [ə(n)'g'l'auN]  
 Clais an Phúca [kLə'ə'fu:kə]  
 Gleann. Féach M 8.
  8. Sruth Poll an Phúca ['sru(x),pəuLə'fu:kə]  
 Sruthán a ritheas trí 7.
  9. Bóthar Pholl an Phúca ['bo:hər,fəuLə'fu:kə]  
 Bóthar. Féach Scn 7, M 6.
  10. An Banc [ə(N)'bauŋk]  
 Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh chomh maith.
  11. An Bán Ard [ə(N),ba:'Na:rD]  
 Clúdaíonn sé seo an pháirc siar uaidh chomh maith. Deir daoine go bhfuil "dhá Bhán Arda" ann agus iad ainmnithe as na daoine ar leo iad. Fuairamar Bán Ard Mhuiris Ghríofa [ba:'Na:rD-vir'i'j'r'i:fə], Bán Ard Pheaid Ghríofa [ba:'Na:rD-f'ad'j'r'i:fə], Bán Ard Ally (?) [ba:'Na:rD'al'i:], ach ní féidir linn iad a idirdhealú ó chéile.
  12. Bóithrín Pheaid Gríofa ['bo:r'hi:n,f'ad'g'r'i:fə]  
 An Bóithrín [ə(N)bo:r'hi:n']  
 Bóithrín.
  13. Páirc Dheain [pa:r'k'jan']  
 Cf. 1 thuas.
  14. Páirc an Leasa [pa:r'k'ə'l'asə]  
 Páirc na Leasa [pa:r'k'Nə'l'asə] corruair.
  15. Talamh an Bhácaera [TaLəvə,və:'ke:rə]
  16. (An) Páircín Láir [(əN),pa:r'k'i:n'La:r']
  17. An Pháirc [ə(N)'fa:r'k']  
 Clúdaíonn sé seo an pháirc soir uaidh agus an dá pháirc soir uaidh chomh maith.
  18. Cuid Cionnaola [k'id'k'i'Ne:Lə]  
 Acra (Uí) Cionnaola [akərək'i'Ne:Lə, akəri:k'i'Ne:Lə]  
 Páirc Cionnaola [pa:r'k'ə'Ni:Lə]
  19. Páirc na Claise [pa:r'k'Nə'kLə]ə]
  20. Clai an Bhansa [kLi:N'vauNsə]  
 Clai teorann. Féach BGB 24.
  21. Páirc an Bhóthair [pa:r'k'ə'vo:hir']
  22. Píosa Thom Ó Corráin [p'i:sə,həmo:'kra:n']
  23. Páirc Shíoda [pa:r'k'hi:Də]  
 Píosa Shíoda [p'i:sə'hi:Də]  
 Páirc Shéamas Ally (?) ['pa:r'k',he:məs'al'i:]  
 Duine a bhí in Síoda, is cosúil.
  24. Páirc an tSagairt [pa:r'k'ə'Tagər't']  
 D'fhéadfadh sé gur ar cheann den dá pháirc lastoir de atá an t-ainm.
  25. Páirc Bheirigin [pa:r'k'v'er'i'g'i:n']  
 An Pháirc Mhór [ə'fa:r'k'vuər]
  26. Tobar an Táilliúra [TobərəTu:l'u:rə]  
 Tobar Bheirigin\*  
 Tobar Chody\*  
 Tobar.
  27. Tom (?) Beag [Tam'b'əg]  
 Cloch a bhíodh ar an gcoirnéal mar chosaint ar charranna.
  28. Bóthar na Sop [bo:hərNə'sop]  
 Bóthar (nach bhfuil ann anois). Féach BGB 25, CPU 7.
  29. Páirc Leabhair [pa:r'k'l'əur']
  30. Sa nGléib [sə'ŋ'l'e:b']  
 Sa chomhthéacs sin amháin a fuairamar é. Féach freisin faoi 31 thíos.
  31. Acra Aonghasa [akərə'ne:sə]  
 Tugtar An Poll Talún [əN,pəuLTa'Lu:N] ar 30, 31 agus na páirceanna eatarthu (i mb.f. Chnocán an Phaoraigh Uachtarach) le chéile.

#### CNOCÁN AN PHAORAIGH UACHTARACH (CPU)

[k(ə),Nuka:Nə'fe:ri(g'), k(ə)Nu,ka:Nə'fe:ri(g')]

- Tá ainm eile ann, a bhíodh in úsáid, Baile Uí Dhualla (?) [ba'l'i:'yuəLə], agus deir cuid de na daoine gur don bh.f. ar fad a thagraíonn sé agus cuid eile nach dtagraíonn sé ach don chuid theas den bh.f.
1. Droichead an Róistigh [DrihəDəN'ro:jt'ig']  
 Droichead Máire Róiste [DrihəDma:'rojt'ə]  
 Droichead. Féach ScL 6.
  2. Bóthar an tSagairt [bo:hərəN'Tagir't']  
 Bóthar. Féach ScL 7.
  3. Páirc an Droichid [pa:r'k'ə'Drihid']  
 Páirc an Bhrianaigh [pa:r'k'ə'v'r'iəNig']
  4. An Cnocán [əkNə'ka:N]
  5. Acra Thom Uí Lonáin (?) ['akərə,həm'iLə'Na:n']  
 Cf. 36 thíos.
  6. Acra Elly (?) [akərə'el'i:]  
 Tugtar Na hAcraí [Nə,həkə'ri:] ar 4, 5, 6 le chéile. Áirítear mar chuid iad de An Poll Talún [əN,pəuLTa'Lu:N] freisin (v. CPÍ 31).
  7. Bóthar na Sop [bo:hərNə'sop]  
 Bóthar (nach bhfuil ann anois). Pé slí a shéidfeadh an ghaoth, bheadh soipeanna ann, dúradh; dúradh freisin gur mar gheall ar an tuí a bheith ag imeacht de na tithe a fuair sé an t-ainm. Féach CPÍ 28, BGB 25.
  8. Cosán Sheáin (an) C[h]noic [kə'sa:N,x'a:n'(ə)'kNik']  
 Cosán.
  9. Acra (Gh)ruagáin [akərəruə'ga:n'] (nó [akərə'ru-əga:n'])  
 An tAcra Fada [ə(N),Tak(ə)rə'faDə]  
 Páircín Ruacháin [pa:r'k'i:n'ruə'xa:n']  
 Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh chomh maith.
  10. Talamh Hegarty [TaLəv'he:g'irt'i:]  
 Tugtar An Bán Ard [ə(N),ba:'Na:rD] ar 9, 10 le chéile.
  11. Páirc Chatháin [pa:r'k'xə'hə:n']  
 Talamh Chatháin [TaLəv'xə'hə:n']

\*As leabhar nótaí.

- Páirceacha an B[h]ácaera [pa:r'k'əxəNba:'ke:rə]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh chomh maith.
12. Páirc an Chairéil [pa:r'k'əxi'r'e:l']
  13. An Cnoicín [ə(N)k(ə)Ni'k'i:n']
  14. An Móinteán [ə(N)mu:n't'a:N]
  15. An Macha [ə(N)'mɑxə]  
Tugtar An Cnocán Rua [ə(N)kNəka:N'ru:], An Cnoc [ə(N)'kNuk] ar limistéar timpeall ar 15.
  16. An Flower Garden [ən,fl'əur'ga:rdn]
  17. Buachaillín Buí [buəxil'i:n'bi:]  
Toisc é a bheith lán de phraiseach bhúí riamh, dúradh.
  18. An Bansa [ə(N)'bauNsə]  
Bansa an tSagairt [bauNsəN'Təgír't']  
An Gléib [ə(n)'g'l'e:b']  
Páirc an Mháistir [pa:r'k'ə(N)'vaijt'ir']  
Tá *Glebe* scríofa anseo ar eagrán 1842 den léarscáil 6". B'fhéidir gur air seo a thugtar Talamh Mháiréad Ní Bhriain ['TuLəvva:r'e:DN'i:'v'r'i:n'] freisin.
  19. Páirc an G[h]eata [pa:r'k'ig'g'aTə]
  20. An Bansa [ə(N)'bauNsə]
  21. Cuid an Bhrianaigh [kid'əv'r'iaNig']  
Clúdaíonn sé páirceanna eile ó thuaidh, siar ó thuaidh agus siar uaidh chomh maith. Is é is dóichí nach ainm páirce ach ainm gabháltais é.
  22. Tobar an tSúdair[e] (?) [Tobərə'Tu:Dir']  
Tobar.
  23. Móinteán an Bhrianaigh [mu:n't'a:Nəv'r'iaNig']  
An Móinteán [ə(N)mu:n't'a:N]
  24. Móinteán Seanachán (?) [mu:n't'a:N]aNə'xa:N]
  25. Páirc(in) an Aitinn [pa:r'k'(i:n)'ə'Nat'ij']
  26. Páirc na gCloch [pa:r'k'NəgLox]
  27. Páirc na Bleaisteála [pa:r'k'Nəb'l'a]t'a:Lə]
  28. Bóthar an Bhrianaigh [bo:hərəv'r'iaNig']  
Bóithrín an Bhrianaigh [bo:r'hi:nəv'r'iaNig']

#### AN COINIGÉAR (AN CHOINIGÉAR) (Co)

[ə(N)kin'ig'a:r, ə(N)xin'ig'a:r, ə(N)'kin'ig'ər, ə(N)'xin'ig'ər]

[*konigər*] adeirtear de ghnáth i mBéarla agus d'fhéadfadh sé go bhfuil an fhuaim sin gaibhte i bhfeidhm roinnt ar an bhfoirm Ghaeilge. An Chois [ə(N)'xo] is mó a thugas Gaeilgeoirí air agus is minic a mheasaid gurb é an leagan eile an t-ainm Béarla. Áirítear faoin dá ainm an chuid den lorga chaol i dtuaisceart bh.f. Bhaile na Cúirte Thuaidh (BCT 1), chomh maith leis an gcuid atá sa bh.f. seo féin.

1. Páirc Sé Acra [pa:r'k'f'e:'akra]

- Bóthar. Féach ScI 37.
29. Páirc an Bhóithrín [pa:r'k'əvo:r'hi:n']
  30. An Móinteán [ə(N)mu:n't'a:N]  
Na Móinteáin [Nəmu:n't'a:n']  
Páirc Cloch Cottageí (?) [pa:r'k'Lox'kahədzi:]
  31. An tAcra [(ə)N'Takərə]
  32. Páirc an Fhaoitigh [pa:r'k'ə'n'i:t'ig']
  33. Píosa Máire Ní Mhuiríosa ['p'i:sə,ma:r'ən'i:vi'r'i:sə]
  34. Páirc Mháire Ní Mathúna  
[pa:r'k'va:r'ən'i:mə'hu:Nə]
  35. An Watchhouse [ə(N)'vatʃ(h)əus]
  36. Cnoc C(h)uileannáin [k(ə),Nukxil'ə'Na:n',  
k(ə),Nukil'ə'Na:n']  
Cuid Cuileannáin [kid'kil'ə'Na:n']  
Ar limistéar timpeall ar an bpáirc a thugtar é. Is cosúil gur leis seo adeirtear Cnoc Lonáin [kNukLə-'Na:n'] freisin.
  37. Páirc na gCloch [pa:r'k'NəgLox]
  38. Páircíní Neid Paor [pa:r'k'i:n'i:n'ed'pe:r]
  39. Cairéal na Slinneacha [k(i),r'e:LNə'j'l'ain'əxə]  
Cairéal na Slinne [k(i),r'e:LNə'j'l'in'ə]  
An Cairéal Briste [ə(N)ki,r'e:L'b'r'i]t'ə]  
Áit ar shleamhnaigh cuid den charraig; is cosúil le cairéal é.
  40. Cairéal Harney [ki,r'e:L'har'n'ə]  
An Cairéal [ə(N)ki'r'e:L]  
Cairéal. Cf. 41 thíos.
  41. Harney's Field ['harni:z,fi:ld]

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas*

Lag an Lagáin [LagəLə'ga:n']  
Páircín Lonáin (<Cuileannáin?)

[pa:r'k'i:n'Lə'Na:n']

Cf. 5, 36 thuas.

The Black Hill [Də,blak'hil]  
Carn Gnéú (?) [karəN'g'n'e:u:]  
In aice 36, b'fhéidir.

#### GORT NA DAIBHCHE ÍOCHTARACH (GDÍ)

[gorTNə'Dəihə]

1. Pointe na Bríce [pain't'əNə'b'r'i:k'ə]  
An Pointe [ə(N)'pain't'ə]  
Pointe (Pointí?) Jake [pain't'ə'dʒe:k', ,pain't'i:-  
'dʒe:k']  
Jake's Point [dʒe:ks'pəint]  
Ní hí an pháirc atá i gceist dáiríre, ach an gob a shéinas isteach in abhainn na Bríce. Bheadh an pháirc

ó dheas uaidh sa ghob freisin agus páirceanna don taobh thoir. Is ionann é seo agus Cóna 1. Cf. 18 thíos.

Bhíodh brící á ndéanamh ann fadó, dúradh. Ach b'fhéidir gur d'abhainn na Bríce a thagraíós an chéad ainm.

2. Fothrach (nó Foithir an?) Chondon (?)  
[fohər'əxandən]

3. Bóthar an Phoainte [ˌbo:həɹə'fain'tʰə]  
Bóithrín an Phoainte [ˌbo:r'hi:n'ə'fain'tʰə]  
Bóthar. Féach GDU 5.
4. An Grianán [ə(N)g'r'io'Na:n]  
Sruthán.
5. Béal an Ghrianáin (Béal an Ghrianánaigh, Béal Átha (?) [an] Ghrianáin) [ˌb'iaLəjr'io'Na:n', ˌb'iaLən-jr'io'Na:Nig', ˌb'e:Ləhəjr'io'Na:n']  
Béal srutháin.
6. An Spur [ə(N)'spɹ]
7. Cnoicín [kNi'k'i:n']  
Clúdaíonn seo an pháirc taobh thiar de freisin.
8. Móin Mhór [mu:n'vuər]  
Cuid Churraoineach (Churraoin, an Churraoinigh) [ˌkid'x(ə)'ri:n'əx, ˌkid'x(ə)'ri:n', ˌkid'əx(ə)'ri:n'ig']
9. Móin Bheag [mu:n'v'eg]
10. Na Marshanna, Marshí [Nə'm'aʃəNə, 'm'aʃi:]  
An Marsh [ə(N)'m'aʃ]  
Giodán fluich leis an gcósta. Cf. BCT 2.
11. Currach an tSalainn [k(ə)ɹaxə'TaLiŋ']
12. Cuid Síocháin [kid'ʃi:xə:n']  
Clúdaíonn seo páirceanna soir, siar agus ó dheas uaidh chomh maith.
13. Tobar Larry John ['Tobər,Lari:'dʒəN]  
Tobar.
14. An Chill Bheag [ə(n'),x'əil'v'eg]  
Bhíodh bráithre ann fadó, dúradh. Cf. 25 thíos.
15. Cuid Chléirigh (Cleary) [ˌkid'x'l'e:r'ə(kid'k'l'e:r'i:)]  
Páirc Chléirigh [pa:r'k'x'l'e:r'ə]
16. Na hAird [Nə'ha:rd']  
Clúdaíonn seo an pháirc soir ó dheas uaidh freisin.
17. Páirc na nEach [ˌpa:r'k'Nə'n'ax]  
Thugtaí Beag agus Mór ar chodanna éagsúla di.
18. Cuid Jake [kid'dʒe:k']  
Páirc Jake [pa:r'k'dʒe:k']  
Cf. 1 thuas.
19. Páirc an Chroisaire [ˌpa:r'k'ə'xrosər'ə]

#### GORT NA DAIBHCHE UACHTARACH (GDU)

[ˌgɹTNə'Dəihə]

1. Poll Chairbre [ˌpəuL'xar'əb'r'ə]  
Poll an Chairbhrigh [ˌpəuLə'xar'əb'r'ig']
2. Bán Churraoin [ˌba:Nx(ə)'ri:n']  
Poll Churraoin [ˌpəuLxə'ri:n']
3. Páirc na nDrains [ˌpa:r'k'Nə'nre:Nz]
4. An Pháirc Ard (Páirc Ard) [əN'fa:r'k'a:rD,  
pa:r'k'a:rD]
5. Bóthar an Phoainte [ˌbo:həɹə'fain'tʰə]  
Bóthar. Cf. GDÍ 3.
6. Cúil an Fhraoigh [ˌku:l'əN'ri:]  
Cúilín an Fhraoigh [ˌku:l'i:n'əN'ri:]
7. Páirc an Fhraoigh [ˌpa:r'k'əN'ri:]
8. Na Branair [Nə'braNər']  
Branar ['braNər']
9. An Cheathrú Bhuí (Ceathrú Bhuí)  
[ə(N)x'arhu:'vi:, ˌk'arhu:'vi:]
10. Currach an Cheathrú Bhuí [k(ə)ɹaxə,x'arhu:'vi:]  
Currach na Léithe [k(ə)ɹaxNə'l'e:hə]  
An Currach [ə(N)k(ə)ɹax]  
Currach. Féach LIA.

- Páirc na Claise [ˌpa:r'k'Nə'kLaʃə]
20. Bóthar Bhun an Bhaile ['bo:hər,vuNə'val'ə]  
Bóithrín Thomáis Welsh [ˌbo:r'hi:n'hə,mə:'ʃal'ʃ]  
Bóthar.
21. Garraí na Ceárta(n) [ˌgari:Nə'k'a:rTə(N)]
22. Gairdíní an Churránaigh [ˌgɑ:r,d'i:n'i:Nx(ə)'ra:Nig']  
Gairdíní Ristead [ˌgɑ:r,d'i:n'i:ri]'TerD]  
Tugtar Bun an Bhaile [ˌbuNə'val'ə] ar limistéar timpeall ar an bpáirc seo.
23. Tobar Naomh Bríd(e) [ˌTobərNə:v'b'r'i:d'(ə)]  
Tobar Bun an Bhaile ['Tobər,buNə'val'ə]  
Tobar.
24. Páircín an tSagairt [ˌpa:r'k'i:n'ə'Tagərt', ˌpa:r'k'i:n'ə'Tagərt']
25. An Chill Mhór [ə(n'),x'əil'vuər]  
An Chill [ə'n'x'əil']  
Bhíodh bráithre ann fadó, dúradh. Cf. 14 thuas.
26. An Tor Fearna [ə(N),Tor'f'a:rNə]  
(An) ? Fearna [ə(N),Tri'fa:rNə]  
Luadh "drochbhearna" mar mhíniú leis an dara leagan, ach d'fhéadfadh sé nach bhfuil ann ach truailliú ar an gcéad cheann.
27. (An) Leaca Rua [ə],l'akə'ruə, (ə),l'akə'r'u:]
28. Bán (an) Tí Duibh ['ba:N(ə),t'i:'Div']
29. Bóthar Ghort na Daibhche [ˌbo:hər,ɣɹTNə'Dəihə]  
Bóthar. Féach GDU 20.
30. Gairdín Jake [ˌgɑ:r,d'i:n'dʒe:k']  
Gairdín Thomáis Jake [ˌgɑ:rd'i:n'h(ə),mə:'dʒe:k',  
gɑ:r'd'i:n'h(ə),mə:'dʒe:k']
31. Páirc an Bhóthair [ˌpa:r'k'ə'vo:hər']

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas*

An Lag [ə'Lag]

Bun an Phóna [ˌbuNə'fu:Nə]

Cf. BCT 3.

Sruth Bun an Bhaile ['sru:x,buNə'val'ə]

Gleann [g'l'auN]

- 10A. Poll na Móna [ˌpəuLNə'mu:Nə]  
Poll fluich.
11. An Póna [ə(N)'pu:Nə]
12. Goirtín (na) Cruithneacht(a) [ˌgɹt'i:Nəkri'n'axT(ə),  
gɹt'i:Nəkri'n'axT(ə), ˌgɹt'i:n'kri'n'axT(ə)]  
Cuid den pháirc mhór a thaispeántar ar an léarscáil.
13. Páircín Thomáis Welsh [ˌpa:r'k'i:n'hə,mə:'ʃal'ʃ]
14. Gleann an Ághasaigh (?) [ˌg'l'auNə'Na:sig']  
An Gleann [ə(N)'g'l'auN]  
Is cosúil go dtagraíonn sé don pháirc, nó do chuid di, agus freisin do leataobh an ghleanna.
15. Na Gleannta [Nə'g'l'auNTə]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh freisin.
16. An Bán Buí [ə(N),ba:N'bi:]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh freisin.
17. Garraí Sheáin Uí Aodha [ˌgari:x'a:n'i:'e:]
18. Páirc P(h)iarais [ˌpa:r'k'f'iarəʃ, ˌpa:r'k'p'iarəʃ]
19. Páircín Seán Paor [ˌpa:r'k'i:n',ʃa:N'pe:r]
20. Bóthar Ghort na Daibhche [ˌbo:hər,ɣɹTNə'Dəix'ə]

- Bóthar. Féach GDÍ 29.
21. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]
22. Garraithe Dhoinn (?) [garəhə'gəin']  
Ainm duine a bhí i gceist, dúradh. "Domhain", is cosúil, a thuig duine eile leis.
23. Gairdín M(h)icil Mháirín  
[ga:r'd'i:n',v'ik'əl'va:r'i:n',  
ga:r'd'i:n',m'ik'əl'va:r'i:n']
24. Páirc an Scimín [pa:r'k'ə]k'i'm'i:n']
25. An Macha [ə(N)'maxə]
26. Gort an Mhuilinn Beag [gorTə'vil'ij''b'eg]  
Cf. 28, 41 thíos.
27. An Gairdín [ə(N)ga:r'd'i:n']
28. Gort an Mhuilinn [gorTə'vil'ij']  
Gort an Mhuilinn Thíos [gorTə'vil'ij''hi:s]  
Cf. 26 thuas, 41 thíos.
29. Gairdín Seán Paor [ga:r'd'i:n',ʃa:N'pe:r]  
An tAcra [ə(N)'Takərə] ainm eile air, is cosúil.
30. An Gairdín [ə(N)ga:r'd'i:n']  
An Cheárta [ə(n)'x'a:rTə]
31. An Gairdín [ə(N)ga:r'd'i:n']
32. Móinéar [mu:'n'e:r]
33. Páirc an Chadhlaigh [pa:r'k'ə'xəilə]  
Páirc Uí Chadhla [pa:r'k'i:'xəilə]  
Páircín Chadhla [pa:r'k'i:n''xəilə]
34. Páirc an Phaoraigh [pa:r'k'ə'fe:rig']
35. Gort Gair (?) (Gort Gar (?), Goirt Ghearra (?), Gort Gail (?))  
[gorT'gar', gorT'gar, gort''jarə, gorT'gal']  
Clúdaíonn sé seo an pháirc siar uaidh agus an pháirc soir uaidh chomh maith. Gort Gearra (?) [gorT'g'arə] a thabharfaí air i mBéarla, dúradh.
36. Páircín an Trioscáir [pa:r'k'i:n'ət'r'iskər']
37. Páirc Chaol [pa:r'k'xe:L]
38. An Pháirc Leathan [ə(N)fa:r'k''l'ahəN]  
Páirc Leathan an Churraoinigh  
[pa:r'k''l'ahəNəN'xri:n'ig']
39. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]
40. Bóithrín na Ceárta(n) [bo:r'hi:Nə'k'a:rTə(N)]  
Bóthar na Ceártan [bo:hərNə'k'a:rTəN]  
Bóthar.
- 40A. Garraí Hurst (?) [gari:'hor(s)T]
41. Gort an Mhuilinn Thuas [gorTə'vil'ij''huəs]  
Gort an Mhuilinn Uachtarach  
[gortə'vil'ij''uəxTərəx]  
Cf. 26, 28 thuas.
42. An Tiníl [ə(n)'t'i'n'i:l']
43. Gairdíní Harty [ga:r,d'i:n'i:'a:rə]
- 43A. An Cairéal [ə(N)kə'r'e:L, ə(N)kə'ri:al]
44. Páirc an Gheata [pa:r'k'ə'jaTə]
45. Ballán an Ghair [bə,La:Nə'gar']  
Is ionann gar agus smúdar móna, dúradh.
46. Páircín an Uisce [pa:r'k'i:n'ə'Ni]k'ə]
47. Páircín na Tiníola(ch) (Páircín na Tiníle(ach))  
[pa:r'k'i:Nət'i'n'i:Lə(x), pa:r'k'i:Nət'i'n'i:l'ə(x)]  
Páirc na Tiníle [pa:r'k'Nət'i'n'i:l'ə]
48. Gort na Seanáithe [gorTNə'fa'Na:hə]
49. Bóithrín M(h)ainín [bo:r'hi:n'va'n'i:n',  
bo:r'hi:n'ma'n'i:n']  
Bóthar.
50. Páirc na Madraí(bh) [pa:r'k'NəmaDə'ri:(v)]
51. Páirc Mhainín [pa:r'k'va'n'i:n']  
Páircín Mhainín [pa:r'k'i:n'va'n'i:n']  
Gairdín Mhainín [ga:r,d'i:n'va'n'i:n',  
ga:rd'i:n'va'n'i:n']  
Páircín na Foidhreach [pa:r'k'i:Nə'fəir'əx]
52. Páirc na Cloiche Báine Thiar  
[pa:r'k'Nə,kLihə'ba:n'ə'hior]
53. Páirc na Cloiche Báine Thoir  
[pa:r'k'Nə,kLihə'ba:n'ə'hir']  
Páirc na Cloiche Báine [pa:r'k'Nə,kLihə'ba:n'ə]  
a thugtar ar 52, 53 le chéile.
54. (An t)Acra [(əNT)'akərə]
55. Ballán na gCaidhtí [bə,La:Nəgəi't'i:]
56. (An) P(h)áirc Ard [ə(N)fa:r'k''a:rD, pa:r'k''a:rD]  
Páirc Ard an Churraoinigh  
[pa:r'k''a:rDəN'xri:n'ig']  
Páirc an Churraoinigh [pa:r'k'ə'xri:n'ig']
57. Páirc Ard Bheag [pa:r'k''a:rD'v'eg]
58. Bun an Pháirc Ard Beag ['buNə,fa:r'k''a:rD'b'eg]
59. (An) Leaca [(ən')l'akə]
60. Páirc Ard [pa:r'k''a:rD]
61. Páircín Chaol [pa:r'k'i:n''xe:L]  
An Dá Pháircín Chaola [əDə:fa:r'k'i:n''xe:Lə]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó thuaidh uaidh chomh maith.
62. Páircín na mBa [pa:r'k'i:Nə'mə]
63. Na Cnoic [Nəkə'Nik']  
Clúdaíonn sé seo na páirceanna siar, siar ó thuaidh, ó thuaidh agus soir uaidh chomh maith.
64. Cnoc na bPréachán [k(ə)NukNəb'r'e:'xa:N,  
k(ə)NukNəb'r'ia:'xa:N]
65. Páirc an Chrosaire [pa:r'k'ə'xrosir'ə]
66. Páircín Shean-Pheaid [pa:r'k'i:n''haNəf'ad',  
pa:r'k'i:n''haNəf'ad']  
Gairdín Shean-Pheaid [ga:rd'i:n''haNəf'ad']
67. Crosaire Roberts [krosər'ə'rabər(T)s]  
Tugtar Robert's Cross [rabər(t)s'kras] air i mBéarla. B'fhéidir gur cumadóireacht Crosaire Riobaird [krosər'ri'ba:rd'].  
68. Gairdín Pháidín [ga:r,d'i:n'fa:'d'i:n']  
An Gairdín [ə(N)ga:r'd'i:n']  
(An) Cnoc [(əN)'kNuk]  
The Hill [(Də)'hil']  
Faoin dá leagan dheiridh cf. 69 thíos. Is é is cosúla gur ainmneacha iad ar 68, 69 le chéile.
69. An Cnoc [(əN)'kNuk]  
Féach 68 thuas.
70. Páirc an Droichid [pa:r'k'ə'Drəhid']
- 70A. Crosaire na Léithe [krosər'əNə'l'e:hə]  
Crosaire Leigh [krosər'ə'l'e:]  
Crosaire.
71. Páircín idir (an) dá Bhóthar  
[pa:r'k'i:n'(i),d'ir'(ə)Da:'vo:hər]  
Páirc idir an dá Bhóthar [pa:r'k'i,d'ir'əDa:'vo:hər]  
Páircín Trí Cúinne [pa:r'k'i:n',t'r'i:'ku:ŋ'ə]
72. Páirc an Choirce [pa:r'k'ə'xir'k'ə]
73. Gabhláns [gəu'la:n'z]
74. Páircín Chaol [pa:r'k'i:n''xe:L]
75. Sruth Chadhla [sru'xəilə]  
Gleann Chadhla [g'l'auN'xəilə]  
Gleann a bhfuil sruthán ag rith tríd. Tá gleannta

doimhne coitianta sa cheantar agus srutháin iontu agus úsáidtear an dá fhocal, *sruth* agus *gleann*, amhail is dá mbeidís ar aonchiall mórán, ag tagairt don dá rud le chéile.

76. Bóithrín Seán Óg ['bo:r'hi:n',ʃa:'No:g  
bo:r'hi:n',ʃa:'No:g]

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas*

An Seanmhuileann [ə(n)'ʃaNəvil'əN, ə(n)'ʃaNə'vil'əN]  
B'fhéidir in 13.  
Cuid Harty [ki'd'artə]

The Quarry [Də'kwəri:]  
Talamh Harty [TəLə'varTə]  
Páircín na Ceártan [pa:r'k'i:Nə'k'a:rTəN]  
Páirc Peaits Mhíicil ['pa:r'k',p'at's'v'ik'əl']  
B'fhéidir gurb ionann seo agus 15 thuas.  
Bóithrín na Foidhreach [bo:r'hi:Nə'fəir'əx]  
{ Cnoc Mhíicil [kə,Nuk'v'ik'əl']  
Cnoc Mhíicil Mhary [kə'Nuk,v'ik'əl'v'e:ri:]  
An Móinteán [ə(N)mu:n't'a:N]  
Píosa Mhainín [p'i:səva'n'i:n']

### HEILBHIC (H) ['hel'v'ik']

1. Cúilíní Antoine [ku:'l'i:n'i:'əuNTəNi:]
2. Cé Heilbhic [k'e:'hel'v'ik']  
An Cé [əŋ'k'e:]  
Cé. Is ionann é agus Cóstá 36.
3. An Seanché [ən'ʃaNəx'e:]\*  
An Doca [əN'Dokə]\*  
Cé.
4. An Ballán Mór [əNbəLə:N'mo:r]\*  
An Ballán\*
5. An Balláinín Beag [əNbəLə:n'i:n'b'eg]\*
6. Tobar Ghraives [,Tobər'g're:vz]  
Tobar.
7. Páirc an Dochtúra [pa:r'k'ədox'Tu:rə]\*
8. Páirc an Doca [pa:r'k'ədokə]  
Fágadh ag na hiascairí í, dúradh, chun líonta a dheisiú.
9. Páirc na Trí Chúinne [pa:r'k'Nə't'r'i:'xu:ŋ'ə]
10. Páirc na Beairice [pa:r'k'Nə'b'ar'ik'ə]  
Cúilín (sa Chúilín) [ku:'l'i:n'(səxu:'l'i:n')]
11. Páirc Shilvy [pa:r'k'hil'v'i:]  
Píosa Shilvy [p'i:sə'hil'v'i:]  
Giorrúchán ar Silvester atá i gceist.
12. Droichead na gCorrán [,DrohəDNəg(ə)'ra:N]  
Droichead Heilbhic [,DrohəD'hel'v'ik']  
Droichead. Féach freisin BR 3.
13. Páirc Chaitlín [pa:rkət'il'i:n']
14. An Goirtín [ə(N)girt'i:n']
15. Páirc Silvester [pa:r'k'sil'vestər]  
Is cosúil go gclúdaíonn sé seo an pháirc ó thuaidh uaidh chomh maith.
- 15A. Bóthar Heilbhic [bo:hər'hel'v'ik']  
Bóthar.
16. Cúl Aint [ku:'Lan't']
17. Páirc Bhateman [pa:r'k've:tmən]  
Páirc na Nóiníní [pa:r'k'NəNu:'n'i:n'i:]
18. An Seanbhóthar [ə(N),ʃaNə'vo:hər]  
Bóithrín Graves [bo:r'hi:n'g're:fs]  
Bóthar.
19. Páirc na Bhaidhtéirí [pa:r'k'Nəvəit'e:r'i:]  
Bhíodh prátaí agus turnapaí ag na bhaidhtéirí ansin, dúradh. Ó *waiter* an Bhéarla, is cosúil. Fir chustaim nó gardaí cósta a bhí sna bhaidhtéirí.
20. Páircín an Chnoic [pa:r'k'i:n'ə'xNik']\*  
Páirc an Chnoic [pa:r'k'ə'xNik']\*
21. Talamh an Dochtúra [TəLəvədox'Tu:rə]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc taobh thiar agus an pháirc taobh thoir de freisin.
22. Ceann Heilbhic [k'auN'hel'v'ik']  
An Ceann [ə(N)'k'auN]  
Helvick Head [,hel'vik'hed]  
Is ionann é seo agus Cóstá 46.
23. Páirc an Chinn [pa:r'k'ə'x'ain']  
Áit spóirt a bhíodh ann, dúradh.
24. Féach 27 thíos.
25. Páirc an Tobair [pa:r'k'ə'Tobir']\*
26. Páirc an Chnoic [pa:r'k'ə'xNik']\*
27. Páircanna Graves [pa:r'k'əNə'g're:fs]  
Clúdaíonn sé seo 22, 23, 24, 25, 26.
28. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]\*
29. Claí na bPiléar [kLi:Nə'b'l'e:r']\*
30. An Gairdín [əN,gə:r'd'i:n']\*
31. Páirc Graves [pa:r'k'g're:fs]
32. Na (Trí) Móinteáin [Nə('t'r'i:),mu:n't'a:n']  
Clúdaíonn sé seo an pháirc taobh thiar agus an pháirc taobh thoir de freisin.
33. Cnocán na mBuachaillí [kNokə:Nə'muəxəl'i:,  
kNo,kə:Nə'muəxəl'i:]  
Cnoicín (Cnocán) na (?) Broimní  
[kNi,k'i:n'ə(Də)brim'i'n'i:,  
kNo,kə:Nəbrim'i'n'i:]  
Bhíodh Buachaillí Bána ag dul i bhfolach ann, dúradh, ach dúradh freisin, nuair a bhíodh uair an chloig le cur isteach ag buachaillí aimsire, gur ann a théidís.
34. Tobar Antoine [,Tobər'əuNTəNə]  
Tobar.
35. Páirc Antony Phelan ['pa:r'k',an't'in'i:'fe:LəN]
36. Páirc Thomáis Thom\*
37. Barra an Bhaile [barə(N)'vəl'ə]
38. Páirc(ín) Bhuirín [pa:r'k'(i:n)'vur'n'i:n']  
Ón té ar leis an talamh: Burns ba shloinneadh dó, dúradh. Cf. 40 thíos.
39. An Scioltar (?) [ə(n)'ʃk'eLTər]  
Fód an-tanaí sa pháirc os cionn na cloiche, dúradh, gan aon chré inti; nádúr cairéil inti.
40. Páirc Bhuirín [pa:r'k'vur'n'i:n']  
Talamh Bhuirín [TəLəvər'n'i:n']  
Ó dhuine a raibh Buirín mar ainm nó mar leasainm air, dúradh. Cf. 38 thuas.
41. Páirc Mhaidhc Murray ['pa:r'k',vəik'muri:]
42. Gleann na gCorrán [g'l'auNə'grə:N]  
Na Corráin [Nə'krə:n']

\*As leabhar nótaí.

- An Gleann [ə(N)'g'l'auN]  
Gleann. Féach BR 4, Cósta 32.
43. Sruth na gCorrán [sru(x)Nə'grɑ:N]  
Sruth Gleann na gCorrán [sru(x)g'l'auNə'grɑ:N]  
Sruth Dhroichead na gCorrán [sru(x),γrəhiDNə'grɑ:N]  
Sruth Mháire Ní Laochdha [sru(x)vɑ:r'(ə)n'i:'Le:xə]  
An sruthán a ritheas trí 42. Féach BR 5.
44. Inse ['ain'ʃə]
45. Tobar na gCorrán [TobərNə'grɑ:N]  
Tobar.
46. Bun an Bháin [buNə'vɑ:n']
47. Bóithrín an Phúire (?) [bo:r'hi:n'ə'fu:r'ə]  
Bóithrín Mhuiríosa [bo:r'hi:n''vr'i:sə]  
Bóthar. Féach BR 8.
48. Barra an Bháin [barəN'vɑ:n']
49. Cill(e) Mác (?) [k'il'(ə)'mɑ:k]  
Cnoc an Mác (?) [kNukə'mɑ:k]  
Bóthar C(h)ille Mác (?) ['bo:hər,k'il'ə'mɑ:k,  
'bo:hər,x'il'ə'mɑ:k]  
Bóthar, nó roinn áirithe den bhóthar.
50. Páirc na bPabhsaí (?) [pa:r'k'Nəbəu'si:]  
Páirc Pabhsaí (?) [pa:r'k'pəu'si:]  
Páircín P(h)abhsam (?) [pa:r'k'i:n'pəusəm,  
pa:r'k'i:n'f'əusəm]
51. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]  
The Clover Field [Də'klo:vər'fi:ld]
52. The Hayseed (?) [Də'he:si:d]  
Tugtar Páircceanna na Treoch (?) [pa:r'k'əNə-  
Nə't'r'o:x] ar 51, 52 le chéile.
53. An Chúil Cham (Cúil (an) Cham) [əN,xu:l'xəum,  
ku:l'(ə)'xəum]
54. Páirc Trí Chúinne [pa:r'k',t'r'i:'xu:ŋə]  
Páircín Welsh [pa:r'k'i:n'vəl'ʃ]  
Móinteán Welsh [mo:n't'a:N'vəl'ʃ]  
Páircín Bhreatnach [pa:r'k'i:n'vər'h'Nax]  
Móinteán Breatnach [mo:n't'a:Nbər'h'Nax]
55. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]
56. Páircín Mill (?) [pa:r'k'i:n'm'il', pa:r'k'i:n'm'in']  
Níl fuaim an chonsain dheiridh soiléir ar an téip.
57. Páirc an Tobair [pa:r'k'ə'Tobir']
58. Páirc an Draeín [pa:r'k'ə'Dre:n']
59. Gáirdín Welsh [gɑ:r'd'i:n'vəl'ʃ]
60. Móinteán Welsh [mo:n't'a:N'vəl'ʃ]
61. Móin na Measrach (?) [mo:Nə'm'asrəx]  
Páirc na Ráthaí (?) [pa:r'k'Nə,ra:'hi:]  
Don dara hainm cf. 62 thíos.
62. Páirc na Ráthaí (?) [pa:r'k'Nə,ra:'hi:]  
Cf. an dara hainm faoi 61 thuas.
63. Páirc Fhail an Phiopaire [pa:r'k',ail'ə'f'i:pər'ə]  
Cnoc [kNuk]
64. Páirc an Aitinn [pa:r'k'ə'Nat'ɪŋ']
65. Cnoicín an tSeagail [kNik'i:n'ə't'agil']
66. Cnoc Ard [knukɑ:rD]  
Cnoicín an Aitinn [kNi,k'i:n'ə'Nat'ɪŋ']  
Cnoicín [kNi'k'i:n']  
Páirc an Aitinn [pa:r'k'ə'Nat'ɪŋ']
67. An Páircín [ə(N)pa:r'k'i:n']  
Is cosúil go dtugtar Páircíní an Aitinn [pa:r'k'i:-  
n'i:'Nat'ɪŋ'] ar 65, 66, 67 le chéile.
68. Páirc Willy (Biddy, Philly) [pa:r'k'vil'i:,  
pa:r'k'b'id'i:, pa:r'k'fil'i:]
69. Garraí Gortach [gari:gor'Tax, ga'ri:gor'Tax]
70. Páirc Anraí [pa:r'k'au'ri:]
71. The Cabbage Garden [Də'kabədʒ'gɑ:rdən]
72. Páirc(ín) na Lao [pa:r'k'(i):Nə'Le:]
73. Gáirdín [gɑ:r'd'i:n']
74. An Seanbhaile [ə(N)'ʃaNəvəl'ə]
75. Móinteán na dTreoigh [mu:n't'a:Nə'd'r'o:g']  
Móinteán [mu:n't'a:N]
76. Móinteán Mhuiríosa [mu:n't'a:Nv(i)'r'i:sə]  
Morrissey's Móinteán [mərəsi:zmu:n'ta:n]  
Móinteán Ceann an Bhatla (?) [mu:n't'a:N,k'auNə'vəhəLə]  
An Móinteán [ə(N)mu:n't'a:N]
- 76A. Tobar Cheann an Bhatla (?)  
Tobar. [Tobər,x'auNə'vəhəLə]
77. (Na) Bogáiníní [(Nə)bə'gɑ:n'i:n'i:]  
(The) Bogáinín [(Də)bə'gɑ:n'i:n']  
Clúdaíonn sé seo an pháirc siar agus an pháirc ó  
dheas uaidh chomh maith. Páircceanna boga a bhí i  
gceist, dúradh.
78. An Sruth Mór [ə(N),sru(x)muər]  
Tobar.
79. (An) Móinteán Mór [(əN),mu:n't'a:N'muər]
80. An Móinteán Garbh [ə(N),mu:n't'a:N'garəv]
81. Linn an Uisce [l'ain'ə'Ni'k'ə]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh chomh  
maith.
82. Píosa M(h)áire Welsh [p'i:sə,mɑ:r'ə'vel'ʃ,  
p'i:sə,vɑ:r'ə'vel'ʃ]  
Píosa Mháire Waldy (?) [p'i:sə,vɑ:r'ə'vɑLdi:]
83. Bóthar an Bhleaic [bo:hərəv'l'ak']  
Bóithrín an Bhleaic [bo:r'hi:n'əv'l'ak']  
Bóthar. Féach BR 29.
84. Bóthar an Chnoic [bo:hərəx'Nik']  
Bóithrín an Chnoic [bo:r'hi:n'ə'x'Nik']  
Bóthar Cheann an Bhatla (?) [bo:hər,x'auNə'vəhəLə]
85. Ceann an Bhatla (?) [k'auNə'vəhəLə]  
Deirtear Ceann an Bhatlaigh (?) [k'auNə-  
'vəhəLig'] agus Ceann an Bhatlach (?) [k'auNə-  
'vəhəLəx] leis uaireanta, ach is go hannamh é.  
Cnuasach tithe is ea é. Tugtar Campbelltown  
[kəmpəltəun] freisin air, ach ní go minic é. Féach  
Cósta 49.
86. Píosa Cheallaigh [p'i:sə'x'aLə]  
Píosa K(h)elly [p'i:sə'kel'i:, p'i:sə'x'el'i:]  
Acra Khelly [akərə'x'el'i:]
87. Garraí Glas [gari:'gLas, ga'ri:'gLas]  
(Páirc) Garraí Glas [(pa:r'k'),gari:'gLas]
88. Píosa(i) Haiméad (?) [p'i:si:səhə'm'e:D, p'i:si:ha'm'e:D]
89. An Póna [ə(N)'pu:Nə]
90. (An) Páircín Dóite [(əN),pa:r'k'i:N'Do:t'ə,  
(əN)pa:r'k'i:N'Do:t'ə]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh chomh  
maith.
91. Bun an Chairéil [buNəx(i)'r'e:l']
92. Barra an Chairéil [barə(N)x(i)'r'e:l']
93. An Cnoc is sia amach [əN,kNukijə'max]

94. (Na) Cnoic [(Nə)kə'Nik']  
The Hills [Də'hilz]  
Clúdaíonn sé seo an dá pháirc ó thuaidh uaidh chomh maith.
95. Páirc(in) na bhFrancach [pa:r'k'(i)Nə'vraun̩kəx]  
Páircín na bhFranciaigh [pa:r'k'i:Nə'vraun̩kig']
96. Páirc an Chnoic [pa:r'k'ə'xNik']
97. Cnoc [kNuk]
98. Na Cnoic [Nə'kNik']  
Is cosúil go glúdaíonn sé seo roinnt páirceanna siar agus soir uaidh ar bharr na haille chomh maith.
- 98A. Cnoc Carraig an Mhadra [k'Nuk,karig'ə'vaDərə]

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas.*

Áit Sheáin Treo [a:t'x'a:n't'r'o:]

### AN LÉITH

[ə(n)'l'e:]

- An Bán Garbh [ə(N),ba:N'garəv]
- 1A. Currach na Léithe [k(ə),raxNə'l'e:hə]  
An Currach [ə(N)k(ə)'rax]  
Currach. Féach GDU 10.
2. An Pháirc Chaol [əN,fa:r'k'xe:L]  
Níl sé cinnte gur ainm é seo; d'fhéadfadh sé nach bhfuil ann ach tuairisc.
3. Sruth na Léithe [sru:Nə'l'e:hə]  
Sruthán agus an gleann a ritheann sé tríd.
4. Foidhir S(h)íobhá(i)n [fəi'r'x'ə'va:n', fəi'r'ʃə'va:N]  
Clais dhomhain. *Fiarnacallie* atá ar an léarscáil ordanáis, ach níor éirigh linne teacht ar an ainm sin dó. Cf. Sb 5.
5. Páirc faoi bhun na gCottageí  
[pa:r'k'f'e:,vuNə'gatədʒi:]  
Páirc na gCottageí [pa:r'k'Nə'gatədʒi:]
6. (An) Garraí Caol [(əN),ga:ri:'ke:L, (əN)ga:ri:'ke:L]  
Páircín Liam Wally [pa:r'k'i:n',l'iəm'val'i:]  
Páirc Francey (?) Flynn (?) [pa:r'k',fraNsi:'f'l'ij']
7. Páirc an tSeanbhaile [pa:r'k'ə't'aNəval'ə]
8. An Gleann [ə(n)'g'l'auN]  
The Glen [Də'gl'in]
9. Páircín Ghearóid [pa:r'k'i:n'jr'o:d']  
Páirc Gearóidín [pa:r'k'g'ər'o:d'i:n']  
Acra Fraher [akərə'frahər]
10. Crosaire an Wardaigh [krosər'ə(n)'va:rDig']  
Crosaire (na) Wardach [krosər'ə(Nə)'va:rDəx]  
Crosaire Warda [krosər'ə'va:rDə]  
Crosaire Khane (?) [krosər'ə'x'e:n]  
Crosaire B(h)oyd (?), Mhina (?)  
[krosər'ə'bəid', krosər'ə'vəid', krosər'ə'vəinə]  
Crosaire Ghearóid [krosər'əj(ə)'r'o:d']  
Crosaire Ghearóidín [krosər'əj(ə)'r'o:d'i:n']

### MAOILEACH (?) EORNA (?) (ME)

[mi:l'ə'xo:r'n'ə, mi:l'ə'xo:rNə, mi:Lə'xo:r'n'ə]

- Tugtar "muintir na Maoilinne" [main't'ərNə'mi:l'ij'ə] ar mhuintir an bh.f. seo. Ceaptar gur le c a thosaíonn an dara focal, amhail is dá mba *Maoil an Choirne/Maoil an Chorna* an t-ainm.
1. Bóthar Chathán [bo:hərxə'hɑ:N]  
Bóithrín Chathán [bo:r'hi:n'xə'hɑ:N]

In aice 85.

Áit Mhuiríosa [a:t'vi'r'i:sə]

In aice 85.

- Óilit (?) na Members [o:l'it'n'ə'm'em'b'ərz]  
{ Tobar Réagáin [Tobəre:'gɑ:n']  
Regan's Well [re:g'ənz'wel']  
An Bóthar Uachtarach [ə(N),bo:hər'uəxTərxə]  
Lios na nGearaltach [l'isNə'ŋ'arəLTəx]  
Bun an Bhaile [buNə'val'ə]  
Barra an Bhaile [barə(N)'val'ə]  
An dá cheann seo in aice 12, b'fhéidir.  
Gleann Heilbhic [g'l'auN'hel'vik']  
Talamh na Bleaice [TaLəvNə'b'l'ak'ə]  
In aice 83, b'fhéidir.

- Crosaire. Ó bhean a bhí ina cónaí ann, dúradh, a fuair sé an cúigiú hainm. Curraoineach í, dúradh. Ó fhear darbh ainm Gearóidín Tóibín, dúradh, a fuair sé an seachtú hainm. Is cosúil go dtugtar Crosaire na Léithe [krosər'əNə'l'e:hə] air freisin.
11. Páirc Leabhair [pa:r'k'l'əur']
  12. Gleann na Léithe [g'l'auNə'l'e:hə]  
Gleann.
  13. Na BÁCÚIS(i) [Nəba:'ku:ʃ(i:)]  
BÁCÚISÍ CHOIRC [ba:,ku:ʃi:'xir'k']  
An BÁCÚS [ə(N)ba:'ku:s]  
Páirc Choirc [pa:r'xir'k']
  14. Droichead an Uisce [DrəhəDə'Niʃk'ə]  
Droichead.
  15. Páirtín (?) Beag [pa:rt'i:n'b'eg]  
Ach is cosúil gur *Páircín* ab áil leis a rá.
  16. Páirc na Maithe (?) [pa:r'k'Nə'mahə]  
Cé gurb shin é dúradh, glacadh le *Páirc na mBa* mar leagan.
  17. An Úllord [(ə)Nau'Lo:r't']  
Crainn úll ag fás ann, dúradh.
  18. Páirc an tSléibhe Mhór [pa:r'k'ə,t'l'e:'vuər]
  19. Páirc an tSléibhe Beag [pa:r'k'ə,t'l'e:'b'eg]
  20. Gleann Choirc [g'l'auN'xir'k']
  21. Barra (?) an Churrach (?) [barəNxə'rax]

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas.*

Cuid Harty [kid'artə]

Talamh Harty [TaLəv'arTə]

Sráid na Léithe [srɑ:d'Nə'l'e:hə]

Bhíodh cuid mhór tithe ansin fadó, dúradh. B'fhéidir gurb ionann é agus an chéad ainm eile. Ard na Léithe [a:rDNə'l'e:hə]

Bóthar.

- 1A. (The) Cúilín [(Də)ku:'li:n']
2. An Gairdín [əN,ga:r'd'i:n']  
Luadh Barra na Faille [barəNə'fal'e] leis an áit seo freisin, ach b'fhéidir nach raibh ansin ach tuairisc ar a shuíomh.

3. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]
4. (An, The) Garraí Mór [(əN,Də),gari:'muər]
5. Páirc an Chamra [pa:r'k'ə'xamərə]  
An Camra [ə(N)'kamərə]
6. Páircín an Aird [pa:r'k'i:n'ə'Nə:r'd']
7. Garraí na nGearalt [gari:Nə'ŋ'arəLT]
8. Páirc is Sia Soir [pa:r'k'ə'ʃiə,sir']
9. Na hAcráí [Nə,həkə'ri:]  
The hAcráis [Də,həkə'ri:z]
10. Barra na nArd [barəNə'Nə:rD]  
Na hAird [Nə'hə:r'd']  
Cf. 12, 16 thíos.
11. Móinéar [mu:'n'e:r]  
The Ould Bog(s) [Dəul'bag(z)]  
Nó d'fhéadfadh sé gur ar 17 thíos a thugtar an dara hainm.
12. Na hAird [Nə'hə:r'd']  
Cf. 10 thuas, 16 thíos.
13. Tobar an Ghabha [Tobə'rə'ɣəu]  
Tobar.
14. Páirc na Liúcanna [pa:r'k'Nə'l'u:kəNə]  
Beirt nó triúr dearthár ar a dtugtaí The Lukes [Də'l'u:kz] a bhí sna Liúcanna, dúradh.
15. The Middle Field [Də'm'id'il',f'i:l'd']
16. Na hAird [Nə'hə:r'd']  
Garraí na Claise [gari:Nə'kLəʃə]  
The Clais [Də'kLəʃə]  
An Praipín [ə(N)prə'p'i:n']  
Don chéad ainm cf. 10, 12 thuas.
17. Móinteán [mu:n't'a:N]  
Féach 11 thuas freisin.
18. Inse ['ain'ʃə]
19. The Praipín [Də,prə'p'i:n']
20. (The) Coinleach Ard [(Də),kain'l'ə'xa:rD]  
Garraí na Claise [gə,ri:Nə'kLəʃə]
21. An Gort Fada [ə(N),gort'fəDə]  
Deirtear go gclúdaíonn sé seo 22 chomh maith.
22. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]  
An Praipín [ə(N)prə'p'i:n']  
Agus féach 21 thuas.
23. Gairdín (an) Freak (?) [gə:rd'i:n'(ə)'fre:k',  
gə:r,d'i:n'(ə)'fre:k']  
Cf. 24 thíos.
24. Tobar an Freak (?) [Tobə'rə'fre:k']  
Tobar. Ainm duine atá i gceist, dúradh. Féach Cósta 10.
25. Jack's Field [dʒak'z,f'i:l'd']
26. Páirc Mháire [pa:r'k'və:r'ə]
27. An Baile [ə(N)'bal'ə]  
Sráidbhaile.
28. Garraí na Gaoithe [gari:Nə'gi:hə]
29. Páircín na mBó [pa:r'k'i:Nə'mu:]  
Páirc an Churránaigh [pa:r'k'ə'xra:Nig']  
Garraí an Chaibléir [gə,ri:N'xab'il'e:r']  
Don chéad ainm cf. 32 thíos. Ní raibh fuaim an ainm dheiridh róshoiléir, ach tuigeadh gur *caibléir* a bhí i gceist.
30. The Two Praipíns [Də,tu:prə'p'i:n'z]
31. Leaca Liúin (?) [l'akə'l'u:n']  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh chomh maith. Dúradh [b'l'ak(ə)'l'u:n'] freisin leis, ach b'fhéidir gur meascán leis an bhfocal Béarla *black* ba chúis leis.
32. Páircín na mBó [pa:r'k'i:Nə'mu:]  
Cf. 29 thuas.
33. Páirc an Tí [pa:r'k'ə't'i:]
34. (An, The) Gibraltar [(əN, Də),dʒib(ə)'ra:ltər]  
Gob ard talún a bhfuil titim ghéar ar gach aon taobh de agus nach éasca dul isteach air ach san aon áit amháin.
35. Gleann Mhaoileach (?) Eorna (?)  
[g'l'auN,vi:l'ə'xo:r'n'ə]  
Gleann Johnny Harty [g'l'auN,dʒəni:'harti:]  
Gleann.
36. Cuileannán (?) [kil'ə'Nə:N]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc soir ó dheas uaidh chomh maith.
37. An Leacht [ə(N)'l'axT]  
Píosa den bhóthar.
38. Páirc na Building [pa:r'k'Nə'bildin']  
Clúdaíonn sé seo an pháirc siar ó dheas uaidh chomh maith.
39. Garraí an Leachta (Mór) [gari:N'l'axTə'(muər)]  
An Leacht [ə(N)'l'axT]
40. Garraí an Leachta Beag [gari:N'l'axTə,b'eg]
41. Faiche Beag [fə'hə'b'eg]
42. Faiche Mór [fə'hə'muər]
43. Currach an Ghort Gearra ['kraxə,ɣorT'g'arə]
44. Foidhir na Caillí [fəir'Nəka'l'i:]  
An Foidhir [əN'fəir']  
Clais. Féach BCD 48.
45. (An) Gort Gearra [(əN),gort'g'arə]
46. Gort na gCliath [gorTNə'g'l'iax]  
Páirc an Churránaigh (?) [pa:r'k'ə'xra:ni:]  
Don chéad ainm cf. 70 thíos.
47. Garraí na bPréachán [gari:Nəb'r'e:xa:N]  
An chuid thuaidh de 46.
48. Móin Chaol [mu:n'xe:L]  
The Móin [Də'mu:n']  
Cf. 49 thíos.
49. The Móin Chaol [Də,mu:n'xe:L]  
Cf. 48 thuas.
50. An Móinteán [ə(N)mu:n't'a:N]
51. Páirc an Dochtúra [pa:r'k'əDox'Tu:rə]
52. Bán Fliuch [ba:N'f'l'ux]
53. Bóthar na bhFroganna [bo:hərNə'vrəgəNə]  
Bóithrín na bhFroganna [bo:r'hi:Nə'vrəgəNə,  
bo:r'hi:Nə'vrəgəNə]  
Bóthar na Scoile [bo:hərNə'skol'ə]  
Bóthar.
54. Páirc an Choláiste [pa:r'k'ə(N)'xLə:ʃt'ə]  
Páirc na bhFroganna [pa:r'k'Nə'vrəgəNə]  
Cf. 55 thíos. Is cosúil go n-áirítear mar aon pháirc amháin iad.
55. Páirc an Choláiste [pa:r'k'ə(N)'xLə:ʃt'ə]  
Páirc na bhFroganna [pa:r'k'Nə'vrəgəNə]  
Cf. 54 thuas.
56. Páirc Mheachair [pa:r'k'v'axir']  
Maher's Field ['mahəz,f'i:ld]
57. Páirc na Beairice [pa:r'k'Nə'b'ar'ik'ə]  
Glebeland [g'l'e:b'land]  
Bhí "Glebe" scríofa anseo ar léarscáil 6" 1842.

Beairic na nGardaí Síochána atá i gceist.

58. An Barra [ə(N)'bərə]
59. An (The) Móin [ə(N)'mu:n', Də'mu:n']
60. Mick Downey's Acre [m'ik'd'əuNi:z'e:kər]  
Mick's Acre [m'ik'z'e:kər]
61. Cúilín na nGabhar [ku:l'i:Nə'ɲəur]
62. (An) C(h)oirleach (?) [kər'l'ax] ([səxər'l'ax] adúirt an cainteoir freisin)  
The Well Field [Də'wel'f'i:l'd']
63. Bridge Field ['brɪdʒfi:ld]
64. An Bog [ə(N)'bɔg]
65. Barra an Bhaile [bərəN'val'ə]  
(An) Preab (?) [(əN)prab]
66. Bóithrín Shéamas Rua ['bo:r'hi:n', he:məs'ruə]  
Bóithrín an Fhir Mhóir [bo:r', hi:n'ən'ir'vuər']  
Bóithrín Maoileach (?) Eorna (?)  
[bo:r'hi:n', mi:l'ə'xo:rNə]  
Bóthar.
67. Páirc Shéamas Rua ['pa:r'k' he:məs'ruə]  
B'fhéidir gur uirthi seo a thugtar Páirc an Chroisire  
[pa:r'k'ə'xrosir'ə] chomh maith.

68. An Fearann [ə(N)'f'arəN]
69. Páirc Dhoirinne\*
70. Gort na gCliath [gorTNə'g'l'iax]  
Páirc na Sports [pa:r'k'Nə'spo:rts]  
The Sports Field [Də'spo:rs,fi:l]
- 70A. Sruth an C[h]arraigín [sruxəNkari'g'i:n]  
Sruthán. Féach Ca 19A.
71. Páirc Láir [pa:r'k'Lɑ:r']  
Nó b'fhéidir gur ar 72 thíos atá sé seo.
72. Bán Buí [ba:N'bi:]
73. (An) Hill Beag [(ə)hi'l'b'eg]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc soir ó thuaidh uaidh chomh maith.
74. Cnoicín [kNi'k'i:n']

*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas.*

- (Muintir) na Maoilínne [Nə'mi:l'ɪŋ'ə]  
Muintir Mhaoileach Eorna, is cosúil.  
Sruth Paddy Curraoin [srox, pad'i:'kri:n']  
Cf. an dara háit nach bhfuil a shuíomh ar eolas faoi BCD.

### AN MÓTA (M)

[ə(N)'mu:Tə]

Féach 7 thíos.

1. An Cam (Com?) [ə(N)'kaum]  
Com (Cam?) an Dochtúra [kauməNDəx'Tu:rə]  
Féach Cóta 14.
2. Inse an Dochtúra [ain'jəNDox'Tu:rə]  
Ag an Dr. Graves a bhíodh sí, dúradh.
3. Páirc na Linne [pa:r'k'Nə'l'ɪŋ'ə]  
Inse an Mháistir [ain'jəN'vai't'ir']  
An Inse [ə'n'ain'jə]  
Cuid an Mháistir [kid'ə'vai't'ir']  
Tugtar an Inse [ə'n'ain'jə] freisin ar 2, 3 le chéile.
4. Saint Nicholas's Well [se:n'nikləsəz'wel']
5. Glebe [g'l'e:b']

6. Bóthar Pholl an Phúca ['bo:hər,fəuLə'fu:kə]  
Bóthar. Féach CPÍ 9, Scn 7.
7. An Pháirc Mhór [ə(N),fa:r'k'vuər]  
Páirc Mhíchíl Ó Meachair  
[pa:r'k'v'ə,hi:l'o:'m'axər']  
Píosa Móta [p'i:sə'mu:Tə]  
Is anseo a bhí an móta óna bhfaigheann an b.f. a ainm.
8. Clais an Phúca [kLə'jə'fu:kə]  
An Gleann [ə(n)'g'l'auN]  
Poll an Phúca [pəuLə'fu:kə]  
Gleann. Féach CPÍ 7.

### RÁTH NA MINGÍNEACH (?) (RM)

[ra:Nəm'i'ŋ'i:n'əx, ra:Nəm'i'n'i:n'əx, ra:Nəm'i'r'i:n'əx, ra:Nəŋ'i'm'i:n'əx]

Is minic a thugtar [si:'v'u:] ar an mb.f. ó ainm an tí mhóir ann (v. 49 thíos). B'fhéidir gur ón ngimíneach a bhíodh ag fás sna curraigh agus a chuirte i mballaí feidín nuair a bhídís á ndéanamh a tháinig an t-ainm, dúradh. Míniú eile air, adúradh, biríneach a bheith ag fás ann. Mingíneach is ea luachair, dúradh freisin.

1. Páirc Béal an Dorais [pa:r'k'b'iaLə'Dirə]
2. Carraig an Raist(e) (<Béarla *rest*) [karig'ə'raɪt'(ə)]  
Thógtáí "rast" ann nuair a bhíodh móin á tarraingt sna ciseáin, dúradh.
3. Bóithrín Chinnéide [bo:r'hi:n'x'i'ŋ'e:d'ə]  
Seanbhóithrín Chinnéide [jaNə,vo:r'hi:n'x'i'ŋ'e:d'ə]  
Bóthar.
4. Réidh (?) [re:]  
Saghais sliabh é, dúradh. Clúdaíonn seo an pháirc soir ó thuaidh uaidh freisin. Cf. 11 thíos.
5. Páirc Donnchaidh (?) [pa:r'k'DuNəxə]
6. Gairdín Máiréad [gɑ:r'd'i:n'mɑ:r'iaD]  
Máiréad Ní Fhoghlú a bhí ag maireachtaint ann

fadó riamh, dúradh.

7. Gairdín an Cheonaigh [gɑ:r'd'i:n'ən'x'o:Nig']  
An Gairdín [ə(N)gɑ:r'd'i:n']  
Na Gairdíní [Nəgɑ:r'd'i:n'i:]
- 7A. Ballán (?) Neaineo [bəLɑ:N'n'an'o:]  
Coimíneas is ea é, dúradh.
8. An Carn [ə(N)'kərəN]  
Ní páirc é. Don phointe is airde agus do cheantar timpeall air a thagraíós sé. Cf. Scl 48.
9. Gairdín Neaineo [gɑ:r'd'i:n'n'an'o:]  
Gairdín Chinnéide [gɑ:r'd'i:n'x'i'n'e:d'ə]  
The Radilumado [Dəradiləmə'do:]
10. Gairdín Shéamais [gɑ:rd'i:n'x'iamɪs,  
gɑ:rd'i:n'hiamɪs]
11. An Réidh (?) [ən're:, ən'rəɪ]  
Cf. 4 thuas.
12. An Pháirc taobh thuas den Bhóthar  
[əN'fa:r'k'Te:v,huəs'd'eN'vo:hər]

\*As leabhar nótaí.

13. Bóithrín Eddy (? Neddy) [ˌbo:hər'i:n'ed'i:]  
Bóithrín Mary Éamainn [ˌbo:hər'i:n'm'e:ri'jiamɪŋ']  
Bóthar.
14. An Cúilín [əN,kʊ:'l'i:n']
15. Tobar Mháire Éamainn\*  
Mary Éamann's Well\*  
Tobar.
16. The Rocky Fields\*  
Clúdaíonn seo na páirceanna soir, ó dheas agus siar ó dheas uaidh freisin.
17. Páirc na mBa\*
18. Páirc na Cloiche [ˌpa:r'k'Nə'kLiħə]
19. Talamh Cathán [ˌTaLəvka'ħa:n]  
Clúdaíonn seo an dá pháirc eile freisin.
20. Cuid Steward [kɪd'ʃt'u:r'd']
21. Gairdín (h)Aonghasa [gɑ:r,d'i:n'(h)e:n'i:sə]  
Páirc Aonghasa [ˌpa:r'k'e:n'i:sə]
22. An Seancheartán [ə,ʃaNə'x'a:rTəN]  
Ceárta.
23. Páirc Mhaidhc Roche [ˌpa:r'k'vəik'ro:tʃ]
24. An Pháirc taobh thíos den mBóthar (den Bhóthar)  
[əN'fa:r'k'Te:v,hi:sd'eN'mo:hər,  
əN'fa:r'k'Te:v'hi:sd'eN,vo:hər]  
Tugtar Cuid an Róistigh [ˌkɪd'ə'ro:ʃt'ig'] ar 23, 24 le chéile.
25. The Fields under Graves\*  
Clúdaíonn seo an pháirc ó thuaidh uaidh freisin.
26. Tomás Phádraig's\*
27. The Briary Field\*
28. The High Field\*
29. Leaca Mór [ˌl'akə'muər]\*
30. The Clais Field\*
31. The Pond Field\*  
Clúdaíonn seo an pháirc soir uaidh freisin.
32. An Lodge [əN'ʌdʒ]  
Teach geata.
33. Carraig an Fhuachais [ˌkərig'ə'Nuəħi:]  
Carraig.
34. Cnoc an Tarbh Bháin [ˌkNukə,Tarə'vɑ:n]  
Cnocán Jim [ˌkNuka:N'dʒɪm']  
Hubbert's Land\*  
Is ón geóad ainm díobh sin, dúradh, a tugadh "Oxmount Rovers" mar ainm ar fhoireann pheile.
35. Front of the Lodge\*
36. Back of the Lodge\*
37. The Kennel Field\*

#### AN RÉIDH (?) DHÓITE (RD)

[ə(N),re:'yo:t'ə]

Deirtear (An) Réidh (?) Dóite [(əN),re:'Do:t'ə]  
freisin, ach is dócha gurb í an fhoirm eile is fearr.

1. Barry's Quarry\*

#### AN SEANBHAILE (AN tSEANBHAILE) (Sb)

[ə(n')ʃaNə,vəl'ə, ə(n')t'aNəvəl'ə]

1. Currach Bheverley [kə,rax'vevərLi:]
2. Páirc na gCapall [ˌpa:r'k'Nə'gəpəl]
3. Páirc an Droichid [ˌpa:r'k'ə'Drohəd']  
The Lea [e:] Field\*
4. Páirc na Foidhreach [ˌpa:r'k'Nə'fəir'əx]

38. The Bóithrín Field\*
39. Mike Roche's Bóithrín\*
40. The Scrobarnach [Də'skrobərNəx]\*  
Thugtaí Power's Land freisin air, dúradh. Clúdaíonn sé ceithre pháirc ag rith ó dheas uaidh chomh maith.
41. The Blue Gate Field\*
42. The Small Kennel\*
43. The Fothrach Field\*
44. The Middle Lawn\*
45. The Bog Field\*
46. Páirc an tSrutha\*
47. The Big Lawn\*
48. The Calf Paddock\*  
The Paddock\*
49. Sea View [si:'v'u:]  
Teach mór. Is dócha nach bhfuil in Radharc na Farrage [ˌrəirkNə'fa:rig'ə] ach tiontú.
50. The Ledge\*  
Déantar iascach uaidh seo. Cuid den aill atá i gceist.
51. Haggard\*
52. The Garden\*
53. The Spout Paddock\*  
Clúdaíonn seo an pháirc soir ó thuaidh uaidh chomh maith.
54. The Garraí Cam\*
55. The Small Cnoc\*
56. The Big Cnoc\*
57. The Wood\*  
Áit ar cuireadh crainn.
58. Gleann Thomáis Churraoin [ˌg'l'auNħə,mɑ:ʃ'xri:n']  
Gleann Bhaile Uí Churraoin [ˌg'l'auN,vəl'i:'xri:n']  
Gleann G(h)laisín [ˌg'l'auNgLɑ'ʃi:n',g'l'auNɣLɑ-  
'ʃi:n']  
An Gleann [ə(n)'g'l'auN]  
Gleann.
59. Sruth Bhaile Uí Churraoin [ˌsrux,vəl'i:'xri:n']  
Sruth Bhúinne (?) [ˌsrux'vu:ŋ'ə]  
Sruthán. Cf. Cósta 138, Farrage 8.  
*Áiteanna nach bhfuil a suíomh ar eolas.*  
Bóthar Ráth na Mingíneach (?)  
[ˌbo:hə,rɑ:Nəm'i'ŋ'i:n'əx]  
Bóthar Sea View [ˌbo:hərsi:'v'u:]

Cairéal. B'fhéidir gur air seo a thugtar Cairéal Aogán [ˌkir'e:L'e:ga:n'].

- An pháirc faoi bhun (Tigh) Hallihan  
[əN'fa:r'k'f'e:vuN(t'i)'ħa/əħəŋ]
5. Foidhir Shiobháin [ˌfəir'x'əvɑ:n']

\*As leabhar nótaí.

- Clais. Cf. L 4.
6. Bóithrín Hallihan [bo:r'hi:n'ha'əhən]  
Bóthar.
  7. The Garden\*
  8. The Haggard Field\*
  9. Droichead Aogáin [ˌDrohəD'e:ɡɑ:n']  
Egan's Bridge [ˈe:ɡənz'brɪdʒ]  
Droichead B(h)arry [ˌDrohəD'vɑ:ri:, DrohəD'bari:]  
Barry's Bridge [ˈbari:z'brɪdʒ]  
Droichead an tSeanbhaile, Droichead na (t)Seanbhaile  
[ˌDrohəDə't'aNəvəl'ə, ˌDrohəDNə'ʃaNəvəl'ə,  
ˌDrohəDNə't'aNəvəl'ə]  
Droichead Ballyharrahan [ˈDrohəD,bali:'harəhən]  
Droichead. Féach BS 7A. Sruth Baile Uí Shearú-

AN tSEANCHILL (Scl)  
[ə(n'),t'aNə'x'əil']

- Áirítear Seanchluain go minic mar chuid den bh.f. seo agus is ansin atá an reilig ina bhfuil fothrach na heaglaise is bun, deirtear, le hainm an bh.f. seo.
1. Bóthar an tSéipéil [ˌbo:hərət'e:'p'e:l']  
Bóthar. Féach Scn 8A.
  2. Páirc an tSéipéil [ˌpa:r'k'ət'e:'p'e:l']  
The Chapel Field [Də'tʃəpəl',fi:l'd']  
An Pháirc Mhór [ə(N),fɑ:r'k'vuər]  
Garraí na Móna [ˌgari:Nə'mu:Nə]
  3. The Bog [Də'bɑɡ]
  4. Páirc an Chairéil [ˌpa:r'k'əx'ə'r'e:l']  
Páirc an Spout [ˌpa:r'k'ə'spəut']  
The Glen Field\*
  5. An Grotto [ə(N)'grat'o:]  
An Cairéal [əki'r'e:l]  
Cairéal. Tá grotto déanta ann.
  6. Droichead an Róistigh [ˌDrihəDəN'roʃt'ig']  
Droichead Máire Róiste [ˈDrihəD,mɑ:'ro:ʃt'ə]  
Droichead. Féach CPU 1.
  7. Bóthar an tSagairt [ˌbo:hərən'Tagir't']  
Bóthar. Féach CPU 2.
  8. (Na) Curraigh [(Nə)'korig']  
Clúdaíonn sé seo an dá pháirc ó thuaidh uaidh chomh maith.
  9. Páirc an Bhuck (?) [ˌpa:r'k'ə'vok]  
The Buck's (?) Field [Də'bɒks,fi:ld]  
Páirc an tSagairt [ˌpa:r'k'ə'Tagir't']  
The Priest's Field [Də'pri:s,fi:ld]  
Páirc an Chúpaera [ˌpa:r'k'əxu:'pe:rə]  
Duine a bhí sa Buck, dúradh. Cf. 21 thíos.
  10. Móinteán Shuilleabháin [ˌmu:n't'a:N'hu:l'əvɑ:n']  
An Móinteán [əN,mu:n't'a:N]
  11. (An) Curraichín [(əN)kurə'hi:n']
  12. Páirc Shíoda [ˌpa:r'k'hi:Də]  
An chuid thiar de 9 thuas.
  13. Garraí Mháirtín [ˌgɑ:ri:vɑ:'t'i:n']
  14. Páirc(in) Mharia [ˌpa:r'k'(i:n)və'rai]  
Maria's Field [mə,raɪs'fi:l'd']  
Páirc Shéamas Tóibín [ˈpa:r'k',he:məsTo:'b'i:n']
  15. Bóthar an tSeanchill [ˌbo:hərət'aNə'x'əil']  
Bóthar. Féach Ca 15.
  16. Páirc an Tí [ˌpa:r'k'ət'i:]
  17. Loc na gCaoireach [ˌLokNə'ge:r'əx]

- cháin (?) [ˈsrux,bal'i:ha'ru:xɑ:n'] a thugtar ar an sruthán a ritheas faoi (féach BS 9).
10. Bóithrín Mholowney [ˌbo:r'hi:n'və'l'əun'i]  
Bóithrín Ned Éamainn [ˌbo:r'hi:n'(n)'ed'iamɪŋ']  
Bóthar.
11. The Garden\*
12. The Three-Cornered Field\*
13. The Small Leaca\*
14. The Leaca [Də'l'akə]
15. Macha (Páirc) na gCloch\*
16. Furze Hill\*
17. Droichead Neid Éamainn [ˈDrohəD,n'ed'iamɪŋ']  
Féach BS 18A.

- Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas uaidh chomh maith.
18. Páirc an Uisce [ˌpa:r'k'ə'Ni'k'ə]
  19. Páirc Mór [pa:r'k'muər]
  20. Páirc an Tí [ˌpa:r'k'ət'i:]
  21. Tobar an Bhuck (?) [ˌTobərə'vok]  
Tobar Séamas Neil [ˈTobər,ʃe:məs'n'el']  
Tobar. Cf. 9 thuas. Ba é Séamas Neil athair an Bhuck, dúradh.
  22. Píosa Jude Wine (?) [ˈp'i:sə,dʒu:d'vəɪn']
  23. An tAcra [ə(N)'Takra]  
Páirc an Tí [ˌpa:r'k'ət'i:]
  24. Tobar an Fhaoitigh [ˌTobərən'i:t'ig']  
Tobar.
  25. Páirc an Tí [ˌpa:r'k'ət'i:]  
Páirc an Tobair [ˌpa:r'k'ə'Tobir']
  26. An Gairdín [ə(N),gɑ:r'd'i:n']
  27. Cin (?) an Chapail [k'in'ə'xapil']  
Páirc Paddy Curran [ˈpa:r'k',padi:'kurən]  
Cf. 28 thíos don chéad ainm.
  28. Cin(?) an Chapail [k'in'ə'xapil']  
An Leac(a) [ən'l'ak(ə)] (bhí guta eile á leanúint)  
An Cnoicín [ə(N)kNi'k'i:n']  
Páirc an Leasa [ˌpa:r'k'ə'l'asə]  
Cf. 27 thuas don chéad ainm.
  29. Carraig an Tochais [ˌkɑ:rig'ə'Toxi]  
Carraig. Chuimlíodh na beithigh iad féin di, dúradh.
  30. An Cnoicín [ə(N)kNi'k'i:n']  
Páirc an Aitinn [ˌpa:r'k'ə'Nat'ɪŋ]  
Clúdaíonn sé seo an pháirc ó dheas de chomh maith. D'fhéadfadh sé gur le 28 thuas a bhaineas an chéad ainm dáiríre.
  31. Páirc an Challa (?) [ˌpa:r'k'ə'xalə]  
Ó mhacalla a bheith ann, dúradh. B'fhéidir go dtugtar Páirc an Chátha [ˌpa:r'k'ə'xɑ:hɑ] ar an bpáirc seo chomh maith.
  32. Garraí Phádraig [ˌgɑ:ri:'fɑ:Də:riɡ']
  33. Garraí Sheáin Uí Mhathúna [ˈgɑ:ri:,x'ɑ:n'i:və'hu:Nə]
  34. Greenland [ˈgri:n'l'an'd']  
Na Greenlands [Nə'gri:n'l'an'd'z]

\*As leabhar nótaí.

35. Gairdín Phádraig [ˌgɑːrdˈiːnˈfɑːD(ə)rɪɡʲ]  
 36. Páircín Clanc[y] (?) [ˌpɑːrˈkʲiːnˈklɑːns]  
 37. Bóthar an Bhrianaigh [ˌbɔːhərəˈvˈrʲiəNɪɡʲ]  
 Bóthar. Féach CPU 28. B'fhéidir gur air seo a thugtar Bóithrín Máire Ní Mhuiríosa [ˌbɔːrˈhiːnˈmaːrˈnʲiːv(i)rʲiːsə] chomh maith.  
 38. An Foidhir [əˈNəirʲ]  
 The Foidhir [Dəˈfəirʲ]  
 Clais.  
 39. Páirc na Foidhreach [ˌpɑːrˈkʲNəˈfəirəxʲ]  
 The Rosslare [Dərəsˈleːrʲ]  
 Cosán cóngair a bhí tríd an bpáirc. Dúradh go mbíodh daoine ar a gcuairt i dteach ansin agus nuair a chloisdís “an Rosslare” (an Rosslare Express as Corcaigh) gurb shin é an uair a bhuaíodís bóthar abhaile (tríd an bpáirc seo?).  
 40. An Páircín Caol [ə(N)pɑːrˈkʲiːnˈkeːLʲ]  
 41. Páirc an Chairéil [ˌpɑːrˈkʲəxiˈrʲeːlʲ]  
 42. Páirc an Uisce [ˌpɑːrˈkʲəˈNiʲkʲə]  
 43. Páirc(ín) Ard [ˌpɑːrˈkʲ(iːn)ˈɑːrDʲ]

44. Na Blaicíni [Nəˈblaːkʲiːnʲiː]  
 Na Blaiceanna [NəˈblaːkʲəˈNə]  
 The Blaicíni (Blackeens)  
 [Dəblaːkʲiːnʲiː (Dəblaːkʲiːnz)]  
 Clúdaíonn sé seo an pháirc taobh thoir agus an pháirc taobh theas de chomh maith. B'fhéidir gur ar an bpáirc seo a thugtar Cnoicín [kNiˈkʲiːnʲ] freisin.  
 45. Páirc an tSléibhe [ˌpɑːrˈkʲəˈtʲleː]  
 46. Páirc an Tobair [ˌpɑːrˈkʲəˈTobirʲ]  
 47. Páirc Bhúdaráin (?) [ˌpɑːrˈkʲvuːDəˈraːnʲ]  
 Sloinneadh, Búdarán [buːDəˈraːNʲ], atá i gceist, dúradh.  
 48. Páirc an Chairn [ˌpɑːrˈkʲəˈxairɪŋʲ]  
 Féach RM 8.  
 49. Gairdíní Mháire Hyne [gɑːrˈdʲiːnʲiːvaːrˈəˈhəinʲ]

*Áit nach bhfuil a shuíomh ar eolas.*  
 Bán Ard [bɑːˈNaːrDʲ]

(AN) SEANCHLUAIN (Scn)  
 [(ən) ʃaNəˈxLuənʲ]

- Cf. 4 thíos. Is cosúil go gceaptar go minic gur cuid de bh.f. na Seanchille an b.f. seo.  
 1. An Grove [ə(N)ˈgroːvʲ]  
 Bhíodh crainn ag fás ann fadó, dúradh.  
 2. Áth an Teara (?) [ˌɑːxə(n)ˈtʲarə]  
 Áth. Bhíodh sprid ann, dúradh.  
 3. Grove Field [ˈgroːfiːldʲ]  
 4. An C(h)luain (?) [ə(N)xLuənʲ, ə(N)ˈkLuənʲ]  
 Is minic nach mbíonn an L le cloisteáil.  
 An Lawn [ənˈlɑːnʲ]  
 Tugtar Cuid Artúir [ˌkʲidˈarˈTuːrʲ] ar 4, 8 le chéile.  
 5. Teampall Naomh San Nioclás  
 [ˈtʲaumpəL, NeːvsəNəˈkLɑːsʲ]  
 Teampall.  
 6. An Seanreilig [ə(n)ˈʃaNəˈrilˈigʲ, ə(n)ˈʃaNəˈrilˈigʲ]  
 An Reilig [ə(N)ˈrilˈigʲ]  
 Cúil an Teampaill [ˌkuːlˈəˈtʲaumpilʲ]  
 7. Bóthar Pholl an Phúca [ˈbɔːhərˌfəuLəˈfuːkə]  
 Bóthar. Féach M 6, CPÍ 9.  
 8. Ringville [rɪŋˈvʲil, ˈrɪŋˈvʲilʲ]  
 Teach mór.

- 8A. Bóthar an tSéipéil [ˌbɔːhərətˈeːˈpʲeːlʲ]  
 Bóthar. Féach Scl 1.  
 9. Geata na Bearna Bhuí [ˈgʲaˈTəNəˈbʲaːrNəˈviː]  
 Geata (an) Bhearna Bhuí [ˈgʲaˈTə(n)ˌvʲaːrNəˈviː]  
 Geata.  
 10. Gairdín an Lao (?) [ˌgɑːrdˈiːnəˈliː]  
 Páirc Uí Dhónaill [ˌpɑːrˈkʲiːˈyuːNilʲ]  
 Níl fuaim an chéad ainm soiléir ar an téip.  
 11. B(h)earna Bhuí [ˌvʲaːrNəˈviː, ˌbʲaːrNəˈviː]  
 12. Páirc na gCaoireach [ˌpɑːrˈkʲNəˈgeːrəxʲ]  
 The Sheep Field\*  
 13. Páirc an Aitinn [ˌpɑːrˈkʲəˈNatˈiŋʲ]  
 14. An Cláí Dúbailte [əNˌkLiːˈDuːbəlʲhə]  
 An Double Ditch [ə(n)ˈdɔbəlˈdʲitʲ]  
 An cláí atá mar theorainn idir an b.f. seo agus b.f. an Charraigin.  
 15. An Fhaichín (?) [(ə)Naˈhiːnʲ]

*Áit nach bhfuil a shuíomh ar eolas*

The Bank\*

ÁITEANNA AR CHÓSTA PHARÓISTE NA RINNE  
 (Cósta)

- Níorbh fhéidir linn a suíomh seo a thaispeáint ar léarscáil, ach tá na hainmneacha leagtha amach in ord timpeall an chósta, ag tosú le teorainn thoir bh.f. Ghort na Daibhche Íochtarach, as sin soir go Ceann Heilbhic agus siar ó dheas arís go dtí teorainn theas bh.f. Ráth na Mingíneach.  
 1. Na Pointí Jake [nəˈpainˈtʲiːdʒeːkʲ]  
 =GDÍ 1.  
 2. Na Poill [Nəˈpəilʲ]  
 Poill Ghort na Daibhche [ˈpəilʲ, ɣorTNəˈDəihə]  
 3. An Sciorlóig [ə(N)ʃkʲirˈLoːgʲ]  
 4. Banc na Gibíní (nGimíní) [ˌbaŋkNəgʲiˈbʲiːnʲiː  
 (ŋ)ˈiːmʲiːnʲiː]  
 Gibbons's Bank [ˈgibənzəzˈbaŋkʲ]

- Bhíodh balasta á thógáil ag báid ann, dúradh.  
 5. Pointe na Coise [ˌpainˈtʲəNəˈkoʃə]  
 6. Cloch an Diúic (?) [kLoxə(n)ˈdʲuːkʲ]  
 7. Gaibhlín an Diúic (?) [ˌgəilˈiːnəˈdʲuːkʲ]  
 8. Teampall Réamainn [ˌtʲaumpəLˈreːmiŋʲ]  
 9. Cloch an tSasanaigh [ˌkLoxə(N)ˈTasəNigʲ]  
 Na Clocha Dubha [NəˈkLoxəˈDuː]  
 Clocha Peig Paor [ˈkLoxəˈpʲeigˈpeːrʲ]  
 10. Tobar an Freak (?) [ˌTobərəˈfreːkʲ]  
 Is ionann seo agus ME 24.

\*As leabhar nótaí.

1. Cloch an Freak (?) [kLoxə'fre:k']
12. Clocha Chineá [kLoxəx'i'n'a:]  
Clocha Pheats Cineá [kLoxə,f'at'sk'i'n'a:]
13. Fail na Scoinne (?) [fail'Nə'skɪn'ə]
14. An Com (Cam?) [ə(N)'kaum]  
Com (Cam?) an Dochtúra [kauməDox'Tu:rə]  
Féach M 1.
15. Poll an Phúca [pəuLə'fu:kə]
16. An Chora [ə(N)'xorə]
17. An C(h)omar [ə(N)'kumər, ə(N)'xumər]  
Tá foirm iolra le fáil freisin, Na Comair [Nə'kumir] nó Na Comaracha [Nə'kumərəxə].
18. Róidín D(h)eain [ro:d'i:n'd'an', ro:d'i:n'jan']  
Bóithrín Dheain [bo:hər'i:n'jan']
19. Róidín na Binne [ro:d'i:n'Nə'b'ɪn'ə]  
Ród na Binne [ro:DNə'b'ɪn'ə]
20. Gualainn na Binne [guəLɪŋ'Nə'b'ɪn'ə]
21. Róidín na gCapall [ro:d'i:n'Nə'gəpəl]
22. Gaibhlín na Bruíne [gəi'l'i: Nə'bri:n'ə, gəi'l'i: Nə'bri:n'ə]
23. An Scarbhach [ə(N)skə'ru:x]
24. Cé Bhaile na nGall [k'e:val'əNə'ɲauL]  
An Cé [ə(n)'k'e:]  
San áit a bhfuil Quay marcáilte ar an léarscáil 6'' i mb.f. Bhaile na nGall Mór. =BGM 1.
25. Trá Bhaile na nGall [Tra:val'əNə'ɲauL]  
An Trá [ə(N)'Tra:g']
26. An Chlais [ə(N)'xLə:]
27. Cúl na Fhíodóra [ku:l'əNi:'Do:rə]
28. Fail an Uisce [fail'ə'Ni'k'ə]
29. An (t)Umar [ə'n'umər, ə't'umər]
30. Cúl an Ché [ku:l'ə'x'e:]  
=BGM 2.
31. An Chloch Liath [ə(N)xLo'l'iax]  
Corruair deirtear An Chloch Liath [ə(N)xLox-l'iax].
32. Na Corráin [Nə'kra:n]  
Féach H 42 agus cf. BR 4.
33. Cúl Corráin [ku:L'kra:n]
34. Pointe an Phréacháin [pain't'ə(N)f'r'e:xa:n]  
Crow(s) Point [kro:(s)'pɔɪnt]  
Crow's Point ar an léarscáil 6''.
35. An Cé Nua [ə(N)k'e:'Nu:]  
Helvick New Pier ar an léarscáil 6''. Is ionann é agus 36 thíos.
36. Cé Heilbhic [k'e:'hel'v'ik']  
Is ionann é agus 35 thuas. Féach H 2.
37. Cúl an Choicís [ku:Ləxi'k'i:]  
Fear a raibh líon bradán curtha aige ann ar feadh coicíse gan aon bhreac a fháil a thug an t-ainm air, dúradh.
38. Poll an Óir [pəuLə'No:r']  
Mar gheall ar an méid bradán a mharaití ann, dúradh, a tugadh an t-ainm sin air.
39. Poll an Phúdair [pəuLə'fu:Dir']  
Púdar don chairéal a choinníttí ann, dúradh.
40. Ballán Tigh Chabha [bəLə:Nt'i'xəu]  
Ballán Tigh an Chabha [bəLə:Nt'iN'xəu]  
uaireanta.
41. Tigh Chabha [t'i'xəu]  
Tigh an Chabha [t'iN'xəu] corruair.
42. Carraigín Tigh Chabha [kari'g'i:n't'i'xəu]  
Carraigín Chabha [kari'g'i:n'xəu]  
Carraig an Chabha [kari'g'ə'xəu]  
Carraig Tigh Chabha [kari'g't'i'xəu]
43. An C(h)abha [ə(N)'kəu, ə(N)'xəu]  
An (The) Cove [ə(N)(Də)'ko:v]
44. Carraig Chlúmháin (?) [kari'g'xLu:'va:n']
45. An Stáisiún [ə(N)sTa:'ju:N]
46. Ceann Heilbhic [k'auN'hel'v'ik']  
An Ceann [ə(N)'k'auN]  
Helvick Head [hel'vik'hed]  
Is ionann é seo agus H 22. Féach 49 thíos.
47. Gob Heilbhic [gob'hel'v'ik']  
Gob Talamh Heilbhic [gob,Taləv'hel'v'ik']  
Gob an Chinn [gobə'x'aiŋ']  
An Gob [ə(N)'gob]  
Fail an Chinn [fail'ə'x'aiŋ']
48. Gualainn Heilbhic [guəLɪŋ'hel'v'ik']  
Gualainn an Chinn [guəLɪŋ'ə'x'aiŋ']  
Gualainn an Bathla (?) [guəLɪŋ'ə'vəhəLə]  
Cf. 49 thíos.
49. Ceann an Bathla (?) [k'auNə'vəhəLə]  
Féach H 85. Deirtear Ceann an Bathlaigh (?) [kauNə'vəhəLig'] agus Ceann an Bathlach (?), [kauNə'vəhəLəx] uaireanta. Dúradh gurb é sin nó An Fathlach [ə(N)'fəhəLəx], An Mathlach [ə(N)-'məhəLəx], An Bathlach [ə(N)'bəhəLəx] an seanainm ar Cheann Heilbhic (46 thuas).
50. Tighín an Chinn [t'i'g'i:n'ə'x'aiŋ', t'i'g'i:n'ə'x'aiŋ']
51. An tOileán Glas [ə(N)Ti'l'a:N'gLas]  
Oileán Heilbhic [i'l'a:N'hel'v'ik']  
An tOileán [ə(N)Ti'l'a:N]  
Carraig an Oileáin [kari'g'əN(i)'l'a:n']  
Féach 53 thíos.
52. Carraig na Fuinneoige (?) [kari'g'Nəf'in'u:g'ə] (tá [N] agus [ŋ] le fáil freisin in ionad an [n])  
Féach 53 thíos.
53. Na hOileáin Bheaga [Nəhi,l'a:n'v'egə]  
Clocha an Oileáin [kLoxəN(i)'l'a:n']  
Tá roinnt carraigeacha agus oileáin bheaga amach ó Cheann Heilbhic agus is deacair iad féin agus a gcuid ainmneacha (51, 52, 53) a scaradh ó chéile le haon chinnteacht. Níl *The Gainers* na léarscáile ordanáis ceart ar aon cheann acu (féach Cuan 20).
54. Gualainn an Phríosúin [guəLɪŋ'əf'r'i:'su:n']
55. Léim an Chapail [l'e:m'ə'xəpɪl']
56. Fail an Ghunna Mhóir [fail'ə,ɣuNə'vu:r']
57. Carraig na bPotáil [kari'g'Nəbo'Ti:]
58. An tOileán Briste [ə(N)Ti,l'a:N'b'r'i'ʃt'ə]
59. Fail an Phíopaire [fail'ə'f'i:pɪr'ə]  
Piper's Cliff ar an léarscáil 6''. Bhíodh rince anseo fadó, dúradh, agus bhí an píopaire uair ag cúlú ó na rinceoirí gur imigh sé leis an bhfail.
60. An Cairéal [ə(N)ki'r'e:L]
61. Poll na Bó [pəuLNə'bo:]
62. Trá na mBó [Tra:Nə'mo:]
63. Oitir na Shrimps (?) [et'ərNə'ʃrɪms]
64. Gualainn Fhail an Draighnín (?) [guəLɪŋ'aɪl'əDroi'n'i:n']

65. An Draighnín (?) [ə(N)Drəi'n'i:n']
66. Fail an Draighnín (?) [fail'əDrəi'n'i:n']
67. Lagáí Fhail an Draighnín (?)  
[Lə'gi:ail'əDrəi'n'i:n']
68. An Charraig Bhréan [ə(N),xarig'v'r'iaN]  
Ní hionann é seo agus Carrickbreen na léarscáile 6''. Is cóngaraí do Cheann Heilbhic é.
69. Carraig an Scamaill [kərig'ə'skamil']
70. Gob Charraig an Scamaill [gob,xarig'ə'skamil']
71. Sunta Charraig an Scamaill ['sauNTə,xarig'ə'skamil']
72. An Poll Dorcha [ə(N),pəuL'Dorəxə]
73. Fail an Chlára (?) [fail'ə'xLə:rə]
74. Gualainn na Weatherach [guəLiŋ'Nə'wed'ərəx]  
An Weather(ach) [ə(N)'wed'ər(əx)]
75. An Bhearna Dhearg [ə(n)',v'a:rNə'jarəg]
76. Carraig an Mhadra [kərig'ə'vəDərə]  
Dog Rock ['dagrək]
77. Séipéal Charraig an Mhadra  
[j'e:p'e:L,xarig'ə'vəDərə]  
Cloch atá san aill. Léadh na sagairt Aifreann ann fadó, dúradh.
78. Drom an Chapail [Drəumə'xəpil']  
Drom Capail [Drəum'kəpil']
79. An Gearrán Dubh [ə(n)'g'i:ra:N'Duv]  
Carraig na Rón [kərig'Nə'ru:n]
80. Fail an Duine [fail'ə'Din'ə]
81. Gaibhlín an tSolais [gəil'i:n'ə'ToLiʃ]
82. Fail na gCaoireach [fail'Nə'ge:r'əx]
83. Carraig na gCaoireach [kərig'Nə'ge:r'əx]
84. An Poll Cam [ə(N),pəuL'kaum]
85. An Cairéal Briste [əNki,r'e:L'b'r'iʃt'ə]
86. Carraig Áilis (?) [kəri'g'a:l'iʃ]
87. Carraig na Seagaithe [kərig'Nə'ʃəgiə]
88. Carraig Shéarlais [kərig'he:rLiʃ]  
Carraigín Shéarlais [kərig'i:n'he:rLiʃ]  
Cloichín Shéarlais [kLəhi:n'he:rLiʃ]
89. Cloichín Fhail an Uisce [kLəhi:n'ail'ə'Niʃk'ə]
90. Fail an Uisce [fail'ə'Niʃk'ə]
91. Trá Fhail an Uisce [Trə:g'ail'ə'Niʃk'ə]
92. Carraig na Croise [kərig'Nə'kriʃə]  
Áit a mbítí ag baint sleabhcaín, dúradh.
93. Carraig C(h)rúibín [kərig'kru:'b'i:n',  
kərig'xru:'b'i:n']  
Carraig an Chrúibín [kərig'əxru:'b'i:n']
94. Fail an Chrúibín [fail'əxru:'b'i:n']
95. Poll an tSéideáin [pəuLət'e:'d'a:n']
96. Poll an Chapail [pəuLət'xəpil']
97. An (t)Umar [ə'N(t)'umər]
98. Fail an Umair [fail'ə'Numir']  
(nó [fail'ə'n'umir'])
99. Caipín an Umair [kəp'i:n'ə'n'umir']
100. Cathaoir an Umair [kə'hi:r'ə'n'umir']  
An Chathaoir [ə(N)xə'hi:r']
101. Clais an Fhéir [kLəʃə'n'e:r']
102. Léim Mhaitia(i)s [l'e:m'va't'iəs, l'e:m'va't'iəs]
103. An Charraig Chaol [ə(N),xarig'xe:L]
104. An Stáicín [ə(N),sTə:k'i:n']
105. Fail an Stáicín [fail'əsTə:k'i:n']
- 105A. Carraig na Mairt [kərig'Nə'mart']
106. Fail na Croise [fail'Nə'kriʃə]
107. Draighnín (?) Fhail na Croise [Drəi'n'i:n'ail'Nə'kriʃə]
108. Loistín Fhail na Croise [Liʃ't'i:n'ail'Nə'kriʃə]  
An Loistín [əNLiʃ't'i:n']  
Ón bhfocal *losaid*, is dócha.
109. Loistín Buí [Liʃ't'i:n'bi:]
110. Na Clocha Ramhra [Nə,kLoxə'raurə]
111. Binn an Chornáin [b'ain'əxo:r'Na:n]  
Bíonn [a:], [ə:] nó [u:] uaireanta in ionad an [o:].
112. Carraig an Chomhra(in) [kərig'ə'xu:rəh(n)']
113. Carraig an Draighnín (?) [kərig'əDrəi'n'i:n']  
Draighnín (?) an Ghleanna [Drəi'n'i:n'ə'jl'aNə]  
Draighnín (?) [Drəi'n'i:n']
114. Cloch Mháire Éamainn [kLox,və:'r'e:miŋ']
115. Leac an Áir [l'akə'Na:r']
116. Gaibhlín na bPrátaí [gəil'i:Nəbra:'Ti:]
117. Gaibhlín na nOrlach (?) [gəili:Nə'Nə:rLəx]
118. An Charraig Fhada [ə(N),xari'g'əDə]
119. (An) C(h)últrá [ə(N)xu:L'Tra:(g'),  
ku:L'Tra:(g')]
120. Carraig an Choiscéim [kərig'əx'if'k'e:m']
121. (An) C(h)arraig Ghéar [kərig'jiar,  
ə(N),xarig'jiar]
122. Gaibhlín an Churraigh [gəil'i:n'ə'xurig']
123. Binn Shúilleabháin [b'ain'hu:l'əva:n']  
Binn na mBrón (?) [b'ain'Nə'mru:n]  
An Bhinn [ə(n)'v'ain']
124. Gualainn na Binne [guəLiŋ'Nə'b'iniə]
125. Clocha Bhinn na mBrón (?)  
[kLoxə,v'ain'Nə'mru:n]
126. Fail Shúilleabháin [fail'hu:l'əva:n']
127. Fail an Chailín [fail'əxə'l'i:n']
128. Tobar na gCailíní [TobərNəgə'l'i:n'i:]
129. Gaibhlín na Bó [gəil'i:Nə'bo:, gəi'l'i:Nə'bo:]  
Gaibhlín na mBó [gəil'i:Nə'mo:]
130. Fail na mBó [fail'Nə'mo:]  
Nó b'fhéidir gur Fail na Bó ba chóir a bheith ann.
131. Poll na Bó [pəuLNə'bo:]  
B'fhéidir gurb ionann é seo agus 128 thuas.
132. Léim Bheibhil [l'e:m'v'ev'il']  
Ó léim a thug Beverley Mac Gearailt, dúradh.
133. Fail na Loinge\*
134. Fail Briste\*
135. An Stáicín\*
136. Poll an Tobac [pəuLətə'bək]  
Áit a gcuireadh smuigléirí tobac i bhfolach, dúradh.
137. Gleann Magúird (?) [g'l'auNmə'gu:r'd']  
Muggort's Bay [mugərts'be:]  
An Bhá Mhór [ə(N),və:'vuər]  
Muggort's Bay atá ar an léarscáil 6''.
138. Gleann Bhúinne (?) [g'l'auN'vu:ŋ'ə]  
An Gleann [ə(n)'g'l'auN]  
Cf. RM 59, Farraige 8.
- Áiteanna ar chósta pharóiste na Rinne (nó b'fhéidir achar beag amach ón gcósta) nach bhfuil a suíomh ar eolas.*  
An Clochar [ə(N)'kLoxər]

\*As leabhar nótaí.

An Seanpholl [ə(n'),ʃaNə'fəuL]  
 { Carraig Eibhlín Chríonna ['kərig',əili:n'x'r'i:Nə]  
 { Cloch an Chailín [,kLoxəxə'l'i:n']  
 Carraig an Róin [,kərig'ə'ru:n']  
 Cf. 79 thuas b'fhéidir.  
 Poll na gCaoireach [,pəuLNə'ge:r'əx]  
 Poll an Phointe [,pəuLə'fain't'ə]  
 Gaibhlín na Shrimps [gəi,l'i:Nə'ʃr'im'p's]  
 Carraig an Bháid [,kərig'ə'va:d']  
 An Mhaoraill (?) [ə(N)ve:'rail']

Carraig Shéamais [,kərig'he:miʃ]  
 (An) Gob Buí [(ə)gob'bi:]  
 An Róidín [ə(N)ro:'d'i:n']  
 Róidín Beag [,ro:d'i:n'b'eg]  
 An Teampall Beag [ə(N),t'aumpəL'b'eg]  
 An Teampall Mór [ə(N),t'aumpəL'muər]  
 Pointe an Chalaídh [,pain't'əN'xəLə]  
 Carraig na nEascann [,kərig'Nə'n'askəN]  
 Trá na mBó [,Trə:Nə'mo:]  
 In aice 129, is dócha.

### ÁITEANNA SA bhFARRAIGE I gCUAN DHÚN GARBHÁN (Cuan)

- Tá na hainmneacha in ord, go garbh, ó iarthar go dtí oirthear an chuain.
1. An Bhá (?) Mhór [ə(N),va:'vuər]
  2. Western Bay ['westərən'b'e:]  
 Is é is dóichí gurb ionann 1 agus 2.
  3. An Bhá (?) Bheag [ə(N),va:'v'eg]
  4. Trá Bhá (?) Mhóire ['Trə:g',va:'vuər'ə]
  5. Poll Mhurchadha [,pəuL'vurəxə]  
 Idir Pointe na Coise agus Dún Garbhán.
  6. An Bancín [əbaun'k'i:n']
  7. An Barra [ə(N)'barə]  
 Banc fada gainimh ar thaobh na Rinne den chuan.
  8. Banc an Óir [baun'kə'No:r']
  9. Banc an Tí Ghil ['baun'kə,t'i:'jil']  
 Whitehouse Bank ['hwait'həus'baun'k']  
 B'fhéidir gur ainmneacha eile air Oitir an Chuain [et'ir'əN'xuən'] agus An Banc [ə'baun'k].
  10. Banc an Tilly [,baun'kə't'il'i:]  
 As bád a cailleadh a ainmníodh é, dúradh.
  11. Oitir an Mhangaire [et'ir'ə(N)'vaŋjir'ə]  
 Taobh amuigh de ché Bhaile na nGall. Dúradh go mbíodh mangairí ag fuireach anseo leis na báid chun an t-iasc a cheannach uathu.
  12. Oitir an Ghabhair [et'ir'ə'gəur']  
 Taobh amuigh de ché Bhaile na nGall.
  13. Oitir an Jubilee [et'ir'ə(n)'dʒu:b'(i)l'i:]  
 As long a ainmníodh í, dúradh.
  14. Oitir na mBoscaí [et'ir'Nəmos'ki:]
  15. Oitir an Bull [et'ir'əN'buL]  
 As long a ainmníodh í, dúradh.
  16. Oitir na Corann (?) [et'ir'Nə'korəN]
  17. Oitir Chúil an Ché [et'ir',xu:l'ə'x'e:]  
 Cf. BGM 2, Cósta 30.
  18. Oitir na Gainmhe [et'ir'Nəgə'n'i:]
  19. Na Raithíní (?) [Nəra'hi:n'i:]  
 Paiste carraigeacha.
  20. Na Gaibhne (?) [Nə'gəinj'(h)ə]  
 Gainers ['ge:nərs]  
 Carraigeacha i mbéal an chuain, tuairim  $\frac{1}{2}$  mhíle ó thuaidh ó Ché Heilbhic. Ní bhíonn siad nochta ach le lagtrá. Freagraíonn an t-ainm do "The Gainers" atá ar an léarscáil 6'' taobh le Ceann Heilbhic, ach tá suíomh na léarscáile mícheart.
  21. Barraille na nGaibhne (?) [,baril'əNə'gəinj'ə]  
 Baoi. Cf. 20 thuas.
  22. Faobhar na nGaibhne (?) [,fe:rNə'gəinj'(h)ə]

- Faobhar na gCloch [,fe:rNə'gLox]  
 Ar imeall thoir 20.
23. Carraig an tSabhais (?) [,kərig'ə'Təu]  
 Helvick Rock ['helvik'rak]  
 Tagraíonn an chéad ainm, dúradh, don chúir ar an bhfarráige ann. Bhíodh [Təus] mar leasainm ar dhaoine freisin, dúradh.
  24. Barraille Charraig an tSabhais (?)  
 ['baril'ə,xərig'ə'Təu]  
 Baoi. Cf. 23 thuas.
  25. Oileán an tSabhais (?) [i,l'a:Nə'Təu]  
 Cf. 23 thuas.
  26. Poll an tSabhais (?) [,pəuLə'Təu]  
 Poll na nGliom(p)s [,pəuLNə'ŋ'l'im(p)s]  
 Don chéad ainm cf. 23 thuas. Éisc bheaga iad na gliomps, dúradh.
  27. An Ród Leathan [ə(N),ro:D'l'ahəN]  
 Broad Sound ['brə:dsəund]  
 Canáile Thuaidh [kə,Nə:l'ə'huəg']  
 Canáil Heilbhic [kə,Nə:l'hel'v'ik']
  28. An Chanáile [ə(N)xə'Nə:l'ə]
  29. An Charraig Dhubh [ə(N),xərig'γuv]  
 An Charraig [ə(N)'xərig']  
 Carrickapane ar an léarscáil 6'', ach is ar éigean a aithnítear an t-ainm sin sa Rinn, is cosúil.
  30. Seanpholl na Carraige [,ʃaNə'fəuLNə'kərig'ə]  
 Áit iascaireachta soir ó 29.
  31. Mionár(d) (?) Sunta [m'i,Nə:r(D)'sauNTə]  
 (The) Minor (?) Sound [(Də)'məinər,səund]
  32. An Chanáile Theas [ə(N)xə,Nə:l'ə'has]  
 B'fhéidir gurb ionann é seo agus 31.
  33. An Sunta Mór [ə(N),sauNTə'muər]  
 An Sunta [ə(N)'sauNTə]  
 Sunta Charraig an Oileáin  
 ['sauNTə,xərig'əN(i)'l'a:n']  
 Sunta an Oileáin [,sauNTəN(i)'l'a:n']  
 Cf. Cósta 51.
  34. Béal an tSunta [,b'e:Lə'TauNTə]
  35. An Sunta Beag [ə(N),sauNTə'b'eg]
  36. Sunta Charraig na Fuinneoige (?)  
 ['sauNTə,xərig'Nəf'i'n'u:g'ə]  
 Cf. Cósta 52.
  37. Sunta an Bhathlaigh (?) [,sauNTəN'vahəLig]  
 Cf. Cósta 49.
  38. Cuan Dhún Garbhán ['kuəN,γəun'gə'rə'va:N]  
 Cuan Heilbhic [,kuəN'hel'v'ik']

ÁITEANNA SA bhFARRAIGE MHÓR (Farraige)

- Is sa Rinn a fuarthas na hainmneacha seo, ach d'fhéadfadh cuid de na háiteanna a bheith fada go maith ó láthair. Níl aon ord ar leith ar na hainmneacha ó thaobh suímh.
1. An Sliabh [ə(n)'ʃl'íəv]  
Tuairim 3 mhíle siar amach ó Mhionn Ard.
  2. An Gutch (?) [əN'gutʃ]
  3. An P(h)áircín [ə(N)pɑ:r'k'i:n', ə(N)fɑ:r'k'i:n']
  4. Páircín na dTrí dTor [pɑ:r'k'i:Nəd'r'i:'Dor]  
B'fhéidir gurb ionann é seo agus 3 thuas.
  5. An Carn\*  
Carraig ar thóin na farraige.
  6. An M(h)eadh (?) Gharbh  
[ə(n)',v'a'ɣarəv, ə(n)',m'a'ɣarəv]  
Féach 7, 8 thíos.
  7. Meadh (?) Ghraves [m'a'ɣre:fs]  
Féach 6, 8.
  8. Eireaball na Meá (?) [er'əbəlNə'm'a:]  
Siad 6, 7, 8 "na trí Mheá (?)" [Nə,t'r'i:'v'a:].  
Le chéile tugtar An M(h)eadh (?) [ə(n)'v'a] orthu.  
Is ionann iad agus an fharraige idir Mionn Ard agus Ceann Heilbhic. Tá Meadh Bhúinne (?) ann freisin, [m'a'vu:ŋə], b'fhéidir ar an bhfarraige amach ó Ghleann Bhúinne (Cósta 138).
  9. Béal na Bearna [b'iaLNə'b'a:rNə]
  10. Cloichín B(h)éal na Bearna  
[kLo'hi:n',b'iaLNə'b'a:rNə,  
kLo'hi:n',v'iaLNə'b'a:rNə]
  11. An Bóithrín [ə(N)bo:r'hi:n']
  12. Bearna an Stolla [b'a:rNəN'sToLə]
  13. An Poll Cam [ə(N)pəuL'kaum]  
Amach ó Charraig Áilis (Cósta 86).
  14. Poll an Oileáin (?) [pəuLəN'l'a:n']  
Níl an fhuaim soiléir.
  15. (An) Fastne (?) [(əN)fas(t)'ne]  
Achrann sa bhfarraige.
  16. An Ghainimh [ə(N)'ɣan'iv']
  17. Poll an Ghabhair (?) [pəuLə'ɣaur']  
Deirtear [pəuL'ɣaur'i:, pəuLɣLu:r'ə] leis freisin, más é an áit chéanna atá i gceist. B'fhéidir nach gabhar, ach ainm duine, atá ina dheireadh. Cf. 55.
  18. Poll F(h)aill an Ghabhair ['pəuL,(f)ail'əN'ɣaur']  
B'fhéidir gurb ionann é seo agus 17.
  19. Praip Fhail an Ghabhair ['prap',ail'əNɣaur']
  20. An Cnoc [ə(N)'kNuk]
  21. Clais an Chnoic [kLaʃə'xNik']
  22. Gob an Chnoic [gobə'xNik']
  23. Na Bioránaigh [Nəb'i'ra:Nig']  
Clocha iad i nGleann Bhúinne (Cósta 138).
  24. Cloch(a) na (m)Bioránaigh [kLox(ə)Nəb'i'ra:Nig',  
kLox(ə)Nəm'i'ra:Nig']  
In aice le hUimh. 23, murab ionann an dá cheann.
  25. Gob na mBioránaigh [gobNəm'i'ra:Nig']  
Ainm eile ar 24.
  26. Praip na Carraige [prap'Nə'karig'ə]  
Carraig bháite i nGleann Bhúinne (Cósta 138). Is ionann *praip*, dúradh, agus cnuasacht carraig nó carn beag cloch.
  27. Praip an Ghleanna [prap'ə'jl'aNə]  
I nGleann Bhúinne (Cósta 138).
  28. Achrann Chutey (?) [axərəN'x'u:t'i:]
  29. Greenland ['gri:nlan'd']
  30. Achrann Bhlack [axərəN'v'l'ak']  
An Black [ə(N)'b'l'ak']  
Achar beag amach ó Fhail an Chlára (Cósta 73). Ancaire a chaill bád fadó a raibh dhá bhlack ar bord aici, dúradh.
  31. Bóithrín na Gráige [bo:hi:r'i:Nə'grɑ:g'ə,  
bo:hir'i:Nə'grɑ:g'ə]
  32. Poll na Gibíní [pəuLNəg'i'b'i:n'i:]
  33. Poll Fuge (?) [pəuL'fu:dʒ]  
I gcuan Eochaille. Sloinneadh é Fuge, dúradh.
  34. Poll Mhaggie [pəuL'v'ag'i:]  
I gcuan Eochaille.
  35. Na Mucht (?) [Nə'muxT]  
Oscailt na Mucht (?) [oskil't'Nə'muxT]
  36. Scármant (?) ['ska:rmənt]  
Taobh le Cnoc an Dúin, dúradh.
  37. Crainn an Mharcaigh [kraɪn'ə'varkig']
  38. An Marcach [ə(N)mər'kaʃ]  
Ainm eile ar 37?
  39. Crainn Bhob [kraɪn'vəb]
  40. Na Crainn Scáin[n]te [Nə,kraɪn'ska:t'ə]  
Cúpla crann, dúradh, a bhíos mar chomhartha ag iascáirí.
  41. Trá na Traen (?) [Tra:g'Nə'Tre:n]
  42. An Poll Beag [ə(N)pəuL'b'eg]
  43. Poll Chearna (?) [pəuL'x'a:rNə]
  44. Poll na Leice [pəuLNə'l'ik'ə]
  45. Clocha Pholl Chearna (?) ['kLoxə,fəuL'x'a:rNə]
  46. An Cnoicín [ə(N)kNi'k'i:n']
  47. Clais an Droma [kLaʃə'Dromə]
  48. An Drom [ə(N)'Drom]
  49. Eireaball an Droma [er'əbələ'Dromə]
  50. Béal an tSrutha [b'e:Lə'Truxə, b'iaLə'Truxə]
  51. Gróig ar an Sruth [gro:g'er'ə'srux]
  52. Achrann Shilvy [axərəN'hil'v'i:]
  53. Achrann an Phota [axərəNəN'foTə]
  54. Achrann an tSéipéil [axərəNən't'e:'p'e:l']
  55. Poll Ghluaire (?) [pəuL'ɣluər'ə]  
Cf. 17 thuas. Níl an fhuaim soiléir ar an téip.
  56. Raic Ghoff (?) [rak'ɣaf]
  57. Cáirtín (?) [ka:r't'i:n']

\*As leabhar nótaí.

## INNÉACS LOGAINMNEACHA

Is do na leathanaigh a thagraíos na huimhreacha. Má bhíonn níos mó ná sampla amháin d'ainm ar leathanach, cuirtear réiltín le huimhir an leathanaigh.

San innéacs fágadh alt a bhí i dtosach ainm ar lár agus, ar ndóigh, níor cuireadh isteach na hathruithe a leanfadh an t-alt (dá bhrí sin bheadh *An tSeanchill*, abair, le fáil faoi *Seanchill*).

Níor tugadh aird ar *h* an tséimhithe agus na hainmneacha á gcur in ord aibítire.

Is féidir leas a bhaint as an innéacs seo le teacht ar an gcéad fhocal ins gach ainm. Caithefear a mheabhrú, áfach, go gláraítear an focal sin sa bhfoirm ina bhfuil sé san ainm féin agus nach gá gur faoi fhoirm an ainmnigh uatha a bheadh sé le fáil san innéacs (mar shampla, is roimh *Pointe* atá *Poill Ghort na Daibhche* le fáil agus ní faoin bhfoirm *poll*).

- |                                      |   |  |
|--------------------------------------|---|--|
| Acra 18, 20*, 27                     | Bán Leathans 14                           | Bóithrín 17, 32                        |
| Acra Aonghasa 17                     | Bán na Bogán (?) 13                       | Bóithrín an Bhleaic 14, 22             |
| Acra Cionnaola 17                    | Bán na Lagá(i)n 13                        | Bóithrín an Bhrianaigh 18              |
| Acra Elly (?) 17                     | Bán Riabhach 13                           | Bóithrín an Chaibiléara 11             |
| Acra Fada 17                         | Bán Tí Duibh 19                           | Bóithrín an Chnoic 22                  |
| Acra Fraher 23                       | Banc 17, 31                               | Bóithrín an Fhír Mhóir 25              |
| Acra Ghrugáin 17                     | Banc an Óir 31                            | Bóithrín an Phoainte 19                |
| Acra Khelly 22                       | Banc an Tí Ghil 31                        | Bóithrín an Phuúire (?) 14, 22         |
| Acra Mháire Róiste(ach) 11           | Banc an Tilly 31                          | Bóithrín Aogáin 15                     |
| Acra Mháiréad Ní Churráin 12         | Banc na Gíbiní (nGimíní) 28               | Bóithrín Bhaile na Cúirte 9, 10        |
| Acra Mháiréad Ní Mheachairigh (?) 11 | Bancín 31                                 | Bóithrín Baile Uí Shearúcháin (?) 15   |
| Acra Ruagáin 17                      | Bank 28                                   | Bóithrín Barry 15                      |
| Acra Thom Uí Lonáin (?) 17           | Bansa 11, 12, 13, 18*                     | Bóithrín Chathán 23                    |
| Acra Uí Cionnaola 17                 | Bansa an tSagairt 11, 12, 18              | Bóithrín Chinnéide 25                  |
| Acraí 17, 24                         | Barra 25, 31                              | Bóithrín Choinn 14                     |
| Acraí 24                             | Barra an Bhaile 11, 21, 23, 25            | Bóithrín Dheain 29                     |
| Achrann an Phota 32                  | Barra an Bháin 22                         | Bóithrín Eddy (?) 26                   |
| Achrann an tSéipéil 32               | Barra an Chairéil 22                      | Bóithrín Field 26                      |
| Achrann Bhlack 32                    | Barra (?) an Churrach (?) 23              | Bóithrín Graves 21                     |
| Achrann Chutey (?) 32                | Barra an Gharraí 11                       | Bóithrín Hallihan 27                   |
| Achrann Shilvy 32                    | Barra an Phóna 10                         | Bóithrín Jack 9                        |
| Aird 19, 24*                         | Barra na Faille 11, 23                    | Bóithrín Linn Bhuí 13                  |
| Áit Mhuiríosa 23                     | Barra na Lagáin 13                        | Bóithrín M(h)ainín 20                  |
| Áit Sheáin Treo 23                   | Barra na nArd 24                          | Bóithrín Máire Ní Mhuiríosa 28         |
| Ard an Chnoc Rua 14                  | Barraille Charraig an tSabhais (?) 31     | Bóithrín Maoileach (?) Eorna (?) 25    |
| Ard na Carraigine 15                 | Barraille na nGaibhne (?) 31              | Bóithrín Mary Éamainn 26               |
| Ard na Léithe 23                     | Barry's Bridge 15, 27                     | Bóithrín Mholowney 27                  |
| Áth an Teara (?) 28                  | Barry's Quarry 26                         | Bóithrín Mhuiríosa 22                  |
|                                      | Bathlach 29                               | Bóithrín na Bearaice 13, 14            |
| Bá (?) Bheag 31                      | Béal an Ghrianáin 19                      | Bóithrín na bhFroganna 24              |
| Bá Mhór 30, 31                       | Béal an Ghrianánaigh 19                   | Bóithrín na bPlears 14                 |
| Back of the Lodge 26                 | Béal an tSrutha 32                        | Bóithrín na Ceárta(n) 20               |
| Bácuís(i) 23                         | Béal an tSunta 31                         | Bóithrín na Foidhreach 21              |
| Bácuís Choirc 23                     | Béal Átha (?) [an] Ghrianáin 19           | Bóithrín na gCearpaí (gCearpaí) 14     |
| Bácús 23                             | Béal na Bearna 32                         | Bóithrín na Gráige 32                  |
| Baile 24                             | Bearna an Stolla 32                       | Bóithrín na Linne Buí 13               |
| Baile an tSrutháin 10                | B(h)earna Bhuí 28                         | Bóithrín Ned Éamainn 27                |
| Baile na Cúirte Theas 9              | Bearna Dhearg 30                          | Bóithrín Neddy (?) 26                  |
| Baile na Cúirte Thuaidh 10           | Béiteáil Nua (v. freisin Méiteáil Nua) 10 | Bóithrín Phead Gríofa 17               |
| Baile na nGall Beag 10               | Big Cnoc 26                               | Bóithrín Shéamas Rua 25                |
| Baile na nGall Mór 12                | Big Field 15, 16                          | Bóithrín Seán Óg 21                    |
| Baile Uí Dhualla (?) 17              | Big Garden 16                             | Bóithrín Thomáis Welsh 19              |
| Baile Uí Raghallaigh 13              | Big Lawn 26                               | Bóthar an Bhansa 11                    |
| Baile Uí Shearúcháin (?) 15          | Binn 10, 16, 30                           | Bóthar an Bhleaic 14, 22               |
| Balláinín Beag 21                    | Binn an Chornáin 30                       | Bóthar an Bhrianaigh 18, 28            |
| Ballán 18, 21                        | Binn Dheain (Dhónaill) 16                 | Bóthar an Chnoic 22                    |
| Ballán an Ghair 20                   | Binn Gleann Tí Mheachair 10               | Bóthar an Linn Bhuí 13                 |
| Ballán Mór 21                        | Binn John Dromey 10                       | Bóthar an Phoainte 19*                 |
| Ballán na gCaidhtí 20                | Binn Mhicil Pheig 10                      | Bóthar an tSagairt 17, 27              |
| Ballán (?) Neaineo 25                | Binn na mBrón (?) 30                      | Bóthar ar tSeanchill 27                |
| Ballán Tigh an Chabha 29             | Binn Richy 16                             | Bóthar an tSéipéil 27, 28              |
| Ballán Tigh Chabha 29                | Binn Shúilleabháin 30                     | Bóthar an Wedger 12                    |
| Bán an Tí Duibh 19                   | Bioránaigh 32                             | Bóthar B(h)aille na Cúirte 9, 10       |
| Bán an tSléibhe 9                    | Black 32                                  | Bóthar Bhaile na nGall 12              |
| Bán Ard 13, 17*, 28                  | Black Hill 18                             | Bóthar Bharra an Bhaile 11             |
| Bán Ard Ally (?) 17                  | Black Oats Field 16                       | Bóthar Bhun an Bhaile 19               |
| Bán Ard Mhuiris Ghríofa 17           | Blackeens 28                              | Bóthar Chathán 23                      |
| Bán Ard Phead Ghríofa 17             | Blaiceanna 28                             | Bóthar Cheann an Bhatla (?) 22         |
| Bán Buí 14, 19, 25                   | Blaicíní 28*                              | Bóthar Chill (?) an Fhuarthainn 12, 16 |
| Bán Buí Beag 9                       | Blaicíní 13                               | Bóthar C(h)ille Mác 22                 |
| Bán Buí Mór 9                        | Blue Gate Field 26                        | Bóthar Choinn 14                       |
| Bán Churraoin 19                     | Bog 25, 27                                | Bóthar Ghort na Daibhche 19*           |
| Bán Fluich 24                        | Bog Field 26                              | Bóthar Heilbhic 21                     |
| Bán Garbh 23                         | Bogáinín 22                               | Bóthar Jack 9                          |
| Bán Leathan 9, 14                    | Bogáinín 22                               | Bóthar Leahy (?) 12                    |

Bóthar na Bearaice 13, 14  
 Bóthar na bhFroganna 24  
 Bóthar na bPilears 13, 14  
 Bóthar na Carraigine 15  
 Bóthar na Ceárta 20  
 Bóthar na (g)Cearpaítí (gCearpaídí) 14  
 Bóthar na Linne Bui 13  
 Bóthar na Scoile 24  
 Bóthar na Sop 11, 17\*  
 Bóthar Pholl an Phúca 17, 25, 28  
 Bóthar Ráth na Mingíneach 26  
 Bóthar Sea View 26  
 Bóthar Uachtarach 23  
 Branair 19  
 Branar 19  
 Briary Field 26  
 Bridge Field 25  
 Broad Sound 31  
 Buachaillín Bui 18  
 Buck's (?) Field 27  
 Bun an Bhaile 12, 16\*, 19, 23  
 Bun an Bháin 22  
 Bun an Chairéil 22  
 Bun an Chnoic 16  
 Bun an Pháirc Ard Beag 20  
 Bun an Phóna 10, 19

Cabha 29  
 Cabbage Garden 22  
 Caipín an Umair 30  
 Cairéal 18, 20, 27, 29  
 Cairéal Aogáin 26  
 Cairéal Bhaile Uí Shearúcháin (?) 15  
 Cairéal Briste 18, 30  
 Cairéal Harney 18  
 Cairéal na Slinne 18  
 Cairéal na Slinneacha 18  
 Cáirtín (?) 32  
 Calf Paddock 26  
 Cam (?) 25, 29  
 Cam (?) an Dochtúra 25, 29  
 Campbelltown 22  
 Camra 24  
 Canáil Heilbhic 31  
 Canáile 31  
 Canáile Theas 31  
 Canáile Thuaidh 31  
 Caol 9\*  
 Carn 25, 32  
 Carn Gnéú (?) 18  
 Carraig 31  
 Carraig Áilis (?) 30  
 Carraig an Bháid 31  
 Carraig an Chabha 29  
 Carraig an Choiscéim 30  
 Carraig an Chomhra(in) 30  
 Carraig an Chruíbin 30  
 Carraig an Draighnín (?) 30  
 Carraig an Fhuachais 26  
 Carraig an Mhadra 30  
 Carraig an Oileáin 29  
 Carraig an Raist(e) 25  
 Carraig an Róin 31  
 Carraig an Scamaill 30  
 Carraig an Tochais 27  
 Carraig an tSabhais (?) 31  
 Carraig Bhréan 30  
 Carraig Chaol 30  
 Carraig Chlúmháin (?) 29  
 Carraig C(u)rúibín 30  
 Carraig Dhubh 31  
 Carraig Eibhlín Chrionna 31  
 Carraig Fhada 30  
 Carraig Ghéar 30  
 Carraig na bPotáil 29  
 Carraig na Croise 30  
 Carraig na Fuinneoige (?) 29  
 Carraig na gCaoireach 30  
 Carraig na Mairt 30  
 Carraig na nEascann 31  
 Carraig na Rón 30  
 Carraig na Seagaithe 30  
 Carraig Shéamais 31  
 Carraig Shéarlais 30

Carraig Tigh Chabha 29  
 Carraigin 15  
 Carraigin Chabha 29  
 Carraigin Shéarlais 30  
 Carraigin Tigh Chabha 29  
 Carrickapane 31  
 Carrickbrea 30  
 Cathaoir 30  
 Cathaoir an Umair 30  
 Cé 12, 21, 29  
 Cé Bhaile na nGall 12, 29  
 Cé Heilbhic 21, 29  
 Cé Nua 29  
 Ceann 21, 29  
 Ceann an Bhatla (?) 22, 29  
 Ceann an Bhatlach (?) 22, 29  
 Ceann an Bhatlaigh (?) 22, 29  
 Ceann Heilbhic 21, 29  
 Ceárta 20  
 Ceathrú Bhuí 19  
 Ceathrú Micil Pheig 11  
 Chapel Field 27  
 Cill 19  
 Cill an Fhuarthainn 16  
 Cill Bheag 19  
 Cill Mhór 19  
 Cill(e) Mác (?) 22  
 Cin (?) an Chapail 27\*  
 Cláif an Bhansa 11, 17  
 Cláif Dúbalta 28  
 Cláif na bPiléar 21  
 Clais 24, 29  
 Clais an Chnoic 32  
 Clais an Droma 32  
 Clais an Fhéir 30  
 Clais an Phúca 17, 25  
 Clais Field 26  
 Clíthíní (?) 16  
 Cloch an Bhansa 11  
 Cloch an Chailín 31  
 Cloch an Diúic (?) 28  
 Cloch an Freak (?) 29  
 Cloch an tSasanaigh 28  
 Cloch Liath 29  
 Cloch Mháire Éamainn 30  
 Cloch na (m)Bioránaigh 32  
 Clocha an Oileáin 29  
 Clocha Bhinn na mBrón (?) 30  
 Clocha Chineá 29  
 Clocha Dubha 28  
 Clocha Lady (?) 13  
 Clocha Leahy (?) 13  
 Clocha na (m)Bioránaigh 32  
 Clocha Pheats Cineá 29  
 Clocha Peig Paor 28  
 Clocha Pholl Chearna (?) 32  
 Clocha Ramhra 30  
 Clochar 30  
 Cloich Liath 29  
 Cloichín B(h)éal na Bearna 32  
 Cloichín Fhail an Uisce 30  
 Cloichín Shéarlais 30  
 Clover Field 22  
 Cluain (?) 28  
 Cnoc 10\*, 16, 18, 20\*, 22, 23, 32  
 Cnoc an Aitinn 9  
 Cnoc an Lua (?) 13  
 Cnoc an Mác (?) 22  
 Cnoc an Tarbh Bháin 26  
 Cnoc Ard 22  
 Cnoc Bhateman 13  
 Cnoc Charraig Áilis (?) 13  
 Cnoc Carraig an Mhadra 23  
 Cnoc Choinn 14  
 Cnoc Cuddy 13  
 Cnoc C(h)uileannáin 18  
 Cnoc Curraoineach 10  
 Cnoc is sia amach 22  
 Cnoc Láir 10  
 Cnoc Lonáin 18  
 Cnoc Mhicil 21  
 Cnoc Mhicil Mhary 21  
 Cnoc na bPréachán 20  
 Cnoc na gCaorach 10

Cnoc Rua 13  
 Cnoc Sheáin Uí Néill 14  
 Cnoc Séamas Éamainn 10  
 Cnocán 11, 12\*, 17  
 Cnocán an Láir 18  
 Cnocán an Phaoraigh Íochtarach 16  
 Cnocán an Phaoraigh Uachtarach 17  
 Cnocán Jim 26  
 Cnocán Mór 18  
 Cnocán na (?) Broimní 21  
 Cnocán na Hally (?) 9  
 Cnocán na mBuachaillí 21  
 Cnocán Rua 18  
 Cnocán Skuse 11  
 Cnoic 20, 23\*  
 Cnoicín 10, 12, 15, 18, 19, 22, 25, 27\*, 28, 32  
 Cnoicín an Aitinn 10, 22  
 Cnoicín an Ghabha 15, 16  
 Cnoicín an Ghabhann (?) 16  
 Cnoicín an tSeagail 22  
 Cnoicín na (?) Broimní 21  
 Coill 9  
 Coill (?) an Fhuarthainn 16  
 Coill Bheag 9  
 Coinigear 18  
 Coinleach Ard 9, 24  
 Coirleach (?) 25  
 Cois 10, 18  
 Com (?) 25, 29  
 Com (?) an Dochtúra 25, 29  
 Comair 29  
 Comar 29  
 Comaracha 29  
 Cora 29  
 Corráin 21, 29  
 Cosán an Aifrinn 11, 14  
 Cosán na Bearaice 14  
 Cosán Sheáin (an) C[h]noic 17  
 Cove 29  
 Cowhouse Field 15  
 Crainn an Mharcaigh 32  
 Crainn Bhob 32  
 Crainn Scáif[n]te 32  
 Crosaire 13, 16  
 Crosaire an Bhrianaigh 16  
 Crosaire an Fhíodóra 12  
 Crosaire an Wardaigh 23  
 Crosaire B(h)aile na nGall 13  
 Crosaire B(h)oyd (?) 23  
 Crosaire Chantuaill 15  
 Crosaire Chill (?) an Fhuarthainn 16  
 Crosaire Ghearóid 23  
 Crosaire Ghearóidín 23  
 Crosaire Khane (?) 23  
 Crosaire Leagh 20  
 Crosaire Mháire Dhubh 16  
 Crosaire Mhina (?) 23  
 Crosaire Mór 15  
 Crosaire na Léithe 20, 23  
 Crosaire na Rinne 15  
 Crosaire na Wardach 23  
 Crosaire Rinne 15  
 Crosaire Riobaird 20  
 Crosaire Roberts 20  
 Crosaire Thom Fitz 16  
 Crosaire Warda 23  
 Crosaire Wardach 23  
 Cross Field 16  
 Crow(s) Point 29  
 Cruit 11  
 Cruit Mháire Róiste 11  
 Cruit Mhary 11  
 Cuan Dhún Garbhán 31  
 Cuan Heilbhic 31  
 Cuid an Bhrianaigh 18  
 Cuid an Churraoinigh 19  
 Cuid an Mháistir 25  
 Cuid an Róistigh 26  
 Cuid Artúir 28  
 Cuid Barry 15  
 Cuid Cionnaola 17  
 Cuid Chlancy (?) 11  
 Cuid Cleary 19

Cuid Chléirigh 19  
 Cuid Choinn 14, 16  
 Cuid Cuileannáin 18  
 Cuid Churraoin 19  
 Cuid Churraoineach 19  
 Cuid Harty 21, 23  
 Cuid Jake 19  
 Cuid Johnín (Johannín?) 13  
 Cuid Siócháin 19  
 Cuid Steward 26  
 Cúil an Cham 22  
 Cúil an Ché 12, 29  
 Cúil an Fhíodóra 12, 29  
 Cúil an Fhraoigh 19  
 Cúil an Teampaill 28  
 Cúil Cham 22  
 Cuileannán (?) 24  
 Cúilín 9, 10, 12\*, 21, 23, 26  
 Cúilín an Cheárta 13  
 Cúilín an Fhíodóra 10, 12  
 Cúilín an Fhraoigh 19  
 Cúilín M(h)eaitín (?) 12  
 Cúilín na Ceárta(n) 13  
 Cúilín na nGabhar 25  
 Cúilín Antoine 21  
 Cúl Aint 21  
 Cúl an Choicís 29  
 Cúl Corráin 29  
 Cúlóga 12  
 Cúlóg 10  
 Cúltrá 30  
 Currach 9, 19, 23  
 Currach an Cheathrú Bhuí 19  
 Currach an Ghort Gearra 24  
 Currach an tSalainn 19  
 Currach Bheverley 26  
 Currach Láir 9  
 Currach Mór 10  
 Currach na gCearc 9  
 Currach na Léithe 19, 23  
 Curraichín 27  
 Curraichín Beag 9  
 Curraigh 27

Dhá Chúilín 12  
 Dhá Pháircín Chaola 20  
 Doca 21  
 Dog Rock 30  
 Double Ditch 28  
 Draighnín (?) 30\*  
 Draighnín (?) an Ghleanna 30  
 Draighnín (?) Fhail na Croise 30  
 Drochbhearna (?) 19  
 Droichead an Róistigh 17, 27  
 Droichead an tSeanbhaile 15, 27  
 Droichead an Uisce 23  
 Droichead Aogáin 15, 27  
 Droichead Ballyharrahan 15, 27  
 Droichead B(h)arry 15, 27  
 Droichead Catháin 9  
 Droichead Heilbhic 21  
 Droichead Máire Róiste 17, 27  
 Droichead na gCorrán 14, 21  
 Droichead na (t)Seanbhaile 15, 27  
 Droichead Neid Éamainn 15, 27  
 Drom 32  
 Drom an Chapail 30  
 Drom Capaill 30  
 Droma (?) 12  
 Dubh 9\*

Eas 17  
 Egan's Bridge 15, 27  
 Eireaball an Droma 32  
 Eireaball na Meá (?) 32

Faiche Beag 24  
 Faiche Mór 24  
 Faichín (?) 28  
 Fail an Chailín 30  
 Fail an Chinn 29  
 Fail an Chlára (?) 30  
 Fail an Chrúibín 30  
 Fail an Draighnín (?) 30

Fail an Duine 30  
 Fail an Ghunna Mhóir 29  
 Fail an Phíopaire 29  
 Fail an Stáicín 30  
 Fail an Uisce 29, 30  
 Fail an Umair 30  
 Fail Briste 30  
 Fail Dheain 17  
 Fail na Bó 30  
 Fail na Croise 30  
 Fail na gCaoireach 30  
 Fail na Loinge 30  
 Fail na mBó 30  
 Fail na Scoinne (?) 29  
 Fail Shúilleabháin 30  
 Faobhar na gCloch 31  
 Faobhar na nGaibhne (?) 31  
 Fastne (?) 32  
 Fathlach 29  
 Fearann 25  
 Féith 9  
 Fiarnacallie 23  
 Field above the Haggart 14  
 Field between the two Gardens 16  
 Field near Bateman's 14  
 Field next to (near) the House 14  
 Fields under Graves 26  
 Flower Garden 18-  
 Foidhear 9  
 Foidhir 10, 24, 28\*  
 Foidhir Bheag 9  
 Foidhir Mhór 10  
 Foidhir na Cailí 10, 24  
 Foidhir S(h)iohbhá(i)n 23  
 Foidhir Shiohbháin 26  
 Foithir an (?) Chondon (?) 18  
 Fothrach (?) Chondon (?) 18  
 Fothrach Field 26  
 Four Acre Field 14  
 Free State 9  
 Friars' Walk 15  
 Front of the Lodge 26  
 Furze Field 9\*  
 Furze Hill 27

Gabhláns 20  
 Gaibhlín an Churraigh 30  
 Gaibhlín an Diúic (?) 28  
 Gaibhlín an tSolais 30  
 Gaibhlín na Bó 30  
 Gaibhlín na bPrátaí 30  
 Gaibhlín na Bruine 29  
 Gaibhlín na mBó 30  
 Gaibhlín na nOrlach (?) 30  
 Gaibhlín na Shrimps 31  
 Gaibhne (?) 31  
 Gainers 29, 31  
 Gainimh 32  
 Gairdín 10\*, 16, 20\*, 21, 22, 23, 25, 27  
 Gairdín an Cheonaigh 25  
 Gairdín an Freak (?) 24  
 Gairdín an Lao (?) 28  
 Gairdín an Tobair 18  
 Gairdín Aonghasa 26  
 Gairdín Chinnéide 25  
 Gairdín Clúmhá(i)n 12  
 Gairdín Fainín 12  
 Gairdín Freak (?) 24  
 Gairdín hAonghasa 26  
 Gairdín Jake 19  
 Gairdín Mhainín 20  
 Gairdín Máiréad 25  
 Gairdín M(h)icil Mháirín 20  
 Gairdín na Slat 13  
 Gairdín Neaineo 25  
 Gairdín Phádraig 28  
 Gairdín Pháidín 20  
 Gairdín P(h)unch 9  
 Gairdín Sheamais 25  
 Gairdín Sean Paor 20  
 Gairdín Shean-Pheaid 20  
 Gairdín Thomáis Jake 19  
 Gairdín Welsh 22  
 Gairdín White 10

Gairdíní 10, 25  
 Gairdíní an Churraigh 19  
 Gairdíní Harty 20  
 Gairdíní Mháire Hyne 28  
 Gairdíní Risteard 19  
 Garden 14, 15, 26, 27\*  
 Garden at the back of the House 14  
 Garraí an Bhóthair 9, 10  
 Garraí an Chaibléir 24  
 Garraí an Leachta Beag 24  
 Garraí an Leachta (Mór) 24  
 Garraí Cam 9, 26  
 Garraí Caol 23  
 Garraí Dubh 9  
 Garraí Glas 22\*  
 Garraí Gortach 22  
 Garraí Hurst (?) 20  
 Garraí Liam 9  
 Garraí Mháire Ní Churraoin 9, 10  
 Garraí Mháirtín 27  
 Garraí Mór 24  
 Garraí na Béiteáil 9  
 Garraí na bPréachán 24  
 Garraí na Ceárta(n) 19  
 Garraí na Claise 9\*, 24\*  
 Garraí na Gaoithe 10, 24  
 Garraí na Móna 27  
 Garraí na nGearalt 24  
 Garraí na Trá 10  
 Garraí Phádraig 27  
 Garraí Sheáin Uí Aodha 19  
 Garraí Sheáin Uí Mhathúna 27  
 Garraithe Dhoinn (?) 20  
 Gate Field 15  
 Gearrán Dubh 30  
 Geata an Bhearna Bhuí 28  
 Geata an Lisín 15  
 Geata Bhearna Bhuí 28  
 Geata na Bearnna Bui 28  
 Gibbons's Bank 28  
 Gibraltar 24  
 Gleann 14, 17, 19\*, 22, 23, 25, 26, 30  
 Gleann an Ághasaigh (?) 19  
 Gleann Bhaile na Cúirte 10  
 Gleann Bhaile Uí Churraoin 26  
 Gleann Bhúinne 30  
 Gleann Chadhla 20  
 Gleann Choirc 23  
 Gleann G(h)laisín 26  
 Gleann Heilbhic 23  
 Gleann Johnny Harty 24  
 Gleann Magúird (?) 30  
 Gleann Mhaoileach (?) Eorna (?) 24  
 Gleann na dTowers 15  
 Gleann na gCorrán 14, 21  
 Gleann na Léithe 23  
 Gleann Pholl an Phúca 17  
 Gleann Thomáis Churraoin 26  
 Gleann Thowler 15  
 Gleannta 19  
 Gleanntán 9\*  
 Gleanntán Cnocán na Hally (?) 9  
 Glebe 25  
 Glebeland 24  
 Gléib 17, 18  
 Glen 23  
 Glen Field 15, 27  
 Gob 29  
 Gob an Chinn 29  
 Gob an Choicé 32  
 Gob Bui 31  
 Gob Charraig an Scamaill 30  
 Gob Heilbhic 29  
 Gob na mBioránaigh 32  
 Gob Talamh Heilbhic 29  
 Goirt Ghearra (?) 20  
 Goirtín 21  
 Goirtín Cruithneacht(a) 19  
 Goirtín Géar 16  
 Goirtín na Cruithneacht(a) 19  
 Gort an Bhóthair 9  
 Gort an Choicé 14  
 Gort an Chosáin 10  
 Gort an Ghraftha 16

Gort an Mhuilinn 20  
Gort an Mhuilinn Beag 20  
Gort an Mhuilinn Thíos 20  
Gort an Mhuilinn Thuas 20  
Gort an Mhuilinn Uachtarach 20  
Gort Fada 24  
Gort Gail (?) 20  
Gort Ga(i)r (?) 20  
Gort Gearra 24  
Gort Gearra (?) 20  
Gort na Coirce 14  
Gort na Daibhche Íochtarach 18  
Gort na Daibhche Uachtarach 19  
Gort na Foidhreach 10  
Gort na Foithearach 10  
Gort na gCliaith 24, 25  
Gort na Seanáithe 20  
Greenland 27, 32  
Greenlands 27  
Grianán 19  
Gróig ar an Sruth 32  
Grotto 27  
Grove 28  
Grove Field 28  
Gualainn an Bhatla (?) 29  
Gualainn an Chinn 29  
Gualainn an Phríosúin 29  
Gualainn Fhail an Draighnín (?) 29  
Gualainn Heilbhic 29  
Gualainn na Binne 29, 30  
Gualainn na Weatherach 30  
Gutch (?) 32

Haggard 26  
Haggard Field 27  
Halla na Sinn Féiners 12  
Harney's Field 18  
Hayseed (?) 22  
Heilbhic 21  
Helvick Head 21, 29  
Helvick Rock 31  
High Field 26  
Hill 20  
Hill Beag 25  
Hill Field 12  
Hills 23  
Horse Field 15  
House Field 15  
Hubbert's Land 26

Inse 9, 15, 22, 24, 25\*  
Inse an Dochtúra 25  
Inse an Mháistir 25  
Iothla 10

Jack's Field 24  
Jake's Point 18

Kennel Field 26

Ladhar Íochtarach 9  
Ladhar Láir 10  
Ladhar Uachtarach 10  
Lag 19  
Lag an Lagáin 18  
Lagaí Fhail an Draighnín 30  
Lána an Chait 12  
Lána an Geánsaí (?) 12  
Lána Beit 12  
Lána Geánsaí (?) 12  
Lána Jamesy Thom 12  
Lána Mhaurice 12  
Lána Mhaurice M(h)eade (?) 12  
Lána Meáigí (?) Pheaidí Pheigí 12  
Lána na gCa(i)t 12  
Lána Pheaidí Pheigí 12  
Lawn 28  
Lea Field 26  
Leaba Liúin (?) 15  
Leac an Áir 30  
Leac(a) 27  
Leaca 16, 20, 27  
Leaca Bheag 13  
Leaca Bheaga 13

Leaca Dhóite 16  
Leaca Liúin (?) 24  
Leaca Mhór 13  
Leaca Mór 26  
Leaca Rua 19  
Leacain 10, 11  
Leacht 24\*  
Ledge 26  
Léim an Chapail 29  
Léim Bheibhil 30  
Léim Mhaitia(i)s 30  
Léith 23  
Linn an Uisce 22  
Linn Bhuí 13  
Lios 15  
Lios an Churraoinigh 13  
Lios Field 16  
Lios na Linne Buí 13  
Lios na nGearaltach 23  
Lisín 15  
Lisíní 14  
Lisíní Choinn 14  
Lisíní Íochtair 14  
Lisíní Uachtair 14  
Loch an Bhansa 11  
Loc na gCaoireach 27  
Lodge 26  
Loig (?) an Fhalsaera (?) 12  
Loistín 30  
Loistín Buí 30  
Loistín Fhail na Croise 30  
Long Narrow Field 15  
Luibh (?) an Fhalsaera (?), féach Loig an Fhalsaera

Macha 18, 20  
Macha na gCloch 27  
Maher's Field 24  
Maoileach (?) Eorna (?) 23  
Maoilinn 23, 25  
Maoraill (?) 31  
Marcach 32  
Maria's Field 27  
Marsh 10, 19  
Marshanna 19  
Marshí 19  
Mary Éamann's Well 26  
Mathlach 29  
Meadh (?) 32  
Meadh Bhuinne (?) 32  
Meadh (?) Gharbh 32  
Meadh (?) Ghraves 32  
Méiteáil Nua 10  
Mick Downey's Acre 25  
Mick's Acre 25  
Middle Field 15, 24  
Middle Lawn 26  
Mike Roche's Bóithrín 26  
Minor (?) Sound 31  
Mionár(d) (?) Sunta 31  
Móin 24, 25  
Móin Bheag 19  
Móin Chaol 24\*  
Móin Mhór 19  
Móin na Measrach (?) 22  
Móinéar 20, 24  
Móinéar Ard 9  
Móinteáin 9, 11, 18, 21  
Móinteán 9\*, 11, 13\*, 18\*, 21, 22\*, 24\*, 27  
Móinteán an Bhrianaigh 16, 18  
Móinteán an Churraoinigh 13  
Móinteán Breatnach 22  
Móinteán Bhriain 16  
Móinteán Ceann an Bhatla (?) 22  
Móinteán Choinn 16  
Móinteán Garbh 22  
Móinteán Jim 11  
Móinteán Millteach 9  
Móinteán Mór 22  
Móinteán Mhuiríosa 22  
Móinteán na dTreigh 22  
Móinteán na Hally (?) 9  
Móinteán Seanachán (?) 18  
Móinteán Skuse 11

Móinteán Shuilleabháin 27  
Móinteán Welsh 22\*  
Monirard 9  
Morirard 9  
Morrissey's Móinteán 22  
Móta 25  
Múchán 12  
Mucht (?) 32  
Muggort's Bay 30  
Murty Dillon's School 15

Obair an Triúr(ar) 13  
Oileáin Bheaga 29  
Oileán 29  
Oileán an tSabhais (?) 31  
Oileán Briste 29  
Oileán Glas 29  
Oileán Heilbhic 29  
Óilit (?) na Members 23  
Oitir an Bull 31  
Oitir an Chuain 31  
Oitir an Ghabhair 31  
Oitir an Jubilee 31  
Oitir an Mhangaire 31  
Oitir Chúil an Ché 31  
Oitir na Corann (?) 31  
Oitir na Gainmhe 31  
Oitir na mBoscaí 31  
Oitir na Shrimps (?) 29  
Orchard Field 15  
Oscailt na Mucht (?) 32  
Ould Bog(s) 24

Paddock 15, 26  
Páirc 17  
Páirc an Aitinn 13, 16, 18, 22\*, 27, 28  
Páirc an Bhácaera 14  
Páirc an Bhádaera (an Bhádaeir) 12  
Páirc an Bhóthair 9, 17, 18, 19  
Páirc an Bhrianaigh 14\*, 17  
Páirc an Bhuck (?) 27  
Páirc an Chadhlaigh 20  
Páirc an Chairéil 14, 18, 27, 28]   
Páirc an Chairn 28  
Páirc an Challa (?) 27  
Páirc an Chamra 24  
Páirc an Chátha 27  
Páirc an Cheonaigh 12  
Páirc an Chinn 21  
Páirc an Clais Móir 11  
Páirc an Chlampair 14  
Páirc an Chnocáin 12  
Páirc an Chnoic 13, 14, 21\*, 23  
Páirc an Choire 20  
Páirc an Choláiste 24\*  
Páirc an Chroaire 10, 13, 16\*, 19, 20, 25  
Páirc an Chruithneacht 11  
Páirc an Chúpaera 27  
Páirc an Churránaigh 24  
Páirc an Churránaigh (?) 24  
Páirc an Churraoinigh 13\*, 20  
Páirc an Docca 21  
Páirc an Dochtúra 21, 24  
Páirc an Draein 22  
Páirc an Drainage (?) 13  
Páirc an Droichid 17, 20, 26  
Páirc an Fhaoitigh 18  
Páirc an Féith 9  
Páirc an Fhíodóra 12  
Páirc an Fhraoigh 19  
Páirc an Gheata 15\*, 16, 20  
Páirc an Ghjeata 15  
Páirc an Ghleanna 18  
Páirc an Hocas (?) 11  
Páirc an Leasa 13, 14, 16, 17, 27  
Páirc an Mháistir 11, 18  
Páirc an Mhóinteáin 11  
Páirc an Mhúcháin 10  
Páirc an Phaoirigh 20  
Páirc an Phumpa 14  
Páirc an Róistigh 11  
Páirc an Rúin (?) 14  
Páirc an Scimín 20  
Páirc an Spout 27

Páirc an Stáicín 16  
 Páirc an Tí 13, 20\*, 21, 22\*, 24\*, 27\*  
 Páirc an Tobair 11, 16, 21, 22, 27, 28  
 Páirc an Trí Chúinne 14  
 Páirc an tSagairt 17, 27  
 Páirc an tSeanbhaile 23  
 Páirc an tSéipéil 27  
 Páirc an tSléibhe 28  
 Páirc an tSléibhe Beag 23  
 Páirc an tSléibhe Mhór 23  
 Páirc an tSrutha 26  
 Páirc an Uisce 27, 28  
 Páirc Anna (?) 16  
 Páirc Anraí 22  
 Páirc Antony Phelan 21  
 Páirc Aonghasa 26  
 Páirc Ard 15, 19, 20\*, 28  
 Páirc Ard an Churraoinigh 20  
 Páirc Ard Bheag 20  
 Páirc Bhateman 21  
 Páirc Beaitín 13  
 Páirc Béal an Dorais 25  
 Páirc Bheirigin 17  
 Páirc Biddy 22  
 Páirc Bhúdaráin (?) 28  
 Páirc Bhuirín 21\*  
 Páirc Bun an Bhaile 16\*  
 Páirc Chaitlín 21  
 Páirc Chaol 20, 23  
 Páirc Chatháin 17  
 Páirc Cionnaola 17  
 Páirc Clancy (?) 11  
 Páirc Chléirigh 19  
 Páirc Cloch Cottagei (?) 18  
 Páirc C(h)noc an Lua (?) 13  
 Páirc Choinn 16\*  
 Páirc Choire 23  
 Páirc Dhéagláin Uí Mhuiríosa 12  
 Páirc Dheain 17  
 Páirc Doherty 16  
 Páirc Dhoirinne 25  
 Páirc Donnchaidh (?) 25  
 Páirc Fhail an Phiopaire 22  
 Páirc Fhail an Stáicín 16  
 Páirc faoi bhun Hallihan 26  
 Páirc faoi bhun na gCottagei 23  
 Páirc faoi bhun Tigh Hallihan 26  
 Páirc Foghlú 13  
 Páirc Francey (?) Flynn (?) 23  
 Páirc Gharbh 15  
 Páirc Garraí Glas 22  
 Páirc Ghearltaigh 11  
 Páirc Gearóidín 23  
 Páirc Gort an Ghraftha 16  
 Páirc Graves 21  
 Páirc idir an dá Bhóthar 20  
 Páirc is Sia Soir 24  
 Páirc Jake 19  
 Páirc Jim 11  
 Páirc Láir 25  
 Páirc Leabhair 16, 17, 23  
 Páirc Leathan 20  
 Páirc Leathan an Churraoinigh 20  
 Páirc Loig (?) an Fhalsaera (?) 12  
 Páirc Loig (?) na nDeanairtí 12  
 Páirc Mhaidhc Murray 21  
 Páirc Mhaidhc Roche 26  
 Páirc Mhainín 20  
 Páirc Mháire 24  
 Páirc Mháire Murray 11  
 Páirc Mháire Ní Mathúna 18  
 Páirc Mháiréad Breatnach 11  
 Páirc Mharia 27  
 Páirc Mheachair 24  
 Páirc Mhichíl Ó Meachair 25  
 Páirc Mhichíl Uí Néill 14  
 Páirc Mhór 13, 15, 16, 17, 25, 27\*  
 Páirc Mhuiris Breatnach 11  
 Páirc na Bearice 21, 24  
 Páirc na Bearice 13\*  
 Páirc na bhFeochadán 9, 16  
 Páirc na bhFrancach 23  
 Páirc na bhFroganna 24\*  
 Páirc na Bhaidhtéirí 21

Páirc na Bleaisteála 18  
 Páirc na bPabhsaí (?) 22  
 Páirc na bPiast 13  
 Páirc na bPilear 13  
 Páirc na bPilears 13  
 Páirc na bPoleana (?) 15  
 Páirc na Brianaigh 14  
 Páirc na Building 24  
 Páirc na Claise 17, 19  
 Páirc na Cloiche 9, 26  
 Páirc na Cloiche Báine 20  
 Páirc na Cloiche Báine Thiar 20  
 Páirc na Cloiche Báine Thoir 20  
 Páirc na dTrí gCúinne 16  
 Páirc na Foidhreach 10, 26, 28  
 Páirc na gCaoireach 28  
 Páirc na gCapall 14, 15, 26  
 Páirc na gCloch 18\*, 27  
 Páirc na gCottagei 23  
 Páirc na Lagáin 13  
 Páirc na Lao 22  
 Páirc na Leasa 13, 17  
 Páirc na Linne 25  
 Páirc na Liúcanna 24  
 Páirc na Madhraí(bh) 20  
 Páirc na Maithe (?) 23  
 Páirc na mBa (?) 23  
 Páirc na mBa 26  
 Páirc na mBarnets 14  
 Páirc na mBó 16  
 Páirc na Muisiríun 14  
 Páirc na nDrains 19  
 Páirc na nEach 19  
 Páirc na Nóiníní 21  
 Páirc na Rátháí (?) 22\*  
 Páirc na Réidhe (?) 15  
 Páirc na Reilige 13  
 Páirc na Rún (?) 14  
 Páirc na Seacht nAcra 14  
 Páirc na Spórt 16  
 Páirc na Sports 16, 25  
 Páirc na Sráide 9  
 Páirc na Strande 13  
 Páirc na Tinle 20  
 Páirc na Trí Cúinne 16  
 Páirc na Trí Chúinne 21  
 Páirc Néill 14\*  
 Páirc Nua 13  
 Páirc Pabhsaí (?) 22  
 Páirc Paddy Curran 27  
 Páirc Pheaid an Lady (?) 12  
 Páirc Pheaid Anna 16  
 Páirc Pheaits 12  
 Páirc Peaits Mhichíl 21  
 Páirc P(h)iarais 19  
 Páirc Philly 22  
 Páirc Sé Acra 18  
 Páirc Sheáin Uí Mheachair 17  
 Páirc Sheáin Uí Néill 14  
 Páirc Shéamais Uí Mheachair 11  
 Páirc Shéamas Ally (?) 17  
 Páirc Shéamas Rua 25  
 Páirc Shéamas Tóibín 27  
 Páirc Sheán Ristead 11  
 Páirc Silvester 21  
 Páirc Shily 21  
 Páirc Shíoda 17, 27  
 Páirc Thabhaist (?) 12  
 Páirc taobh thíos den mBóthar (den Bhóthar) 26  
 Páirc taobh thuas den Bhóthar 25  
 Páirc Tí Nance 9  
 Páirc Tóibín 9  
 Páirc Thomáis Thom 21  
 Páirc Trí Chúinne 22  
 Páirc Uí Chadhla 20  
 Páirc Uí Dhónaill 28  
 Páirc Willy 22  
 Páirc Willy Teddy 14  
 Páircceacha an Bhíacaera 18  
 Páircceacha Bhun an Bhaile 12  
 Páircceanna Graves 21  
 Páircceanna na Treoch (?) 22  
 Páircín 22, 32

Páircín an Aird 24  
 Páircín an Aitinn 9, 10, 18  
 Páircín an Bhácaera 14  
 Páircín an Chapaill Donn 10  
 Páircín an Chnoic 21  
 Páircín an Trí Cúinne 16  
 Páircín an Trioscáir 20  
 Páircín an tSagairt 19  
 Páircín an Uisce 20  
 Páircín Ard 28  
 Páircín (?) Beag 23  
 Páircín Bhreatnach 22  
 Páircín Bhroin (?) 11\*  
 Páircín Bhuirín 21  
 Páircín Chadhla 20  
 Páircín Caol 9, 28  
 Páircín Chaol 16, 20\*  
 Páircín C(h)atháin 10  
 Páircín Clanc[y] (?) 28  
 Páircín Dóite 22  
 Páircín Ghearúid 23  
 Páircín idir (an) dá Bhóthar 20  
 Páircín Láir 17  
 Páircín Liam Wally 23  
 Páircín Lonáin 18  
 Páircín Mhainín 20  
 Páircín Mháire Ní Mhuiríosa 16  
 Páircín Mharia 27  
 Páircín Mhichíl 9  
 Páircín Mill (?) 22  
 Páircín na bhFeochadán 9, 14  
 Páircín na bhFrancach 23  
 Páircín na bhFrancáigh 23  
 Páircín na Ceártan 21  
 Páircín na dTrí dTor 32  
 Páircín na dTrí gCúinne 16  
 Páircín na Foidhreach 20  
 Páircín na Lao 22  
 Páircín na mBa 20  
 Páircín na mBó 24\*  
 Páircín na Tinle(ach) 20  
 Páircín na Tiníola(ch) 20  
 Páircín Niocláis 9  
 Páircín P(h)abhams (?) 22  
 Páircín Peaid Anna 16  
 Páircín Ruacháin 17  
 Páircín Seán Paor 19  
 Páircín Shean-Pheaid 20  
 Páircín Thomáis Welsh 19  
 Páircín Trí Cúinne 20  
 Páircín Welsh 22  
 Páircín an Aitinn 22  
 Páircín Beaga 16  
 Páircín Neid Paor 18  
 Páirtín (?) Beag 23  
 Píosa an Bhácaera (an Bhácaer) 12  
 Píosa an Bhansa 11  
 Píosa an Bhreatnach 10  
 Píosa an Charbhait 11  
 Píosa an Drainigh (?) 11  
 Píosa an Gharraí Dhona 13  
 Píosa an G(h)eansaí (?) 13  
 Píosa an Laddy (?) 13  
 Píosa an Phoic 11  
 Píosa an Rápaire(?) 11  
 Píosa an Róistigh 11  
 Píosa an Wire (?) 10, 11  
 Píosa Beait 13  
 Píosa Bheait (?) 13  
 Píosa Beaitín 13  
 Píosa Cheallaigh 22  
 Píosa C(h)lancy (?) 11  
 Píosa Chlúmháin 11, 12  
 Píosa Chraithigh 9  
 Píosa Dáith 10  
 Píosa Fainín 12  
 Píosa Haiméad (?) 22  
 Píosa Jack Mháire Neil 11  
 Píosa Johannín 13  
 Píosa John Carey 11  
 Píosa Jude Wine (?) 27  
 Píosa K(h)elly 22  
 Píosa Lee 12  
 Píosa Mhainín 21

Píosa Mháire Murray 11  
 Píosa Máire Ní Mhuiríosa 18  
 Píosa Mháire Róiste 11  
 Píosa Mháire Waldy (?) 22  
 Píosa M(h)áire Welsh 22  
 Píosa Mháiread Ní Churráin 12  
 Píosa Manny (?) Roche 11  
 Píosa Mary Sheehy 12  
 Píosa Mheait (?) 13  
 Píosa M(h)ichéal Mór 12  
 Píosa Mhicí Mheaití 10  
 Píosa Mhichíl Mhóir 12  
 Píosa Móta 25  
 Píosa na Bearna(n) 13  
 Píosa na bPiast 13  
 Píosa Neidín Treo (?) 11  
 Píosa Niocláisín 11  
 Píosa Paitín 12  
 Píosa Pats Murray 12  
 Píosa Pheter 12  
 Píosa Richy Harty 12  
 Píosa Seán Bán 11  
 Píosa Shilvy 21  
 Píosa Shíoda 17  
 Píosa Thabhaist (?) 12  
 Píosa Thomas Alley (?) 11  
 Píosa Thomas Hally (?) 11  
 Píosa Thom Ó Corráin 17  
 Píosa Thomáisín 11  
 Píosa Tomás Welsh 11  
 Píosa Walshín 12  
 Píosaí Haiméad (?) 22  
 Piper's Cliff 29  
 Poill 28  
 Poill an Lín 16  
 Poill Ghort na Daibhche 28  
 Pointe 18  
 Pointe an Chalaídh 31  
 Pointe an Phréacháin 29  
 Pointe (?) Jake 18  
 Pointe na Bríce 18  
 Pointe na Coise 28  
 Pointí (?) Jake 18  
 Pointí Jake 28  
 Poll an Chairbrigh 19  
 Poll an Ghabhair (?) 32  
 Poll an Lín 16  
 Poll an Oileáin (?) 32  
 Poll an Óir 29  
 Poll an Phoainte 31  
 Poll an Phúca 17, 25, 29  
 Poll an Phúdair 29  
 Poll an Tobac 30  
 Poll an tSabhais (?) 31  
 Poll an tSéideáin 30  
 Poll Beag 32  
 Poll Chairbre 19  
 Poll Cam 30, 32  
 Poll Cherna (?) 32  
 Poll Churraoin 19  
 Poll Dheain 16  
 Poll Dorcha 30  
 Poll F(h)aill an Ghabhair 32  
 Poll Fuge (?) 32  
 Poll Ghluairé (?) 32  
 Poll Mhaggie 32  
 Poll Mhurchadha 31  
 Poll na Bó 29, 30  
 Poll na Gainimhe 14  
 Poll na gCaoireach 31  
 Poll na Gibíní 32  
 Poll na Leice 32  
 Poll na Móna 19  
 Poll na nGliom(p)s 31  
 Poll Talún 17\*  
 Póna 10, 19, 22  
 Pón(a) 13  
 Pond Field 26  
 Power's Land 26  
 Praip an Ghleanna 32  
 Praip Fhail an Ghabhair 32  
 Praip na Carraige 32  
 Praipín 24\*

Preab (?) 25  
 Priest's Field 27  
 Pump Field 14

Quarry 21  
 Quarry Field 14

Radharc na Farraige 26  
 Radilumado 25  
 Raic Ghoff (?) 32  
 Raithíní (?) 31  
 Ráth na Mingineach (?) 25  
 Regan's Well 23  
 Réidh (?) 25\*  
 Réidh (?) D(h)óite 26  
 Reilig 28  
 Ringville 28  
 Rinn na dTurcach 10  
 River Field 15  
 Road Field 15  
 Robert's Cross 20  
 Rocky Fields 26  
 Ród Leathan 31  
 Ród na Binne 29  
 Róidín 31  
 Róidín Beag 31  
 Róidín D(h)eain 29  
 Róidín na Binne 29  
 Róidín na gCapall 29  
 Rosslare 28  
 Rough Field 15  
 Round Corner 16  
 Rye (?) Field 15

Saint Nicholas's Well 25  
 Scairt 9\*  
 Scairt Caol 9  
 Scairt Chrotaigh (?) 9  
 Scairt Mór 9  
 Scairt na bPaorach 9  
 Scairt na Foidhreach 9  
 Scairt Ronny Curran 9  
 Scairt Theas 9  
 Scarbhach 29  
 Scármant (?) 32  
 Scioltar (?) 21  
 Sciorlóg 28  
 Scrobarnach 26  
 Sea View 26  
 Seanbhaile 22, 26  
 Seanbhéiteáil 10  
 Seanbhóithrín Chinnéide 25  
 Seanbhóthar 11, 21  
 Seanché 21  
 Seancheartán 26  
 Seanchill 27  
 Seanchluain 28  
 Seangharraí 13  
 Seanmhuileann 21  
 Seanpholl 31  
 Seanpholl na Carraige 31  
 Seanreilig 28  
 Second Field 15  
 Séipéal Charraig an Mhadra 30  
 Seol Tosaigh 12  
 Seven-Acre Field 14  
 Seventeen Acres 15  
 Sheep Field 28  
 Sheeps' Field 16  
 Sheeps' Hill 16  
 Slata Mhéiní (?) 13  
 Sliabh 32  
 Small Cnoc 26  
 Small Field near Bateman's 14  
 Small Garden 16  
 Small Kennel 26  
 Small Leaca 27  
 Sports Field 25  
 Spout Field 15  
 Spout Paddock 26  
 Spur 19  
 Sráid 9  
 Sráid na Léithe 23  
 Sruth an Charraigín 15

Sruth an C[h]arraigín 25  
 Sruth Bhaile na nGall 11, 12  
 Sruth Bhaile Uí Churraoin 26  
 Sruth Baile Uí Shearúcháin (?) 15, 27  
 Sruth Bharra na Ladhra 15  
 Sruth Bhúinne (?) 26  
 Sruth Bun an Bhaile 19  
 Sruth Chadhla 20  
 Sruth Dhroichead na gCorrán 22  
 Sruth Gleann na gCorrán 22  
 Sruth Gleann Thowler 15  
 Sruth Mháire Ní Laochdha 22  
 Sruth Mór 22  
 Sruth na gCorrán 14, 22  
 Sruth na Léithe 23  
 Sruth Paddy Curraoin 25  
 Sruth Paidí Curraoin 10  
 Sruth Poll an Phúca 17  
 Sruth Thowler 15  
 Stáicín 30\*  
 Stáisiún 29  
 Stá(i)t 14  
 Strand 13  
 Strapa Jamesy 12  
 Strapa Liam de Paor 12  
 Strapa Mháire Róiste 12  
 Strapa Smag (?) 13  
 Sunta 31  
 Sunta an Bhatlaigh (?) 31  
 Sunta an Oileáin 31  
 Sunta Beag 31  
 Sunta Charraig an Oileáin 31  
 Sunta Charraig an Scamaill 30  
 Sunta Charraig na Fuinneogí (?) 31  
 Sunta Mór 31

Talamh an Bhácaera 17  
 Talamh an Dochtúra 21  
 Talamh Bhuirín 21  
 Talamh Chatháin 13  
 Talamh Chatháin 17  
 Talamh Cathán 26  
 Talamh Choinn 14  
 Talamh Fada 12  
 Talamh Gairid 13  
 Talamh Harty 21, 23  
 Talamh Hegarty 17  
 Talamh Leabhair (?) 10  
 Talamh Mháiread Bhaláí (?) 11  
 Talamh Mháiread Mholly (?) 11  
 Talamh Mháiread Ní Bhriain 18  
 Talamh Mhicí Mheaití 10  
 Talamh na Bleaice 14, 23  
 Talamh Shéamas Ó Meachair 11  
 Teampall Beag 31  
 Teampall Mór 31  
 Teampall Naomh San Nioclás 28  
 Teampall Réamainn 28  
 Teddy's Páirc Mhór 16  
 Three-Cornered Field 15, 27  
 Tigh an Chabha 29  
 Tigh Chabha 29  
 Tighín an Chinn 29  
 Tinil 20  
 Tobairín na mBráithre 15  
 Tobar an Bhrianaigh 16  
 Tobar an Bhrúnaigh 16  
 Tobar an Bhuck (?) 27  
 Tobar an Fhaoitigh 27  
 Tobar an Freak (?) 24, 28  
 Tobar an Ghabha 24  
 Tobar an Gheartaigh (?) 11  
 Tobar an Táilliúra 17  
 Tobar an tSúidair[e] (?) 18  
 Tobar Antoine 21  
 Tobar Bharra an Bhaile 11  
 Tobar Bheirigin 17  
 Tobar Bun an Bhaile 19  
 Tobar Cheann an Bhatla (?) 22  
 Tobar C(h)ill (?) an Fhuarthainn 16  
 Tobar Chody 17  
 Tobar Gheairt 11  
 Tobar Ghraives 21  
 Tobar Larry John 19

Tobar Mháire Éamainn 26  
 Tobar na gCailíní 30  
 Tobar na gCorrán 22  
 Tobar na mBráithre 15  
 Tobar na Sanfords 11  
 Tobar Naomh Bríd(e) 19  
 Tobar Peaits Cuddihy 13  
 Tobar Réagáin 23  
 Tobar S(h)anford 11  
 Tobar Séamas Neil 27  
 Tom (?) Beag 17  
 Tom Fitz's Field 16  
 Tom Graves's Field 16  
 Tomás Phádraig's 26

Tor Fearna 19  
 Towler's Glen 15  
 Towler's Land 15  
 Trá 29  
 Trá Bhá (?) Mhóire 31  
 Trá Bhaile na nGall 29  
 Trá Fhail an Uisce 30  
 Trá na mBó 29, 31  
 Trá na Traen (?) 32  
 Trí C(h)eathrúin 11  
 Trí Ceathrúna 10  
 Trí C(h)eathrúna 11  
 Trí Mheá (?) 32  
 Trí Móinteáin 21

Two and a Half Acre Field 14  
 Two Praipíns 24

Úllord 23  
 Umar 29, 30

Watchhouse 18  
 Weather(ach) 30  
 Well Field 25  
 Western Bay 31  
 Wheat Fie'd 11  
 Whitehouse Bank 31  
 Wood 26

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Carraig 11  | Carraig 11  | Carraig 11  | Carraig 11  |
| Carraig 12  | Carraig 12  | Carraig 12  | Carraig 12  |
| Carraig 13  | Carraig 13  | Carraig 13  | Carraig 13  |
| Carraig 14  | Carraig 14  | Carraig 14  | Carraig 14  |
| Carraig 15  | Carraig 15  | Carraig 15  | Carraig 15  |
| Carraig 16  | Carraig 16  | Carraig 16  | Carraig 16  |
| Carraig 17  | Carraig 17  | Carraig 17  | Carraig 17  |
| Carraig 18  | Carraig 18  | Carraig 18  | Carraig 18  |
| Carraig 19  | Carraig 19  | Carraig 19  | Carraig 19  |
| Carraig 20  | Carraig 20  | Carraig 20  | Carraig 20  |
| Carraig 21  | Carraig 21  | Carraig 21  | Carraig 21  |
| Carraig 22  | Carraig 22  | Carraig 22  | Carraig 22  |
| Carraig 23  | Carraig 23  | Carraig 23  | Carraig 23  |
| Carraig 24  | Carraig 24  | Carraig 24  | Carraig 24  |
| Carraig 25  | Carraig 25  | Carraig 25  | Carraig 25  |
| Carraig 26  | Carraig 26  | Carraig 26  | Carraig 26  |
| Carraig 27  | Carraig 27  | Carraig 27  | Carraig 27  |
| Carraig 28  | Carraig 28  | Carraig 28  | Carraig 28  |
| Carraig 29  | Carraig 29  | Carraig 29  | Carraig 29  |
| Carraig 30  | Carraig 30  | Carraig 30  | Carraig 30  |
| Carraig 31  | Carraig 31  | Carraig 31  | Carraig 31  |
| Carraig 32  | Carraig 32  | Carraig 32  | Carraig 32  |
| Carraig 33  | Carraig 33  | Carraig 33  | Carraig 33  |
| Carraig 34  | Carraig 34  | Carraig 34  | Carraig 34  |
| Carraig 35  | Carraig 35  | Carraig 35  | Carraig 35  |
| Carraig 36  | Carraig 36  | Carraig 36  | Carraig 36  |
| Carraig 37  | Carraig 37  | Carraig 37  | Carraig 37  |
| Carraig 38  | Carraig 38  | Carraig 38  | Carraig 38  |
| Carraig 39  | Carraig 39  | Carraig 39  | Carraig 39  |
| Carraig 40  | Carraig 40  | Carraig 40  | Carraig 40  |
| Carraig 41  | Carraig 41  | Carraig 41  | Carraig 41  |
| Carraig 42  | Carraig 42  | Carraig 42  | Carraig 42  |
| Carraig 43  | Carraig 43  | Carraig 43  | Carraig 43  |
| Carraig 44  | Carraig 44  | Carraig 44  | Carraig 44  |
| Carraig 45  | Carraig 45  | Carraig 45  | Carraig 45  |
| Carraig 46  | Carraig 46  | Carraig 46  | Carraig 46  |
| Carraig 47  | Carraig 47  | Carraig 47  | Carraig 47  |
| Carraig 48  | Carraig 48  | Carraig 48  | Carraig 48  |
| Carraig 49  | Carraig 49  | Carraig 49  | Carraig 49  |
| Carraig 50  | Carraig 50  | Carraig 50  | Carraig 50  |
| Carraig 51  | Carraig 51  | Carraig 51  | Carraig 51  |
| Carraig 52  | Carraig 52  | Carraig 52  | Carraig 52  |
| Carraig 53  | Carraig 53  | Carraig 53  | Carraig 53  |
| Carraig 54  | Carraig 54  | Carraig 54  | Carraig 54  |
| Carraig 55  | Carraig 55  | Carraig 55  | Carraig 55  |
| Carraig 56  | Carraig 56  | Carraig 56  | Carraig 56  |
| Carraig 57  | Carraig 57  | Carraig 57  | Carraig 57  |
| Carraig 58  | Carraig 58  | Carraig 58  | Carraig 58  |
| Carraig 59  | Carraig 59  | Carraig 59  | Carraig 59  |
| Carraig 60  | Carraig 60  | Carraig 60  | Carraig 60  |
| Carraig 61  | Carraig 61  | Carraig 61  | Carraig 61  |
| Carraig 62  | Carraig 62  | Carraig 62  | Carraig 62  |
| Carraig 63  | Carraig 63  | Carraig 63  | Carraig 63  |
| Carraig 64  | Carraig 64  | Carraig 64  | Carraig 64  |
| Carraig 65  | Carraig 65  | Carraig 65  | Carraig 65  |
| Carraig 66  | Carraig 66  | Carraig 66  | Carraig 66  |
| Carraig 67  | Carraig 67  | Carraig 67  | Carraig 67  |
| Carraig 68  | Carraig 68  | Carraig 68  | Carraig 68  |
| Carraig 69  | Carraig 69  | Carraig 69  | Carraig 69  |
| Carraig 70  | Carraig 70  | Carraig 70  | Carraig 70  |
| Carraig 71  | Carraig 71  | Carraig 71  | Carraig 71  |
| Carraig 72  | Carraig 72  | Carraig 72  | Carraig 72  |
| Carraig 73  | Carraig 73  | Carraig 73  | Carraig 73  |
| Carraig 74  | Carraig 74  | Carraig 74  | Carraig 74  |
| Carraig 75  | Carraig 75  | Carraig 75  | Carraig 75  |
| Carraig 76  | Carraig 76  | Carraig 76  | Carraig 76  |
| Carraig 77  | Carraig 77  | Carraig 77  | Carraig 77  |
| Carraig 78  | Carraig 78  | Carraig 78  | Carraig 78  |
| Carraig 79  | Carraig 79  | Carraig 79  | Carraig 79  |
| Carraig 80  | Carraig 80  | Carraig 80  | Carraig 80  |
| Carraig 81  | Carraig 81  | Carraig 81  | Carraig 81  |
| Carraig 82  | Carraig 82  | Carraig 82  | Carraig 82  |
| Carraig 83  | Carraig 83  | Carraig 83  | Carraig 83  |
| Carraig 84  | Carraig 84  | Carraig 84  | Carraig 84  |
| Carraig 85  | Carraig 85  | Carraig 85  | Carraig 85  |
| Carraig 86  | Carraig 86  | Carraig 86  | Carraig 86  |
| Carraig 87  | Carraig 87  | Carraig 87  | Carraig 87  |
| Carraig 88  | Carraig 88  | Carraig 88  | Carraig 88  |
| Carraig 89  | Carraig 89  | Carraig 89  | Carraig 89  |
| Carraig 90  | Carraig 90  | Carraig 90  | Carraig 90  |
| Carraig 91  | Carraig 91  | Carraig 91  | Carraig 91  |
| Carraig 92  | Carraig 92  | Carraig 92  | Carraig 92  |
| Carraig 93  | Carraig 93  | Carraig 93  | Carraig 93  |
| Carraig 94  | Carraig 94  | Carraig 94  | Carraig 94  |
| Carraig 95  | Carraig 95  | Carraig 95  | Carraig 95  |
| Carraig 96  | Carraig 96  | Carraig 96  | Carraig 96  |
| Carraig 97  | Carraig 97  | Carraig 97  | Carraig 97  |
| Carraig 98  | Carraig 98  | Carraig 98  | Carraig 98  |
| Carraig 99  | Carraig 99  | Carraig 99  | Carraig 99  |
| Carraig 100 | Carraig 100 | Carraig 100 | Carraig 100 |

INNÉACS FOCAL  
(seachas an chéad fhocal)

Is do na leathanaigh a thagraíos na huimhreacha. Má bhíonn níos mó ná sampla amháin d'fhocal ar leathanach, cuirtear réiltín le huimhir an leathanaigh.

Níor tugadh aird ar *h* an tséimhithe agus na focail á gcur in ord aibítire.

Ní áirítear an t-alt san innéacs seo; ná níl an dara mir i gcomhfhocal curtha síos mar iontráil ar leith. Taobh amuigh den mhéad sin tá gach focal dá bhfuil sna logainmneacha liostáilte, seachas an chéad fhocal san ainm mar is féidir teacht air sin san innéacs logainmneacha.

Is faoi fhoirm an ainmnigh uatha a gheofar ainmfhocal agus is faoi fhoirm na bunchéime uatha a gheofar aidiacht. Is faoi fhoirm an ainm sinsearachta sa sloinneadh a gheofar sloinnte (*Ó Néill*, abair, faoi *Néill*, *Ó*; *Ní Churraoin* faoi *Churraoin*, *Ní*; *de Paor* faoi *Paor*, *de*; is minic sa Rinn go bhfágtar *Ó* ar lár i sloinnte (*Páirc Néill* ag seasamh do *Páirc Uí Néill*; *Móintean Bhriain* ag seasamh do *Móintean Uí Bhriain*); sna cásanna sin is faoi fhoirm ainmneach an ainm sinsearachta a gheofar an tagairt (faoi *Niall*, *Brian* sna samplaí sin).

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Above 14   | Bioránach 32*                             | Carey 11                                      |
| Acra 14, 18  | Black 32                                  | Carn 28                                       |
| Acre 14*, 15, 25*  | Bleaic 14*, 22*, 23                       | Carraig 13, 23, 30*, 31*, 32                  |
| Ághasach (?) 19  | Bleisteáil 18                             | Carraigin 15*, 25                             |
| Aifreann 11, 14  | Bó 16, 20, 24*, 26, 29*, 30*, 31          | Cat 12*                                       |
| Áilis (?) 13, 30   | Bob 32                                    | Cathán 9, 10, 13, 17*, 23*, 26                |
| Aint 21  | Bog 24                                    | Cé 12, 29, 31                                 |
| Aiteann 9*, 10*, 13, 16, 18, 22*, 27, 28                                 | Bogán (?) 13                              | Ceallach 22                                   |
| Alley (?) 11, 17*; v. freisin Hally                                      | Bóithrín 18, 26                           | Ceann 21, 22*, 29*                            |
| Amach 22   | Bosca 31                                  | Cearc 9                                       |
| And 14   | Bóthar 9*, 10, 17, 19, 20*, 25, 26        | Cearna (?) 32*                                |
| Anna 16*   | Boyd (?) 23                               | Cearpait (Cearpaid) 14*                       |
| Anna (?) 16  | Bran, v. Broin                            | Cearta 13*, 19, 20*, 21                       |
| Anraí 22   | Bráthair 15*                              | Ceathrú 10, 11, 19                            |
| Antoine 21*  | Bréan 30                                  | Ceonach 12, 25                                |
| Antony 21  | Breatnach 10, 11*, 22*                    | Cill 12, 22                                   |
| Aogán 15*, 26, 27  | Bhriain, Ní 18                            | Cill (?) 16*                                  |
| Aonghas 17, 26*  | Brian 16                                  | Cineá 29*                                     |
| Ar 32  | Brianach 14*, 16*, 17, 18*, 28            | Cinnéide 25*                                  |
| Ár 30  | Brianach (?) 16                           | Cionnaola 17*                                 |
| Ard 9*, 13, 15, 17*, 19, 20*, 22, 24*, 28*                               | Bríce 18                                  | Cionnaola, Ó 17                               |
| Artúr 28   | Bríd 19                                   | Clais 9*, 11, 17, 19, 24*                     |
| At 14  | Bridge 15*, 27*                           | Clampar 14                                    |
| Áth (?) 19   | Briste 18, 29, 30*                        | Clancy (?) 11*                                |
| Bá (?) 31  | Bró (?) 30*                               | Clancy] (?) 28                                |
| Bácaeir 14, 17, 18   | Broimneach 21                             | Clára (?) 30                                  |
| Back 14  | Broin (?) 11*                             | Cleary 19                                     |
| Bád 31   | Bruíon 29                                 | Cléireach 19*                                 |
| Bádaeir 12*  | Brúnach 16                                | Cliath 24, 25                                 |
| Baile 9*, 10*, 11*, 12*, 13, 15*, 16*, 19*,<br>21, 23*, 25, 26*, 27, 29* | Buachaill 21                              | Cloch 9, 18*, 20*, 26, 27, 31                 |
| Ballyharahan 15, 27  | Buck (?) 27*                              | Clúmhán 11, 12*, 29                           |
| Bán 11, 20*, 22*, 26   | Búdarán (?) 28                            | Cnoc 13*, 14*, 16, 17, 21*, 22*, 23, 26*, 32* |
| Bank 28, 31  | Buí 9*, 13*, 14, 18, 19*, 25, 28*, 30, 31 | Cnocán 9, 12                                  |
| Bansa 11*, 17  | Building 24                               | Cody 17                                       |
| Barnet 14  | Búinne (?) 26, 30, 32                     | Coicíos 29                                    |
| Barra 11*, 15  | Buirnín 21*                               | Coinn, Ó, v. Conn                             |
| Barry 15*, 27  | Bull 31                                   | Coirc, Ó, v. Corc                             |
| Bateman 13, 14, 21   | Bun 12, 16*, 19*, 23, 26                  | Coirce 14, 20                                 |
| Bathla (?) 22*, 29*  | Cabha 29*                                 | Cois 28                                       |
| Bathlach (?) 22*, 29*, 31  | Cadhla 20*                                | Coiscéim 30                                   |
| Bay 30, 31   | Cadhla, Ó 20                              | Coláiste 24*                                  |
| Beag 9*, 10, 13*, 16, 17, 19*, 20*, 21, 23*,<br>24*, 25, 29, 31*, 32     | Cadhla, Ó 20                              | Comhra 30                                     |
| Beairic 21, 24; v. freisin Bearaic                                       | Cadhla, Ó 20                              | Condon (?) 18                                 |
| Beait 13   | Cadhla, Ó 20                              | Conn 14*, 16*                                 |
| Beait (?) 13   | Cadhla, Ó 20                              | Cora (?) 31                                   |
| Beaitín 13*  | Caibiléir 11                              | Corc 23*                                      |
| Béal 25, 32  | Caibléar 24                               | Corán 30                                      |
| Bearaic 13*, 14*; v. freisin Beairic                                     | Caidhte 20                                | Corner 16                                     |
| Bearna 13, 28*, 32*  | Cailín 30*, 31                            | Corráin, Ó 17; v. freisin Churráin, Ní        |
| Beibhil 30   | Cailleach 10, 24                          | Corrán 14*, 21*, 22*, 29                      |
| Beirgín 17*  | Cairbre 19                                | Cos, v. Cois                                  |
| Beit 12  | Cairbreach 19                             | Cosán 10                                      |
| Béiteáil 9   | Cairéal 14, 18, 22*, 27, 28               | Cottage 23*                                   |
| Between 16   | Cáith 27                                  | Cottage (?) 18                                |
| Beverley 26  | Caitlín 21                                | Craitheach 9                                  |
| Bhaidhtéir 21  | Caladh 31                                 | Críonna 31                                    |
| Bhalá (?) 11   | Calla (?) 27                              | Crois 30*                                     |
| Biddy 22   | Cam 9, 22, 26, 30, 32                     | Crosaire 10, 13, 16*, 19, 20, 25              |
| Binn 29*, 30*  | Camra 24                                  | Cross 20                                      |
|  | Cantual 15                                | Crotach (?) 9                                 |
|  | Caol 9*, 16, 20*, 23*, 24*, 28, 30        | Crúibín 30*                                   |
|  | Caora 10, 27, 28, 30*, 31                 | Cruithneacht 11, 19                           |
|  | Capall 10, 14, 15, 26, 27*, 29*, 30*      |   |
|  | Carbhat 11                                |   |

Cuan 31  
 Cuddihy 13  
 Cuddy 13  
 Cúil 31  
 Cuileannán 18\*; v. freisin Lonán  
 Cuileannán (?) 24  
 Cúilín 12  
 Cúinne 14, 16, 20, 21, 22  
 Cúirt 9\*, 10\*  
 Cúpaic 27  
 Currach 30  
 Currach (?) 23  
 Churráin, Ní 12; v. freisin Corráin, Ó  
 Curran 9, 27  
 Curránach 19, 24  
 Curránach (?) 24  
 Curraoin 10, 19\*, 25, 26  
 Churraoin, Ní 9, 10  
 Curraoin, Ó 26\*  
 Curraoineach 10, 13\*, 19, 20\*  
 Cutey (?) 32

Dhá 20\*  
 Dabhach 18, 19\*, 28  
 Dáith 10  
 De 25, 26  
 Déaglán 12  
 Deain 16\*, 17\*, 29\*  
 Deanairt 12  
 Dearg 30  
 Dillon 15  
 Ditch 28  
 Diúc (?) 28\*  
 Doca 21  
 Dochtúir 21\*, 24, 25\*, 29  
 Doherty 16  
 Doireann 25  
 Dóite 16, 22, 26  
 Domhain (?), v. Donn (?)  
 Dona 13  
 Dónaill, Ó 28  
 Dónall 16  
 Donn 10  
 Donn (?) 20  
 Donnchadh (?) 25  
 Doras 25  
 Dorcha 30  
 Downey 25  
 Draein 22  
 Draighnín (?) 29, 30\*  
 Drain 19  
 Drainage (?) 13  
 Draíneach (?) 11  
 Droichead 17, 20, 22, 26  
 Droim 32\*  
 Dromey 10  
 Dualla (?), Ó 17  
 Dubh 9, 16, 19, 28, 30, 31  
 Dúbalta 28  
 Duine 30  
 Dún 31

Each 19  
 Éamann 10, 15, 26\*, 27\*, 30  
 Eascann 31  
 Eddy (?) 26  
 Eibhlín 31  
 Elly (?) 17  
 Eorna (?) 23, 24, 25

Fada 12, 17, 22, 24\*, 30  
 Fail 11, 16, 22, 23, 29, 30\*, 32\*  
 Fainín 12\*  
 Falsaeir (?) 12\*  
 Faoi 23, 26  
 Faoiteach 18, 27  
 Farrage 26  
 Fear 25  
 Féar 30  
 Fearn 19\*  
 Féith 9  
 Feochadán 9, 14, 16  
 Field 9\*, 11, 12, 14\*, 15\*, 16\*, 18, 22, 24\*,  
 25\*, 26\*, 27\*, 28\*

Fíodóir 10, 12\*, 29  
 Fitz 16\*  
 Fliuch 24  
 Flynn (?) 23  
 Foghlú 13  
 Foidhir 9, 10\*, 20, 21, 26, 28  
 Foithir 10  
 Fraher 23  
 Francach 23\*  
 Francey (?) 23  
 Fraoch 19\*  
 Freak (?) 24\*, 28, 29  
 Frog 24\*  
 Fuachas 26  
 Fuarthann 16\*  
 Fuarthann (?) 12  
 Fuge (?) 32  
 Fuinneog (?) 29, 31

Gabha 15, 16, 24  
 Gabha (?) 16  
 Gabhar 25, 31, 32\*  
 Gabhar (?) 32  
 Gaibhne (?) 31\*  
 Gail (?) 20  
 Gaineamh 14, 31  
 Gair (?) 20  
 Gairid 13  
 Gall 10, 11, 12\*, 13, 29\*  
 Gaoth 10, 24  
 Gar 20  
 Gar (?) 20  
 Garbh 15, 22, 23, 32  
 Garbhán 31  
 Garden 16\*, 18, 22  
 Garraí 11, 13, 22  
 Gate 26  
 Geal 31  
 Geánsaí (?) 12, 13  
 Géar 16, 30  
 Gearalt 11, 24  
 Gearaltach 11\*, 23  
 Gearóid 23\*  
 Gearóidín 23\*  
 Gearr (?) 20  
 Gearra 24\*  
 Gearra (?) 20  
 Geata 15\*, 16, 18, 20  
 Gibín 28, 32  
 Gimín 28  
 Glaisín 26  
 Glas 22\*, 29  
 Gleann 10, 15\*, 22, 30, 32  
 Glen 15  
 Gliom(p) 31  
 Gluaire (?) 32  
 Gnú (?) 18  
 Goff (?) 32  
 Gort 16, 19\*, 24, 28  
 Gortach 22  
 Grafadh 16\*  
 Gráig 32  
 Graves 16, 21\*, 26, 32  
 Grianán 19\*  
 Grianánach 19  
 Gríofa 17\*  
 Gruagán 17  
 Gunna 29

Haggart 14  
 Haiméad (?) 22  
 Half 14  
 Hallihan 26, 27  
 Hally (?) 9\*, 11; v. freisin Alley  
 hAodha, Ó 19  
 hAonghasa, Ó, v. Aonghas  
 Harney 18  
 Harty 12, 20, 21\*, 23\*, 24  
 Head 21, 29  
 Hegarty 17  
 Heilbhic 21\*, 23, 29\*, 31\*  
 Hill 16, 18, 27  
 Hocas (?) 11  
 House 14\*

Hurst (?) 20  
 Hyne 28

Idir 20\*  
 Íochtar 14  
 Íochtarach 9, 16, 18  
 Is 22, 24

Jack 9\*, 11  
 Jake 18, 19\*, 28  
 Jamesy 12\*  
 Jim 11\*, 26  
 Johannín 13  
 Johannín (?) 13  
 John 10, 11, 19  
 Johnín (?) 13  
 Johnny 24  
 Jubilee 31  
 Jude 27

Kane (?) 23  
 Kelly 22\*  
 Kennel 26

Ladhar 15  
 Laddy (?) 13  
 Lady (?) 12, 13  
 Lagán 13\*, 18  
 Land 15, 26\*  
 Lao 22  
 Lao (?) 28  
 Laochdha, Ní 22  
 Lár 9, 10\*, 17, 18, 25  
 Larry 19  
 Lawn 26\*  
 Leabhair 16, 17, 23  
 Leabhair (?) 10  
 Leac 32  
 Leaca 27  
 Leacht 24\*  
 Leagh 20  
 Leahy (?) 12, 13  
 Leathan 9, 14\*, 20\*, 31  
 Lee 12  
 Léith 19, 20, 23\*  
 Liam 9, 12, 23, 29\*  
 Linn 13\*, 25  
 Líon 16\*  
 Lios 13, 14, 16, 17\*, 27  
 Lisín 15  
 Liúc 24  
 Liún (?) 15, 24  
 Lodge 26\*  
 Log (?) 12\*  
 Lonáin (?), Ó 17  
 Lonán 18\*; v. freisin Cuileannán  
 Long 30  
 Lua (?) 13\*  
 Luibh (?), v. Log

Mác (?) 22\*  
 Macalla, v. Calla  
 Madra 20, 23, 30\*  
 Maggie 32  
 Magúrd (?) 30  
 Maidhc 21, 26  
 Mainín 20\*, 21  
 Máire 9, 10, 11\*, 12, 16\*, 17, 18\*, 22\*, 24,  
 26, 27, 28\*, 30  
 Máiréad 11\*, 12\*, 18, 25  
 Máirín 20  
 Máirtín 27  
 Máistir 11, 18, 25\*  
 Maith (?) 23  
 Maitias 30  
 Mangaire 31  
 Manny (?) 11  
 Maoileach (?) 24, 25  
 Marcach 32  
 Maria 27  
 Mart 30  
 Mary 11, 12, 21, 26  
 Mathúna, Ní 18  
 Mathúna, Ó 27

Maurice 12\*  
Meachair, Ó 11\*, 17, 25  
Mheachairigh (?), Ní 11  
Meachar 10, 24  
Meadh (?) 32\*  
Meade (?) 12  
Meáigí (?) 12  
Meait (?) 13  
Meaití 10\*  
Meaitín (?) 12  
Measair (?) 22  
Méini (?) 13  
Member 23  
Michéal 9, 12\*, 25  
Mici 10\*  
Micil 10, 11, 14, 20, 21\*  
Mill (?) 22  
Millteach 9  
Mina (?) 23  
Mingíneach (?) 25, 26  
Móin 19, 27  
Móinteán 11, 21, 22  
Molly (?) 11  
Molowney 27  
Mór 9\*, 10\*, 11, 12\*, 13\*, 15\*, 16\*, 17, 18, 19\*, 21, 22\*, 23, 24\*, 25\*, 26, 27\*, 29, 30, 31\*

Móta 25  
Múchán 10  
Mucht (?) 32  
Muileann 20\*  
Muiríos 22\*, 23  
Mhuiríosa, Ní 16, 18, 28  
Muiríosa, Ó 12; v. freisin Muiríos  
Muirís 11, 17  
Muisiriún 14  
Murchadh 31  
Murray 11\*, 12, 21

Nance 9  
Naomh 19, 28  
Narrow 15  
Neaineo 25\*  
Near 14\*  
Ned 27  
Neddy (?) 26  
Neid 15, 18, 27  
Neidín 11  
Neil 11, 27  
Néill, Ó 14\*; v. freisin Niall  
Next 14  
Niall 14\*  
Nicholas 25  
Niocláisín 11  
Nioclás 9, 28  
Nóinín 21  
Nua 10, 13, 29

Oats 16  
Of 14, 26\*  
Óg 21  
Oileán 29\*, 31\*  
Oileán (?) 32  
Ór 29, 31  
Orlach 30

Pabhsa (?) 22\*  
Pabhsam (?) 22  
Paddock 26\*  
Paddy 25, 27  
Pádraig 26, 26, 28  
Paidí 10  
Páidín 20  
Páirc 16, 20  
Páircín 20  
Paitsín 12  
Paor 18, 19, 20, 28  
Paor, de 12  
Paorach 9, 16, 17, 20  
Pats 12  
Peaid 12, 16\*, 17\*  
Peaidí 12\*  
Peaits 12, 13, 21  
Peats 29

Peig 10, 11, 28  
Peigi 12\*  
Peter 12  
Phelan 21  
Philly 22  
Piaras 19  
Piast 13\*  
Pílear 13\*, 14\*  
Pílear 13, 21  
Píopaire 22, 29  
Poc 11  
Point 18, 29  
Pointe 19\*, 31  
Pole (?) 15  
Poll 17\*, 25, 28, 32  
Póna 10\*, 19  
Pota 29, 32  
Praipín 24  
Práta 30  
Préachán 20, 24, 29  
Priósún 29  
Púca 17\*, 25\*, 28, 29  
Púdar 29  
Púire (?) 14, 22  
Pumpa 14  
Punch 9

Quarry 26

Raghallaigh, Ó 13  
Ramhar 30  
Rápair(e) (?) 11  
Rast 25  
Ráth 26  
Ráthach (?) 22\*  
Réagán 23  
Réamann 28  
Réidh (?) 15  
Reilig 13  
Riabhadh 13  
Richy 12, 16  
Rinn 15  
Riobard 20  
Ristead 11, 19  
Roberts 20  
Roche 11, 26\*  
Rock 30, 31  
Róiste 11\*, 12, 17, 27  
Róiste(ach) 11  
Róisteach 11\*, 17, 26, 27  
Rón 30, 31  
Ronny 9  
Rua 13, 14, 18, 19, 25\*  
Ruachán 17  
Ruagán 17  
Rún (?) 14\*

Sabhas (?) 31\*  
Sagart 11, 12, 17\*, 18, 19, 27\*  
Salann 19  
San 28  
Sanford 11  
Sasanach 28  
Scáil[n]te 32  
Scamall 30\*  
School 15  
Scimín 20  
Scoil 24  
Scoinne (?) 29  
Sé 18  
Sea 26  
Seacht 14  
Seaga 30  
Seagal 22  
Séamas 10, 11\*, 17, 25\*, 27\*, 31  
Seán 11\*, 14\*, 17\*, 19\*, 20, 21, 23, 27  
Seanachán (?) 18  
Seanáith 20  
Seanbhaile 15, 23, 27  
Seanchill 27  
Sean-Phead 20\*  
Séarlas 30\*  
Searúchán (?), Ó, 15\*, 27  
Séideán 30

Séipéal 27\*, 28, 32  
Sheoin, Mac, v. Ceonach  
Sheehy 12  
Shrimp 31  
Shrimp (?) 29  
Sia, v. Fada  
Silvester 21  
Silvy 21\*, 32  
Sinn Féiner 12  
Siobhán 23, 26  
Síochán 19  
Síoda 17\*, 27  
Skuse 11\*  
Slat 13  
Sliabh 9, 23\*, 28  
Slinn 18\*  
Smag (?) 13  
Soir 24  
Solas 30  
Sop 11, 17\*  
Sound 31\*  
Sport 16, 25  
Spórt 16  
Spout 27  
Sráid 9  
Sruth 26, 32\*  
Sruthán 10  
Stáicín 16\*, 30  
State 9  
Steward 26  
Stolla 32  
Strand 13  
Súdair[e] (?) 18  
Súilleabhán 27, 30\*  
Sunta 31\*

Tabhast (?) 12\*  
Táilliúir 17  
Talamh 17\*, 29  
Taobh 25, 26  
Tarbh 26  
Teach 9, 10, 13, 19, 20\*, 21, 22\*, 24\*, 26, 27\*, 29\*, 31  
Teampall 28  
Teara (?) 28  
Theas 9\*, 31  
Teddy 14  
Thomas 11  
Thiar 20  
Tigh, v. Teach  
Tilly 31  
Tini 20\*  
Thíos 20, 26  
To 14  
Tobac 30  
Tobar 11, 16, 18, 21, 22, 27, 28  
Tochas 27  
Tóibín 9, 27  
Thoir 20  
Tom 12, 16, 17, 21  
Tom (?) 17  
Tomáisín 11  
Tomás 11, 19\*, 21, 26  
Tor 32  
Tosach 12  
Towler 15\*  
Trá 10  
Traen (?) 32  
Treo 23  
Treo (?) 11  
Treoach 22  
Treoach (?) 22  
Trí 14, 16, 20, 21, 22, 32  
Trioscar 20  
Triúr(ar) 13  
Thuaidh 10, 31  
Thuas 20, 25  
Turcach 10  
Two 16  
Uachtar 14  
Uachtarach 10, 17, 19, 20, 23  
Uisce 20, 22, 23, 27, 28, 29, 30\*  
Umar 30\*  
Under 26

View 26\*

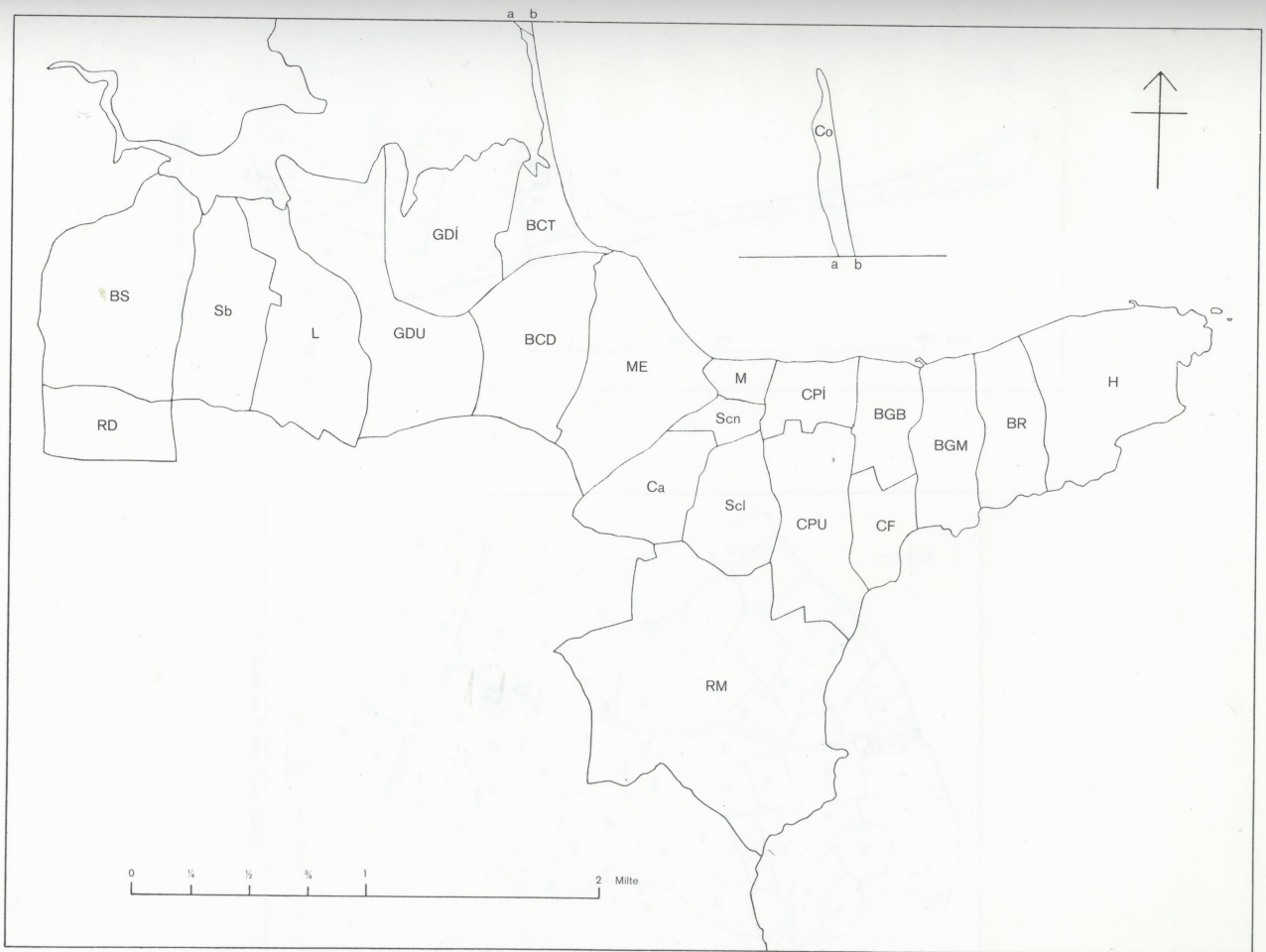
Waldy (?) 22  
Walk 15  
Wally 23

Walshin 12  
Warda 23  
Wardach 23\*  
Weather(ach) 30  
Wedger 12

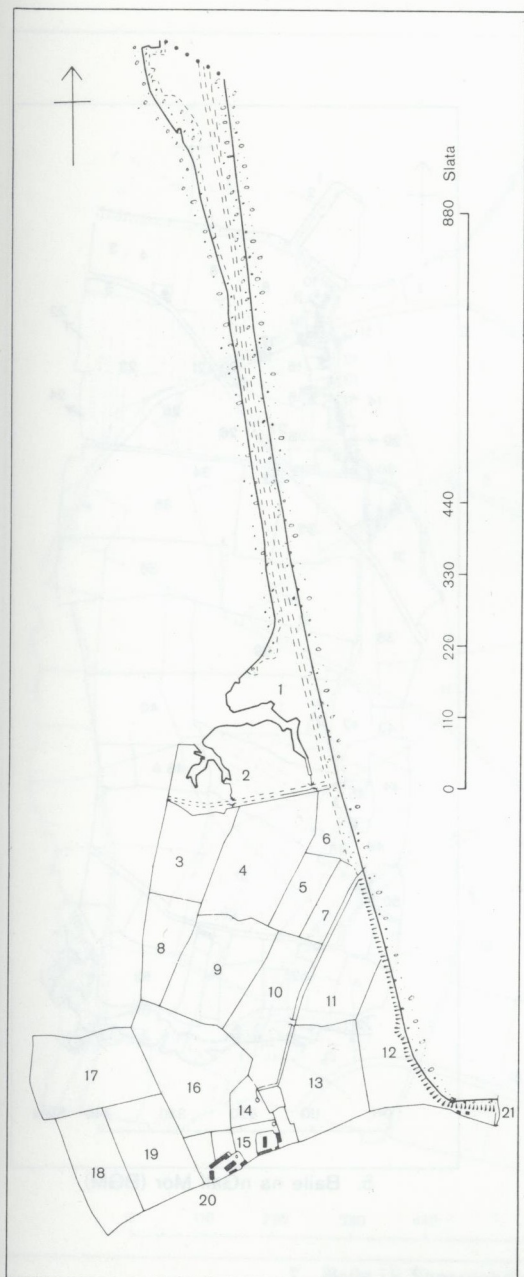
Well 23, 25, 26  
Welsh 11, 19\*, 22\*  
White 10  
Willy 14, 22  
Wine (?) 27  
Wire (?) 10, 11



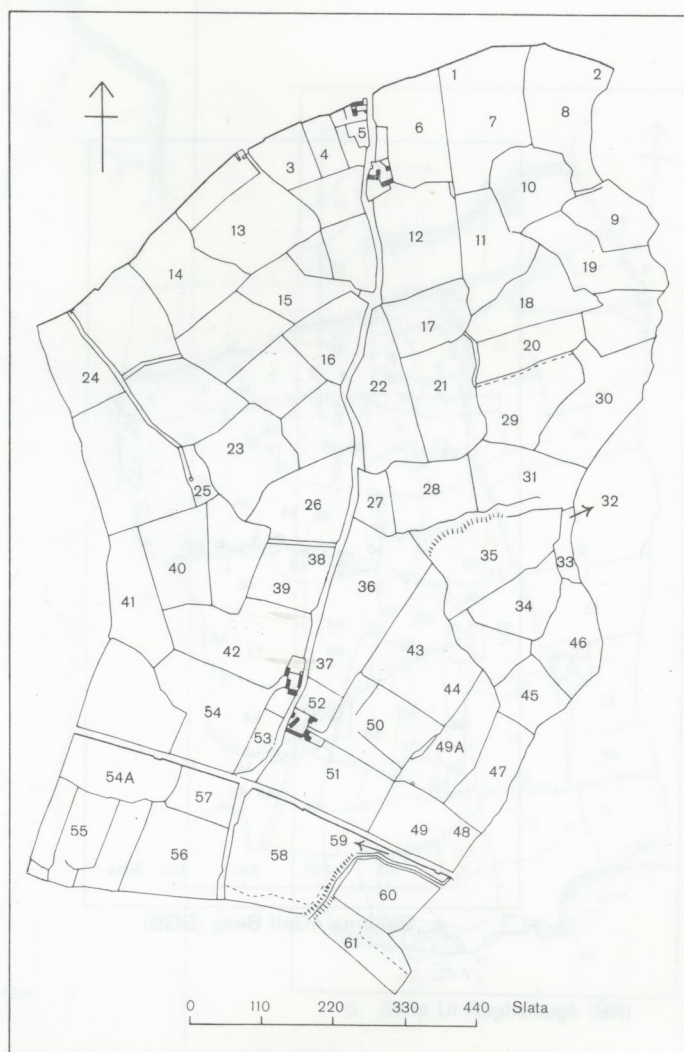
1. Parceli na Rineš, wj župnikat lezarnišča na mbitla žužan.



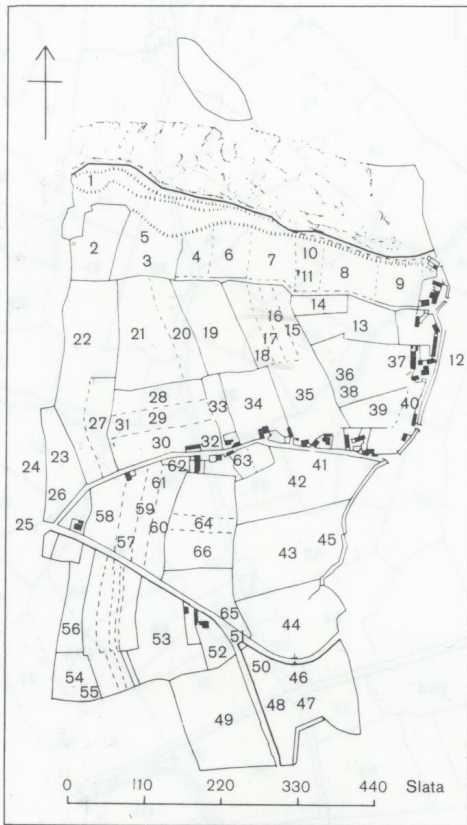
1. Paróiste na Rinne, ag taispeáint teorainneacha na mbailte fearainn.



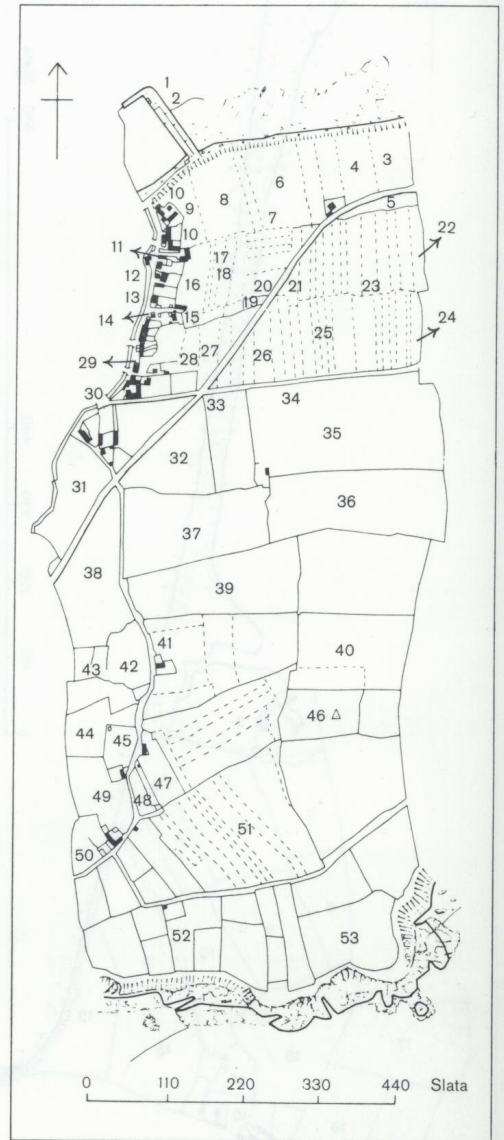
3. Baile na Cúirte Thuaidh (BCT)



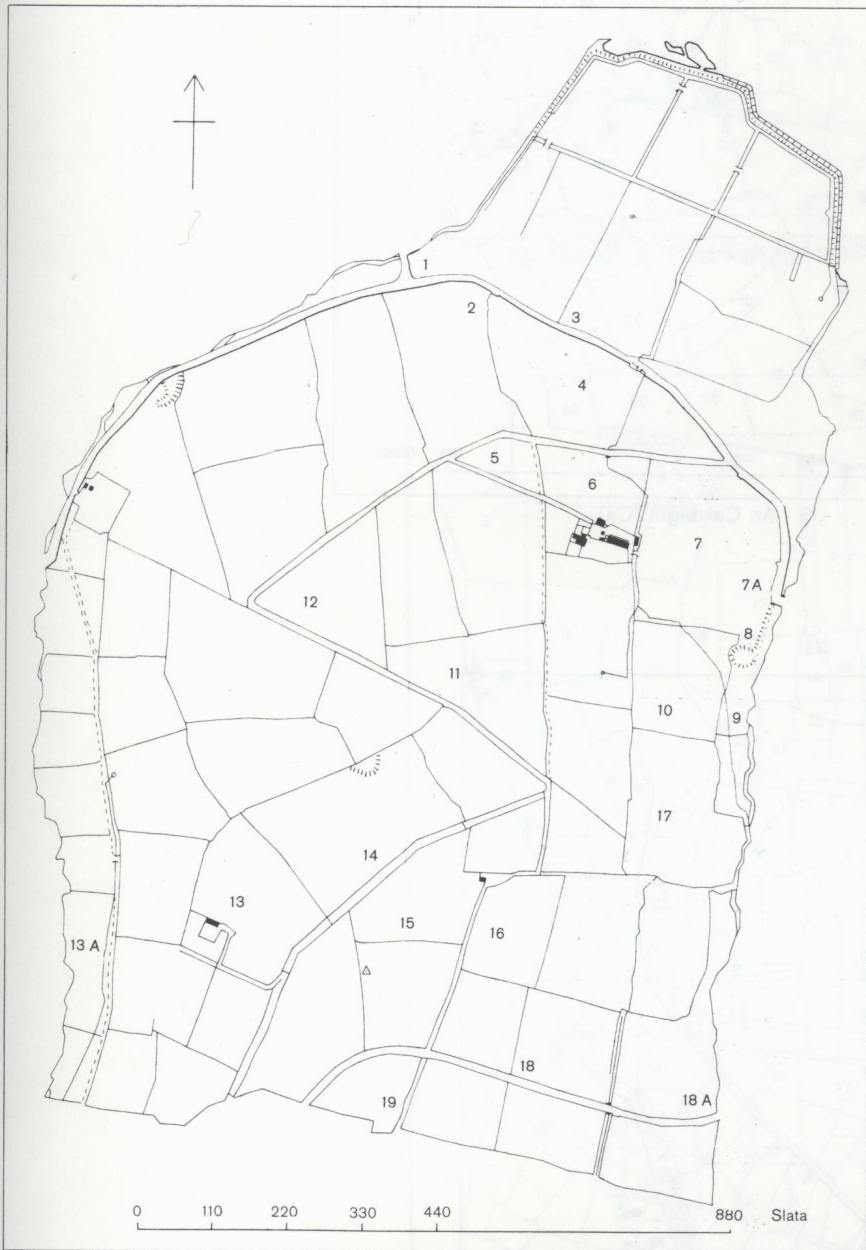
2. Baile na Cúirte Theas (BCD)



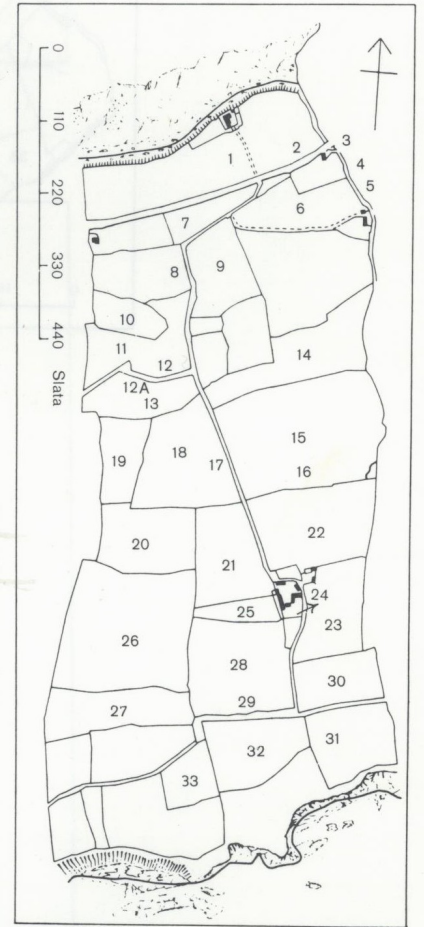
4. Baile na nGall Beag (BGB)



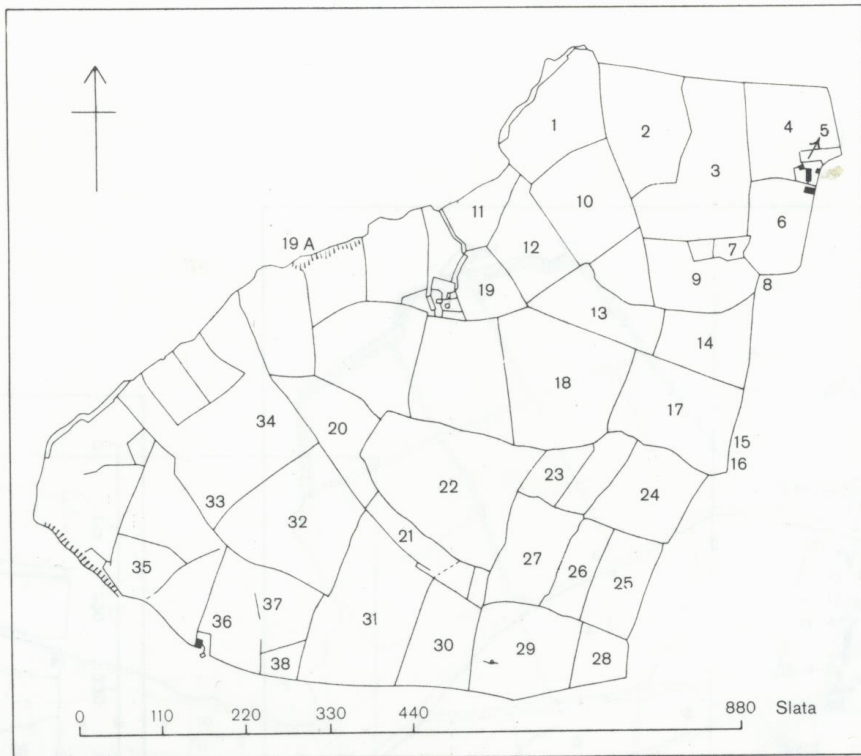
5. Baile na nGall Mór (BGM)



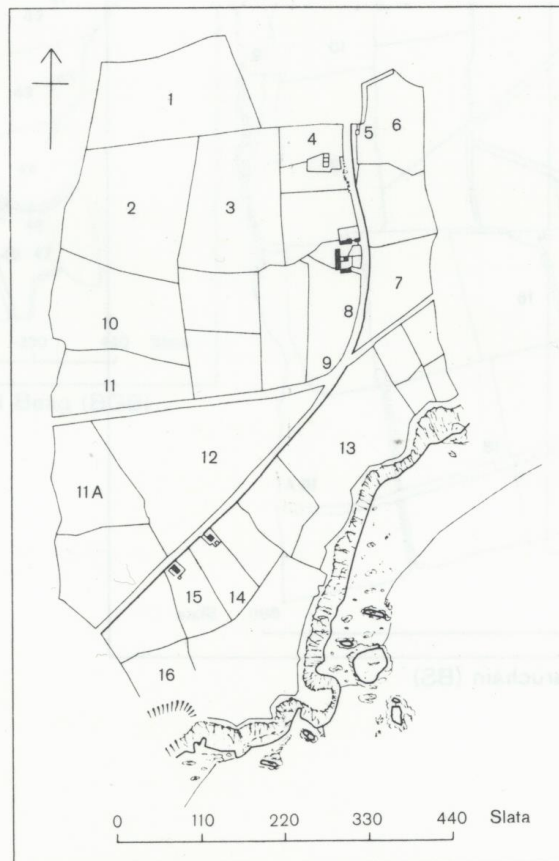
7. Baile Uí Shearúcháin (BS)



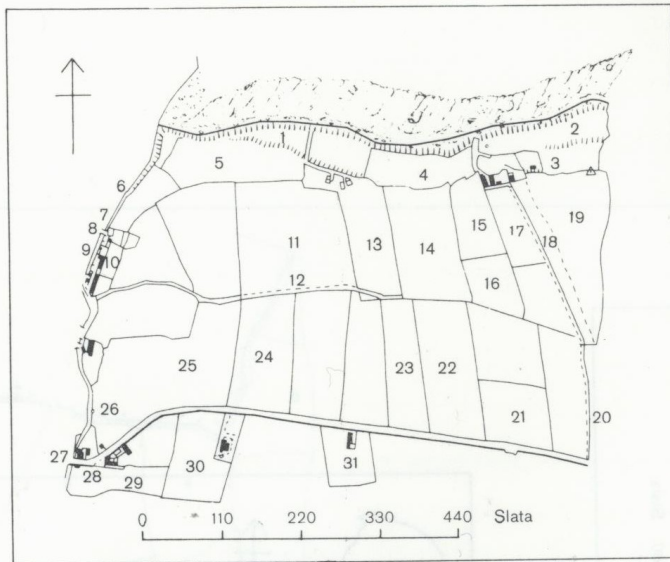
6. Baile Uí Raghallaigh (BR)



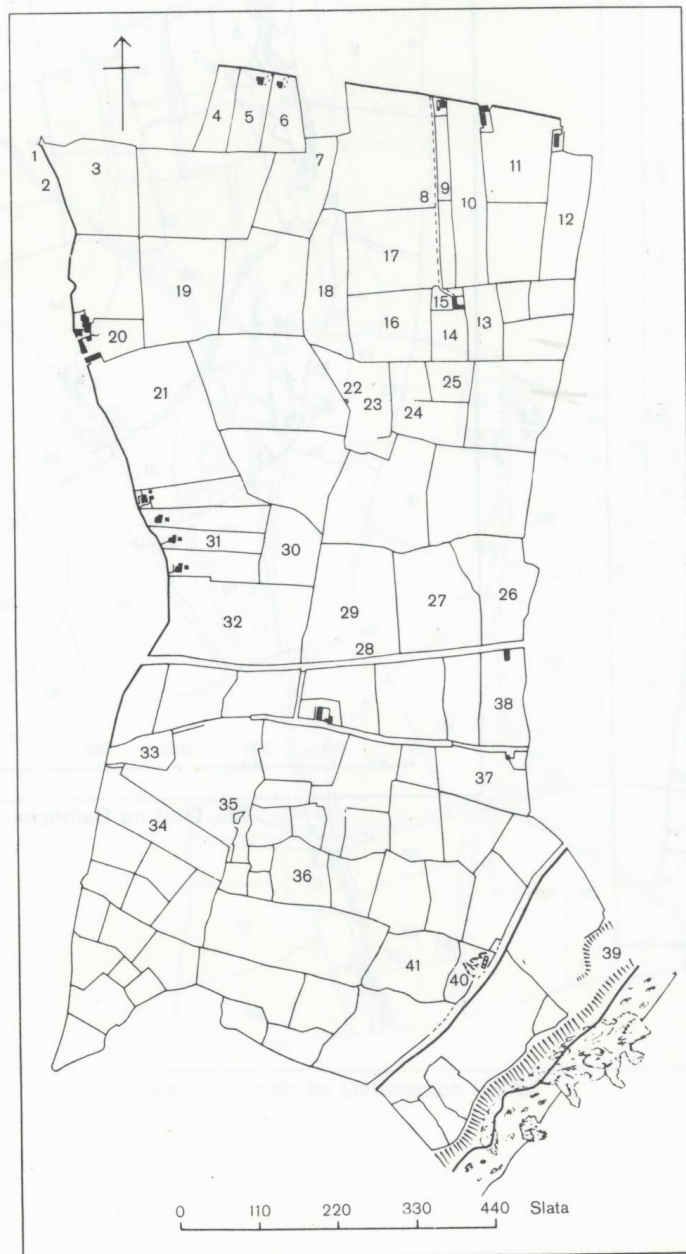
8. An Carraigin (Ca)



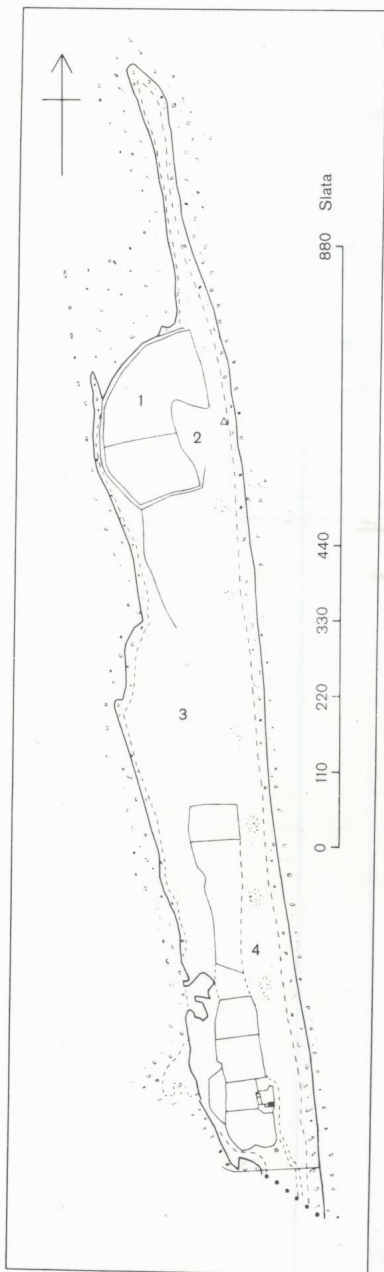
9. Cill an Fhuarthainn (CF)



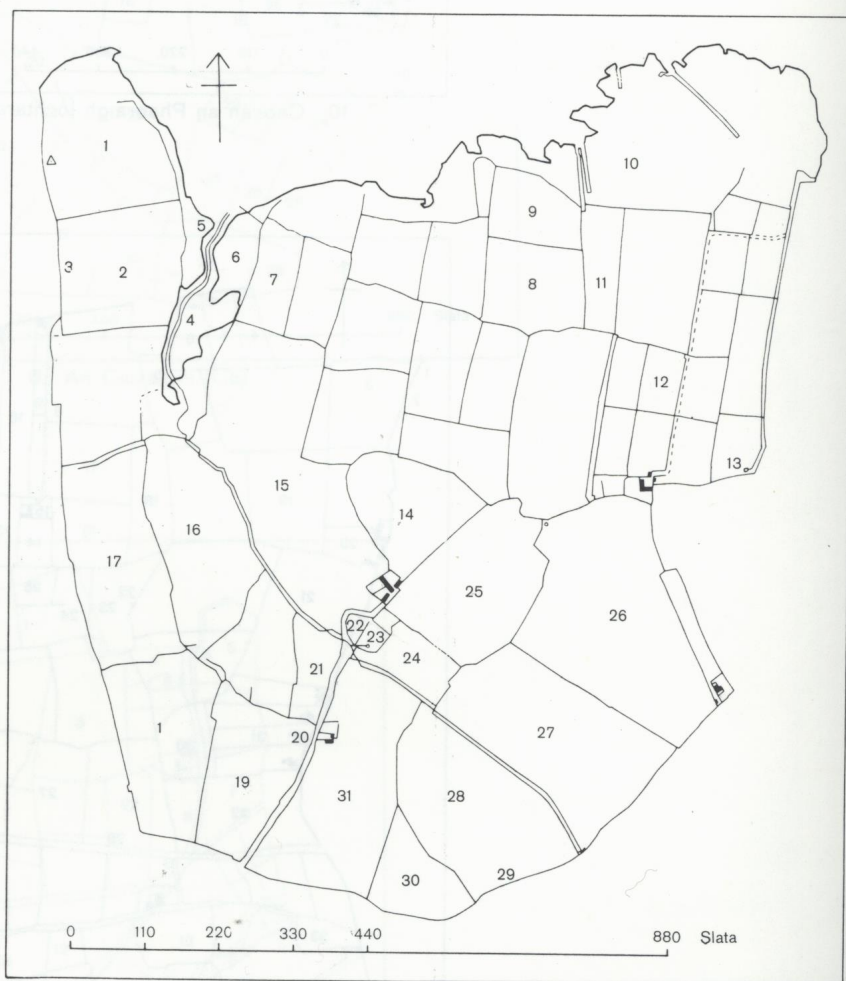
10. Cnocán an Phaoraigh Íochtarach (CPI)



11. Cnocán an Phaoraigh Uachtarach (CPU)



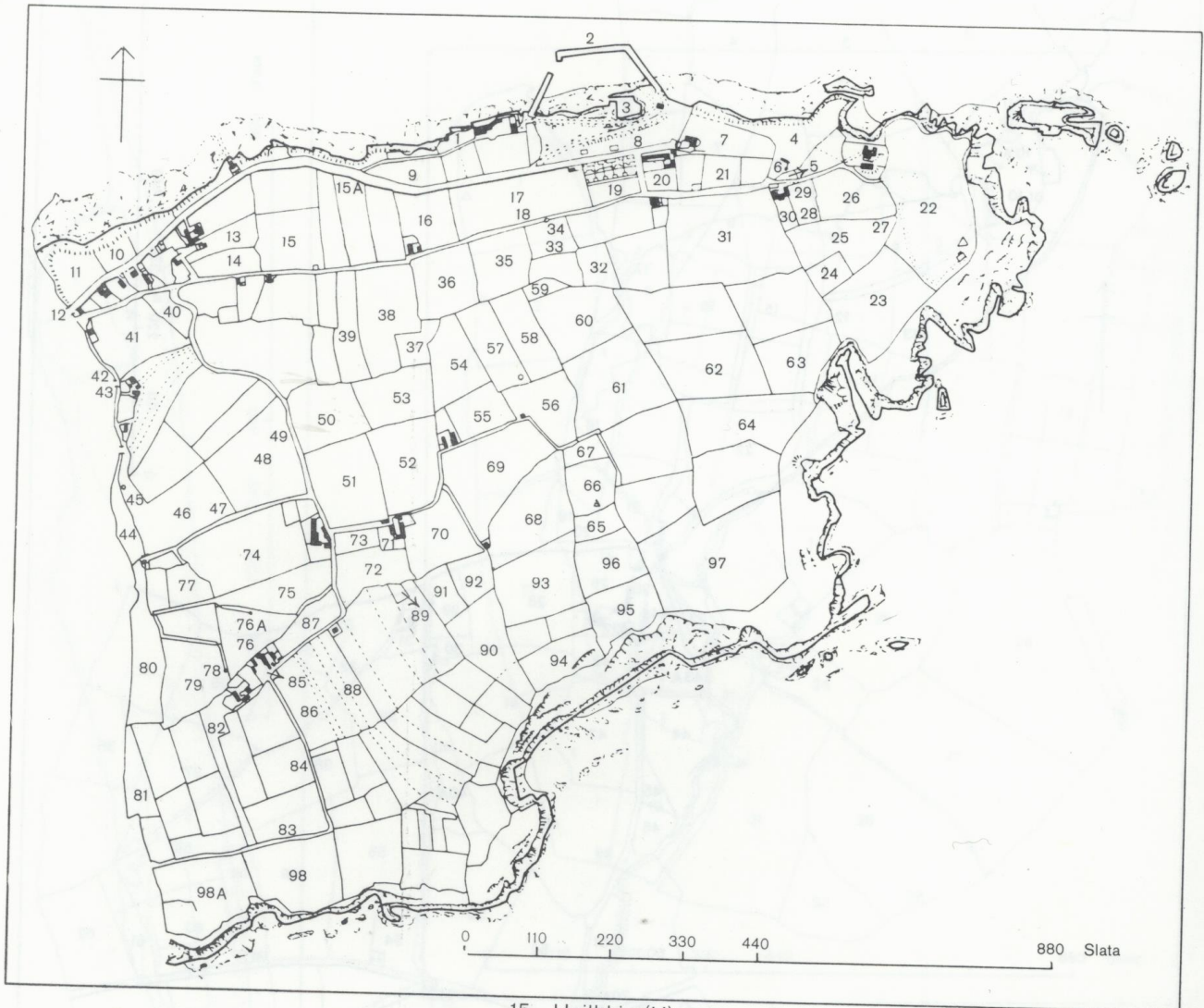
12. An Coinigéar (Co)



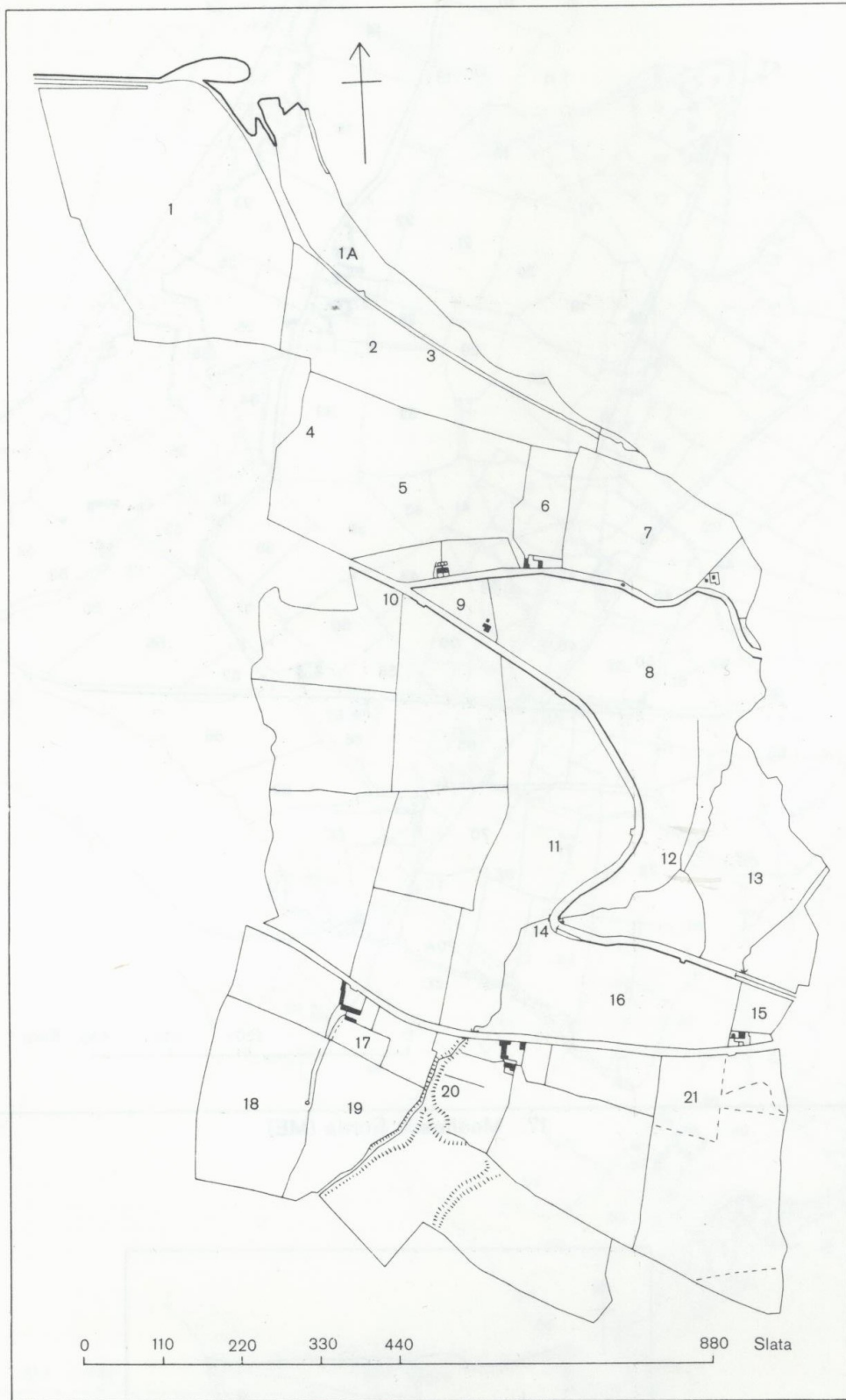
13. Gort na Daibhche Íochtarach (GDÍ)



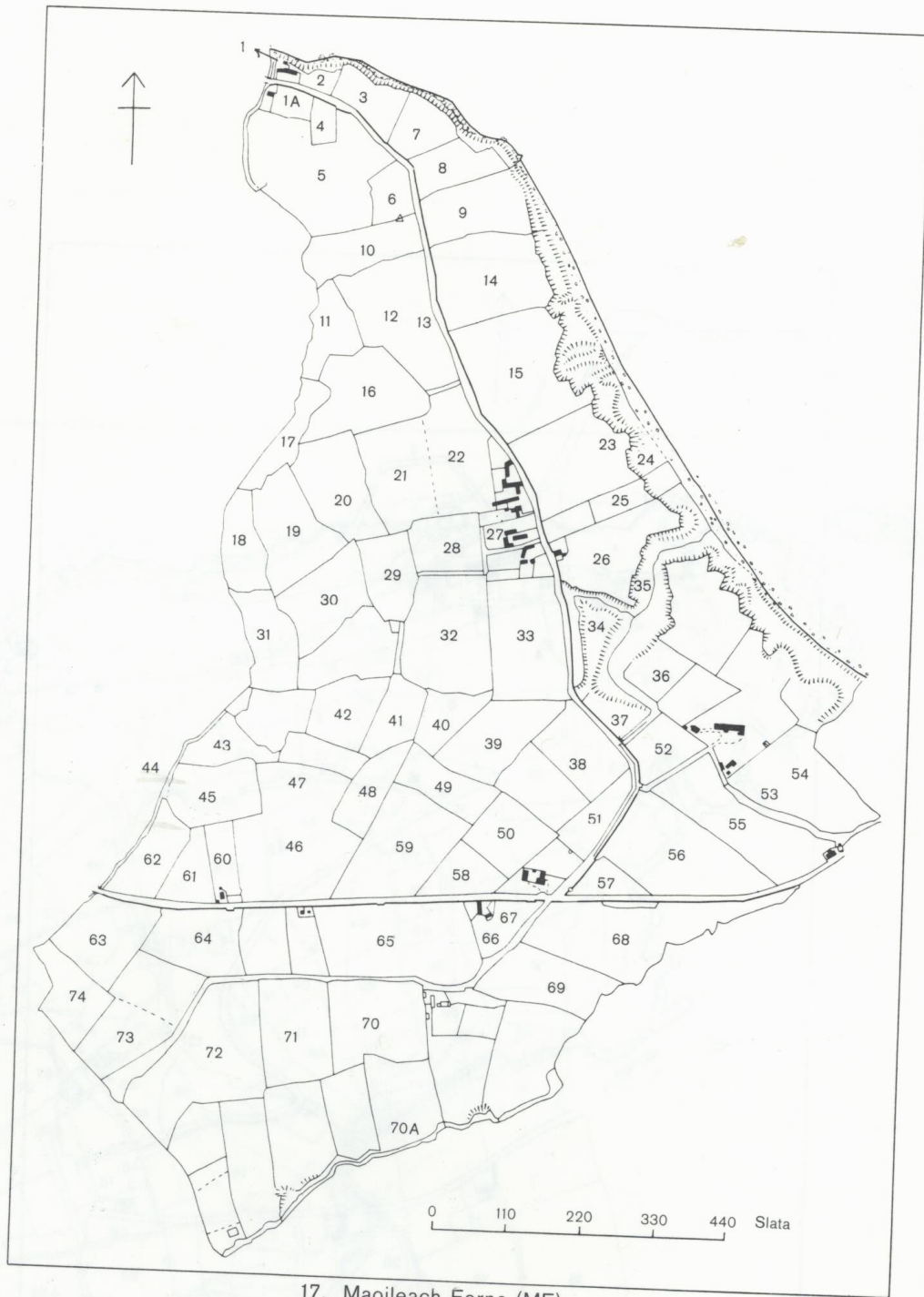
14. Gort na Daibhche Uachtarach (GDU)



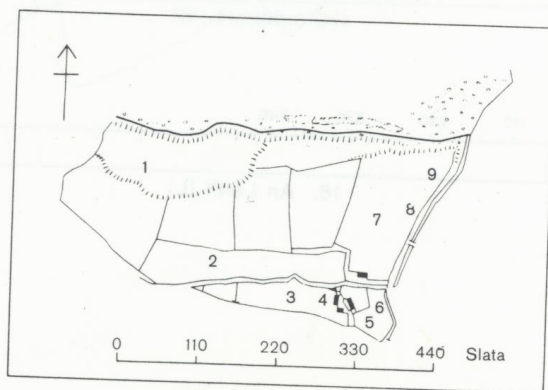
15. Heilbhc (H)



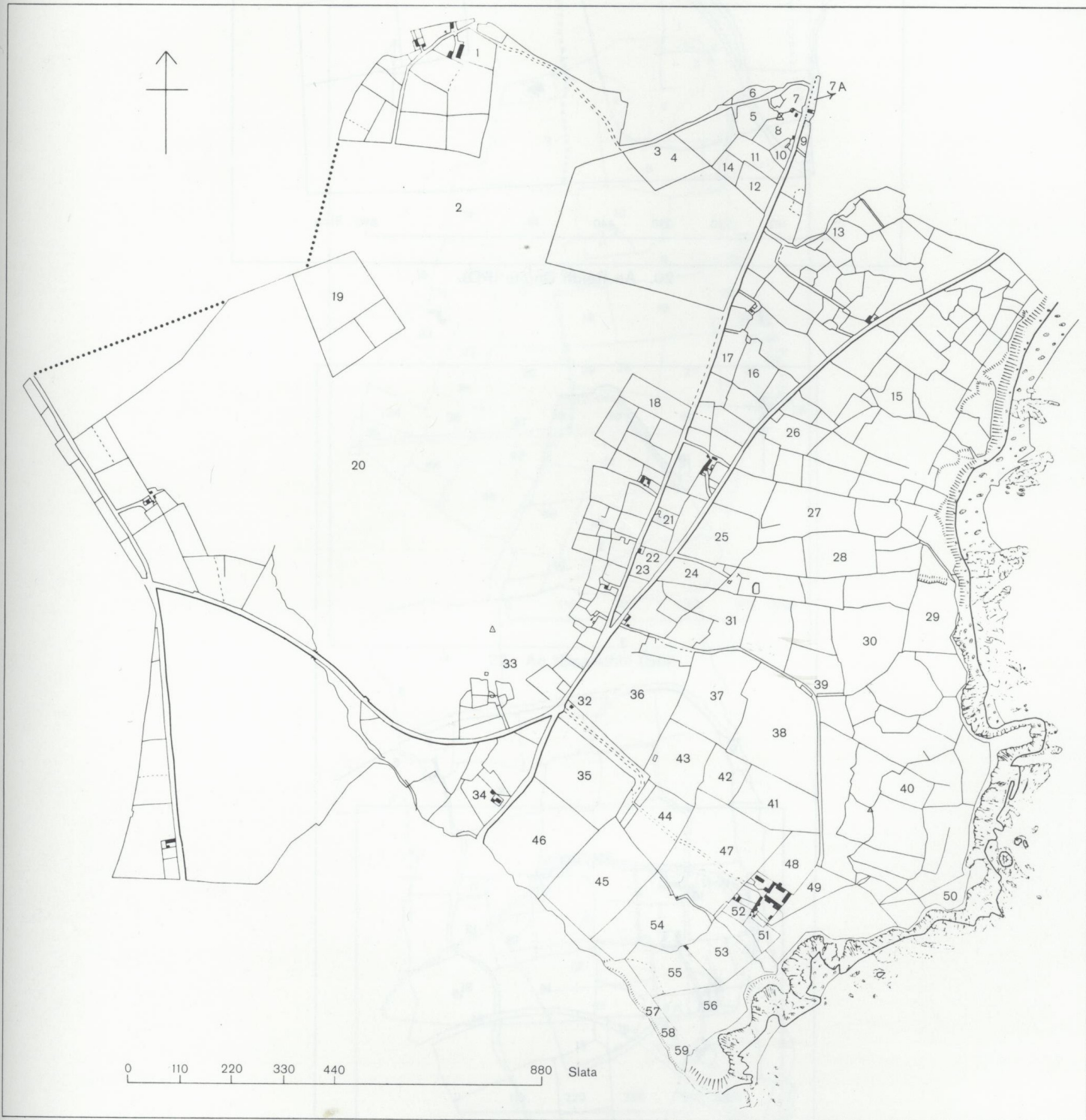
16. An Léith (L)



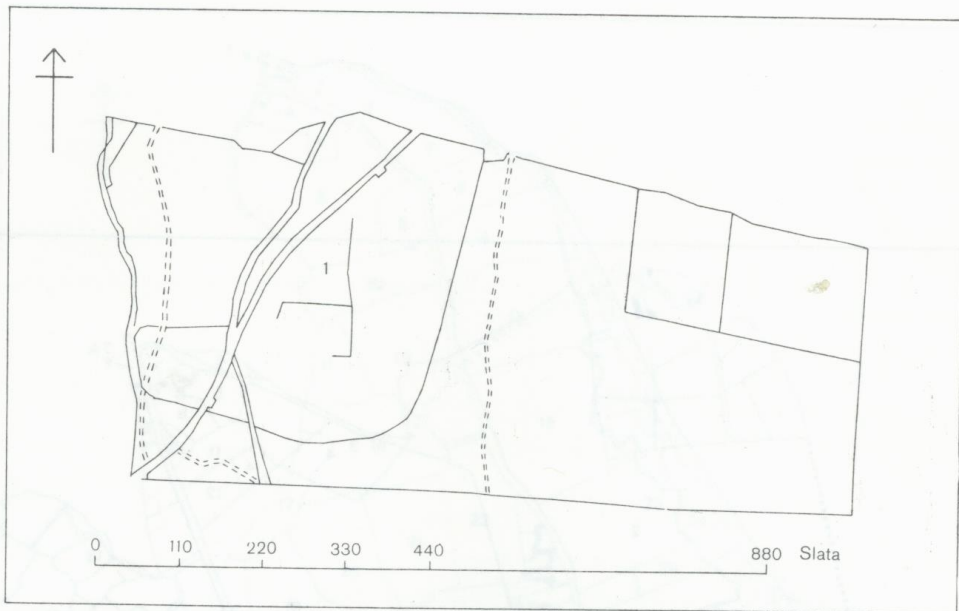
17. Maileach Eorna (ME)



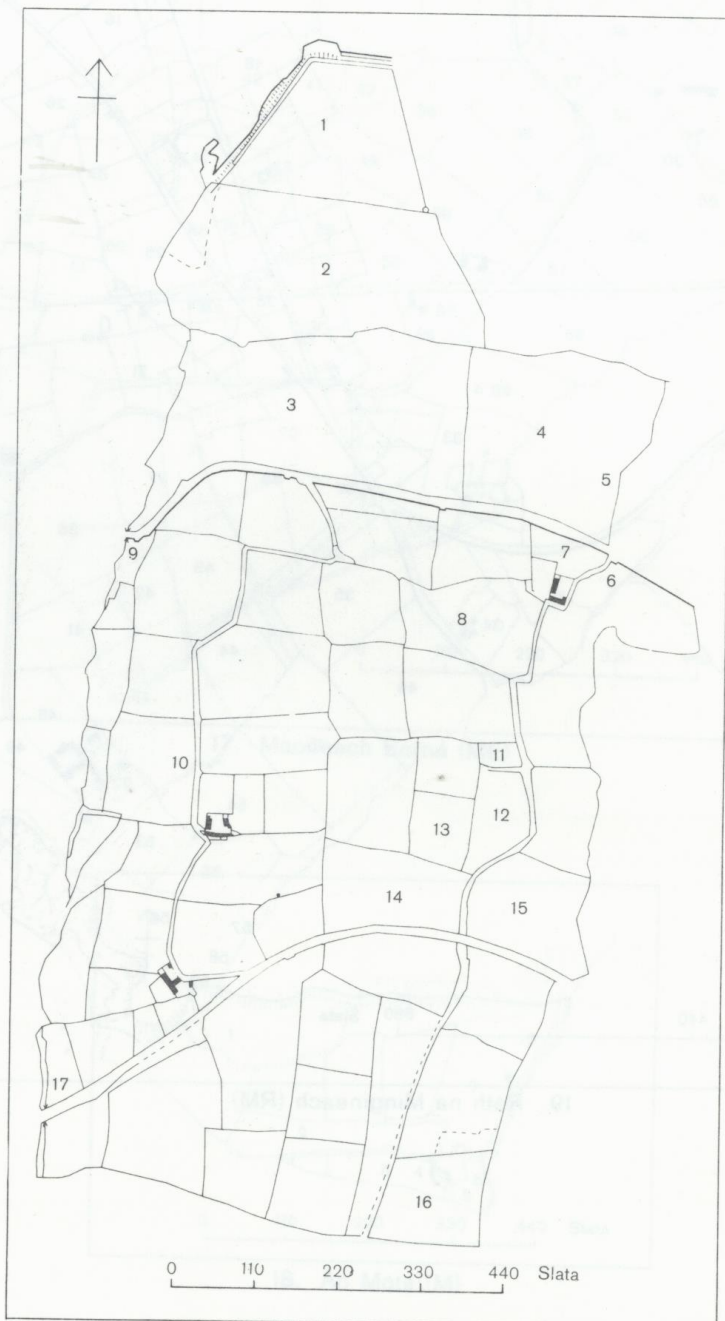
18. An Móta (M)



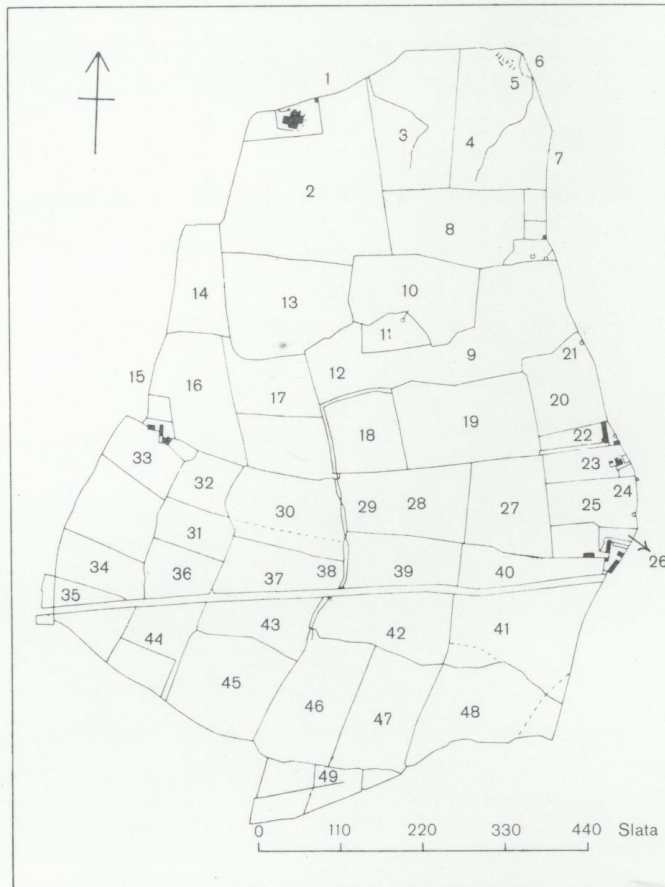
19. Ráth na Mingineach (RM)



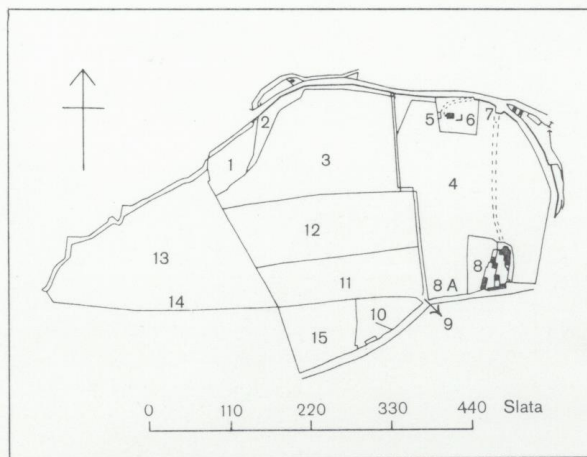
20. An Réidh Dhóite (RD)



21. An Seanhaile (Sb)



22. An tSeanchill (Scl)



23. Seanchluain (Scn)